

**TALCO PARA CABALLEROS**  
**Vitabel**  
 PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREPRO-  
 CHABLES-SUAVES-SIN QUEMAR-CICATRIZAN-  
 TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

# PRESENCIA

AÑO XV - Nº 2975 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 3 DE NOVIEMBRE DE 1966 - 16 PAGINAS - \$b 0.30

**TALCO PERFUMADO**  
**PARA DAMAS**  
**Vitabel**  
 SUAVE-FRAGRANTE-ATERCIOPELADO  
 APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

## Mineros amenazan con una huelga general en apoyo de los médicos

**CONCEDEN PLAZO DE 48 HORAS.- MINISTERIO DE TRABAJO DECLARA ILEGAL LA HUELGA DE COMSIB.- MINEROS DEL SUD APOYAN A MEDICOS Y PIDEN INTERVENCION DE LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL**



Ningún habitante de esta ciudad dejó ayer de visitar la tumba de algún ser querido. En medio de los cruces, de los lujosos mausoleos y de humildes tumbas, la gente llegó hasta el sitio donde reposan los restos del padre, de la madre, del esposo o esposa, de los hijos o de algún hermano, para depositar su ofrenda floral y decir una oración.

Mientras el Ministerio de Trabajo declaró ilegal la huelga médica decretada por COMSIB, los mineros de Siglo XX concedieron un plazo de 48 horas al Gobierno para que solucionara el conflicto que paralizó los servicios sanitarios del país. Anuncian que, cumplido el plazo, todos los mineros bolivianos ingresarán a una huelga general de apoyo a los médicos.

En todos los centros mineros de COMIBOL, los trabajadores consideraron en asambleas generales la actual huelga médica que se inició con el paro de los médicos que trabajan en COMIBOL el 17 de octubre, y que desde el 28 abarcó a todos los profesionales afiliados a la COMSIB.

Los mineros del Consejo Central Sur, en una resolución emergente de una reunión general, decidieron apoyar a los médicos en sus demandas económicas y ofrecerles también apoyo material. El mismo documento sugiere que, para suplir la ausencia de los profesionales en los centros sanitarios de las minas, se acuda a la asistencia de la Cruz Roja Internacional. Esto para evitar que médicos militares sean movilizados para dicho fin.

El Ministerio de Trabajo ha declarado ilegal la huelga general decretada por la Confederación Médica Sindical de Bolivia en apoyo de los médicos de la Federación Médica de Empresas Mineras (FESMEM). El Ministro Mendoza Nava respondió a los mineros afirmando que está agotando todos los esfuerzos para solucionar el conflicto, pero que "la huelga anunciada por los trabajadores de Llaigua no procede y solamente servirá para agravar el conflicto ilegal que perjudica la salud del pueblo y la clase trabajadora".

La Resolución Ministerial por la que se declara ilegal la huelga de COMSIB, como fue declarada en su oportunidad la huelga de FESMEM, es la siguiente:

A 10. de Noviembre de 1966. VISTOS: El conflicto sobre alza de salarios, planteado por la Federación Médica Sindical Minera; la declaratoria de huelga acordada por la Confederación Médica Sindical de Bolivia; la Resolución Ministerial No. 659/66 de 21 de octubre del presente año y otros documentos;

CONSIDERANDO: Que las relaciones de trabajadores y empresas se encuentran sujetas a disposiciones legales cuya ejecución y cumplimiento están encargados al Gobierno para garantizar la seguridad y paz social, en procura de hacer posible el desarrollo económico y social del país, dentro de un marco de respeto y disciplina jurídica, que implique todo acto arbitrario.

CONSIDERANDO: Que la huelga decretada por los médicos dependientes de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) ha sido declarada ilegal por la Resolución Ministerial de fecha 21 de octubre de 1966, dada la transgresión de las prescripciones le-

(Pasa a la página 6)

## Delgado puntea "Gran Premio Barrientos"



LLEGA EL VENCEDOR.- Cruza la meta de Santa Cruz el vencedor de la segunda etapa, Romualdo Delgado, que también pasó al frente en la clasificación general del "Gran Premio René Barrientos Ortuño". INFORMACION EN LA PAGINA 12. (Foto J. ALBERTA, gentileza de la Fuerza Aérea)

## Comunistas norcoreanos aniquilaron a patrulla de soldados americanos

Faltaban pocas horas para que Johnson abandone Seul rumbo a Washington

SEUL, 2 (AP) - Atacando en una emboscada bajo luna llena, coreanos del Norte comunista eliminaron a una patrulla de ocho hombres de la segunda división de infantería de los Estados Unidos, bajo la línea del armisticio, apenas ocho horas antes que el Presidente saliese hoy de Corea del Sur para Washington.

Los atacantes mataron a seis soldados norteamericanos y a uno de Corea del Sur que estaba de turno con ellos. Hirieron a otro, un norteamericano, en el incidente más serio involucrando a estadounidenses en esta nación peninsular desde que terminó la guerra de Corea en 1953.

El Presidente Johnson comentó al regresar a suelo norteamericano que los Estados Unidos adoptarían una firme posición anticomunista en Asia.

La agencia central de noticias de Corea del Norte, sin referirse a la emboscada, transmitió una declaración de Pyongyang diciendo que Johnson "había sembrado las semillas de una nueva guerra" en Corea. En otro informe acusó a las tropas norteamericanas de varias provocaciones y de haber disparado más de 800 balas contra territorio comunista durante cinco días consecutivos, del 25 al 29 de octubre, y nuevamente el 31 de octubre.

El Gobierno de Seul del Presidente Chung Hee Park denunció esa emboscada como "un acto bárbaro e intolerable que merece la condenación... por todos los pueblos libres del mundo".

El Ministro de Información Honh Jong-Chul sugirió que el ataque pudo haber surgido de los celos de Corea del Norte por el rápido progreso económico y creciente prestigio nacional en la comunidad internacional" de Corea del Sur, logrado con substancial ayuda norteamericana.

El Presidente Johnson y su esposa dormían en su hotel en Seul cuando explosiones de granada iniciaron el ataque contra la patrulla en un punto a 50 kilómetros de distancia, a unos 800 metros al Sur de la zona desmilitarizada entre Corea del Norte y del Sur.

El Presidente fue enterado de la emboscada al abordar su avión, y sus ayudantes anunciaron en una escala en Anchorage, Alaska, que él pidió un informe completo al general Charles H. Bonesteel, - Johnson había hablado ayer con Bonesteel, que encabeza tanto el octavo ejército de los Estados Unidos como el comando de las Naciones Unidas en Corea.

La zona desmilitarizada, de cuatro kilómetros de ancho, se extiende en 250 kilómetros a través de Corea entre el Mar Amarillo y el Mar de Japón. Al igual que la zona que ineficazmente cubre la frontera entre los dos vietnams, esta zona se supone libre de actividad armada.

La emboscada ocurrió al este del Punteo Liny, uno de los dos puentes del Río Imjin en el sector norteamericano del frente. Esta cerca de Panmunjon, dentro de la zona desmilitarizada, donde la comisión militar de armisticio se reúne periódicamente.

## Erhard renunciaría si no halla fondos para comprar armamentos en los EE.UU.

BONN, ALEMANIA, 2 (AP) - El canciller Ludwig Erhard, acusado por una crisis originada en parte por la dificultad de hallar fondos para cumplir el compromiso de comprar armas en los Estados Unidos, dijo hoy que renunciaría en caso necesario.

Algunos dirigentes de su partido, el Demócrata Cristiano, han pedido su renuncia. Aunque Erhard era el político más popular de Alemania Occidental cuando sucedió a Konrad Adenauer en la Cancillería el 16 de octubre de 1966, su prestigio ha declinado en las últimas semanas.

Se consideran indispensables, nuevos impuestos para enjugar un déficit en el presupuesto de 1967, por falta de ingresos que se estiman entre 725 y 1.000 millones de dólares.

Por lo menos 425 millones de dólares son necesarios para cumplir la promesa de comprar armas en los Estados Unidos. Esas compras ayudarían a equilibrar el drenaje de dólares para el sostenimiento de Fuerzas Armadas norteamericanas en Alemania.

Una controversia sobre los impuestos motivó la renuncia de cuatro ministros demócratas libres la semana pasada. El Partido Demócrata Libre está asociado con el demócrata cristiano en la coalición de Gobierno,



PUNTERO ABSOLUTO.- Con los retrasos de Bendek, Crespo y Hubner, el orureño Romualdo Delgado es el puntero absoluto del Gran Premio. Los corredores descansarán hoy en Santa Cruz para cumplir mañana la tercera etapa. (Foto J. ALBERTA, gentileza de la Fuerza Aérea)

## ONU aprobó propuesta ruso americana para no propagar las armas de tipo nuclear

Naciones Unidas, 2 (AP).- La principal comisión política de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó abrumadoramente hoy un llamado norteamericano-soviético para que todas las naciones se abstengan de cualquier acción que pueda ayudar a propagar las armas nucleares.

Después de casi dos semanas de debate, el Comité de 121 Naciones aprobó la resolución este-este por voto de 100-1 con cuba absteniéndose. Solo Albania votó contra la resolución.

La iniciativa, presentada por la Unión Soviética con apoyo estadounidense había logrado 45 auspiciadores para el momento que fue puesta a voto. Fue introducida como medida temporal hasta que se pueda llegar a un acuerdo sobre un tratado que prohíba la proliferación de las armas nucleares.

El tratado ha sido demorado por las sospechas soviéticas de que Estados Unidos pueda hallar alguna forma de dar armas nucleares a Alemania Occidental como miembro de la Alianza del Atlántico del Norte.

La resolución pide a los miembros de las Naciones Unidas que trabajen en favor de un tratado contra la proliferación de acuerdo a las líneas sugeridas en noviembre pasado por las ocho naciones no comprometidas que han tomado parte en las deliberaciones de la comisión del desarme de 17 naciones.

La resolución insta además a los miembros de las Naciones Unidas a que se abstengan de acciones "que conduzcan a la proliferación de las armas nucleares" o que puedan obstaculizar un acuerdo sobre el proyectado tratado.

## Cuba enviaría voluntarios a Vietnam-Norte

HANOI, 2 (AFP) - "El pueblo cubano enviará el número necesario de voluntarios a Vietnam del Norte "no bien el Gobierno de este país lo solicite", declaró el Presidente de Cuba, Osvaldo Dorticós, que preside la delegación cubana en su visita oficial a Vietnam del Norte.

Dorticós hizo esta declaración en un discurso de respuesta al que pronunciase el alcalde de Hanoi, Tran Duy Hung, para dar la bienvenida a la delegación cubana.

Una solenne reunión tuvo lugar en Hanoi, a las que asistieron el Presidente Ho Chi Minh y el Primer Ministro Pham Van Dong, rodeados por los principales dirigentes del partido del trabajo y del Gobierno norvietnamita.

"La heroica república de Cuba afirmó en su discurso Tran Duy Hung- sigue levantando bien alta la bandera revolucionaria de lucha contra los imperialistas norteamericanos y da brillante ejemplo a los pueblos que luchan por la independencia, la libertad y el progreso".



El Presidente Gral. René Barrientos Ortuño y el Vicepresidente Luis Adolfo Siles Salinas, con sus respectivos esposas, depositan una ofrenda floral junto a la tumba del ex-Presidente Germán Busch. Posteriormente, dejaron ofrendas similares y rindieron su homenaje ante las tumbas de Gualberto Villarroel y de Oscar Unzueta de la Vega. Es la primera que un Mandatario y su Vicepresidente, concurran al Cementerio en el Día de Difuntos.

## A. HARRIMAN COMUNICO AL PAPA PAULO SOBRE LOS RESULTADOS DE LA CONFERENCIA DE MANILA

Vaticano, 2 (AFP).- Su Santidad Paulo VI recibió hoy a Averell Harriman, embajador viajero del Presidente Johnson, quien le comunicó los resultados de la Conferencia de Manila en una entrevista que duró cuarenta minutos.

Oficiosamente se había anunciado que la visita del hombre de estado norteamericano tenía por objeto tributar homenaje al Papa y agradecerle por lo que ha hecho y sigue haciendo en favor de la paz en el mundo.

No es menos cierto que el embajador norteamericano ha emprendido la labor de informar a diversos hombres de estado sobre las conclusiones de la conferencia recién celebrada entre el Presidente Lyndon Johnson y los dirigentes aliados del sureste asiático.

Dado que Paulo VI está en posesión del informe que Monseñor Sergio Pignedoli le ha presentado sobre su misión en el Vietnam, ha sido posible una confrontación entre los datos así recibidos.

La discreción es absoluta en el Vaticano acerca del desarrollo de la entrevista de Frederick Reinhardt, embajador de los Estados Unidos en Italia, que habla corrientemente italiano, y Monseñor Paul Marcinkus, prelado norteamericano de la Secretaría de Estado en calidad de intérprete.

Sin embargo, se admite que si Harriman ha reiterado al Papa las seguridades de la buena voluntad norteamericana, Paulo VI, por su parte, ha repetido por cierto que es menester buscar por la negociación la solución del conflicto.

Al recibir a los participantes en el congreso de "Pax Christi", el Papa ha reafirmado su determinación de proseguir los esfuerzos por la paz.

y al separarse quedan en la dirección del país sólo los demócratas-cristianos, que carecen por sí solos de mayoría en el parlamento, por lo que es dudoso que puedan obtener la aprobación de nuevos gravámenes.

Erhard, de 69 años de edad, dijo en una reunión del partido a puerta cerrada que no se opondría a la formación de un nuevo Gabinete.

Will Rasner, director de debates del bloque demócrata cristiano en el Bundestag (Cámara Baja) transmitió esa declaración a los periodistas después de una reunión de los parlamentarios demócratas cristianos.

Luego Erhard la repitió ante la prensa. El rollo exprimer Ministro de economía estaba serio, como de costumbre, pero no parecía deprimido.

Añadió que tomaría parte en próximas negociaciones como Presidente del Partido. Aparentemente se refería a gestiones sobre la formación del Nuevo Gabinete.

Una fuente bien informada había expresado con anterioridad que Erhard aceptó presentar la renuncia si podía participar plenamente en la selección de un nuevo Jefe de Gobierno. Se ha dicho que apoya a Gerhard Schröder, Ministro del Exterior, como su sucesor.

La decisión de Erhard será considerada por los parlamentarios de su partido en una reunión el próximo martes.

"Su posición personal no impedirá la formación de una mayoría parlamentaria", manifestó Rasner.

Erhard perdió la mayoría al renunciar cuatro ministros demócratas libres de su Gabinete. Los demócratas cristianos sólo tienen 245 de los 496 escaños del Bundestag.

Para lograr la mayoría están forzados a renovar la alianza con los demócratas libres o entrar en una coalición con los opositores socialistas.



Con 5 de estos cupones cambie su NUMERO para intervenir en el sorteo

# Aumentan las exportaciones de América Latina hacia el M.C.E.

BRUSELAS, 2 (Inter Press Service).- Según cifras dadas a conocer por la oficina de estadísticas de la Comunidad Europea, las importaciones del Mercado Común Europeo (MCE) procedentes de América Latina aumentaron un 6 por ciento durante el primer semestre de 1966, en comparación con igual período del año pasado. El incremento mayor fue experimentado por Italia mientras que los países bajos y Alemania acusaron un descenso.

En relación con las importaciones procedentes de América Latina, la oficina de estadísticas de la Comunidad Europea señaló que Argentina es el primer exportador. En 1965 Argentina colocó en el MCE mercaderías por valor de 697 millones 027 mil dólares (25 por ciento), seguida

de los países bajos (10 por ciento), Francia (2 por ciento), Alemania y los países bajos redujeron sus importaciones:

en un 2 por ciento, respectivamente.

Por otra parte, las exportaciones del Mercado Común Europeo a América Latina ascendieron en 6 por ciento en el primer semestre del año en relación con igual período de 1965. Los aumentos registrados fueron los siguientes:

Países Bajos 22 por ciento, Alemania 13 por ciento, Francia 12 por ciento, Italia 7 por ciento, Luxemburgo 10 por ciento.

En relación con las importaciones procedentes de América Latina, la oficina de estadísticas de la Comunidad Europea señaló que Argentina es el primer exportador. En 1965 Argentina colocó en el MCE mercaderías por valor de 697 millones 027 mil dólares (25 por ciento), seguida

393 mil dólares (17 por ciento) y el Perú con 233 millones 452 mil dólares (8 por ciento).

Las exportaciones de Chile totalizaron en ese año 221 millones 827 mil dólares (8 por ciento) las de Venezuela, México y Colombia, respectivamente, 221 millones 011 mil dólares (7 por ciento), 163 millones 393 mil dólares (5 por ciento) y 144 millones 934 mil dólares (5 por ciento). Las cifras para los demás países latinoamericanos son las siguientes:

Ecuador 77.065.000 (2 por ciento) Uruguay 64.007.000 (2 por ciento), Salvador 63.714.000 (2 por ciento), Guatemala 46.602.000 (1 por ciento), Nicaragua 38.823.000 (1 por ciento), Costa Rica 26.211.000 (0 por ciento), Cuba 24.856.000 (0 por ciento), Honduras 1.500.000 (0 por ciento) Paraguay 17.121.000 (0 por ciento) Haití 16.974.000 (0 por ciento) Rep. Dominicana 13.892.000 (0 por ciento) Panamá 8.189.000 (0 por ciento).

La agraciada señora es madre de tres niños y una niña, nacidos en un lapso de 14 años todos un 6 de octubre en 1951, 1953, 1955 y 1965.

La singular precisión de la señora Vasquez de Pacheco posiblemente es un verdadero record mundial.

El extraño caso ha causado la admiración de médicos, particularmente los especialistas en obstetricia y ginecología, quienes han manifestado que no hay razón científica aparente que explique la exactitud en la fecha en la cual han nacido todos los hijos de Marlene Vasquez y su esposo, Rafael Pacheco.

## NOTICIAS CURIOSAS

MEDELLIN, (COLOMBIA)- 2 (Inter Press Service) - Una feróz riña a mordiscos entre dos presos culminó con la muerte de uno de los contrincantes y la hospitalización del homicida.

Los hechos ocurrieron en las celdas para presos indisciplinados que hay en la cárcel de esta ciudad, cuando por motivos que se ignoran Santiago Ortiz y Alfonso Luna se trenzaron en una pelea. Luego de cambiar furiosos golpes, ambos empezaron a morderse. Ortiz le cortó a su adversario los cartílagos, la nariz y la yugular a su adversario el que falleció poco después. Ortiz recibió graves heridas en un ojo y debió ser hospitalizado.

CARTAGENA, COLOMBIA - 2 (AP) - Un extraño caso de precisión cronológica en la fecha de nacimiento de sus cuatro hijos tiene la señora Marlene Vasquez de Pacheco.

La agraciada señora es madre de tres niños y una niña, nacidos en un lapso de 14 años todos un 6 de octubre en 1951, 1953, 1955 y 1965.

La singular precisión de la señora Vasquez de Pacheco posiblemente es un verdadero record mundial.

El extraño caso ha causado la admiración de médicos, particularmente los especialistas en obstetricia y ginecología, quienes han manifestado que no hay razón científica aparente que explique la exactitud en la fecha en la cual han nacido todos los hijos de Marlene Vasquez y su esposo, Rafael Pacheco.

# Oposición del Perú a la carrera armamentista en América Latina

LIMA, 2 (Inter Press Service).- Una generalizada actitud de preocupación se detecta en buena parte de los medios políticos y periodísticos locales a propósito de la competencia a que parecen haberse lanzado algunos países de América Latina -el Perú incluido- en el campo de los armamentos. La opinión mayoritaria se pronuncia fuertemente por la necesidad de frenar los gastos militares y crear conciencia sobre la irrealdad que implica sumergirse en una campaña de recelos y temores "cuando se esta pensando en la unidad continental".

En el centro de la extendida reacción de sorpresa y disgusto que ha producido el anuncio de que también este país se propone adquirir aviones de combate en los Estados Unidos, uno de los observadores en asuntos militares más influyentes de la prensa limeña comentó: "Ahora Brasil comprará también armas, y naturalmente, Ecuador y Bolivia, además, Venezuela y Colombia, y así seguirá una cadena fatal que todos nuestros pueblos debían haber empezado por romper con decisión".

Mientras tanto, en esferas oficiales se observa un silencio sin deserciones sobre el punto, conocido aquí sólo a través de informaciones oficiales. Según éstas, una misión de la Fuerza Aérea Peruana negocia en este momento en el Pentágono la adquisición de veinte jets F-86, cuyo costo -8 millones de dólares- es inferior al de los Hawker-Hunter comprados por Chile a Gran Bretaña, según se ha sugerido oficialmente en un tono de justificación que en algunos medios ha sido severamente censurado.

Los círculos periodísticos -donde el debate sobre el tema se concentra ahora con intensidad- estiman que a pesar de la reticencia oficial, aquel podría ser sometido pronto a un análisis parlamentario

exhaustivo. Simultáneamente, envarían su preocupación por la decisión de las autoridades militares peruanas en el panorama más amplio que definen los pasos similares dados por Argentina, Chile y Brasil.

Los tres países son objeto de censuras también aquí, en coincidencia con las críticas ya dirigidas desde Ecuador, BOLIVIA y los propios EE.UU., a través de "The New York Times". La actitud de la Cancillería de Quito fue singularmente bien recibida en las esferas locales aliadas contra la creciente competencia armamentista y algunos observadores subrayan todavía con satisfacción la dureza de las calificaciones manejadas y la ubicación del problema en el público contexto de la integración regional: "En estos momentos -decía la declaración ecuatoriana- en que todos los países americanos están empeñados en celebrar una conferencia del más alto nivel para afrontar los problemas de la integración y superar las etapas del

subdesarrollo, parece contradictorio que se dediquen energías y recursos desmesurados a una absurda carrera armamentista.

Esta reacción -que fue detonada fundamentalmente por la compra chilena de veinte aviones subsónicos a Gran Bretaña por 10 millones de dólares- es citada aquí conjuntamente con la registrada en BOLIVIA por el mismo motivo. Aunque haciendo el descuido de la carga subjetiva que implican las tradicionales dificultades territoriales entre Chile y BOLIVIA, algunos medios periodísticos manejan también, en efecto, como un elemento positivo en la campaña de oposición al armamentismo, las declaraciones del Comandante en Jefe de las FF.AA. bolivianas Alfredo Ovando Candia en el sentido de que "los ejércitos latinoamericanos deben estar suficientemente dotados, pero sin olvidar que las disponibilidades de sus países tienen que dedicarse a atender los urgentes problemas del desarrollo".

## Comite de vivienda de la Corporación Minera de Bolivia

### Aviso de Remate

Se pone en conocimiento del público interesado que el día 4 de Noviembre de 1966 a horas 16 p.m. en la posta CONAVI situada en la calle Pedro Salazar s/n. contiguo al Policlínico "9 de Abril" de esta ciudad se llevará a cabo la subasta pública de un camión de las siguientes características:

UN CAMION D/ ESTACAS MARCA "PRAGA" Cap. 5 Tons. Mod. 1961 MOTOR No. 19529 CHASIS No. 206926 VALOR \$b. 27.000.-

Los interesados pueden ver el vehículo en la posta antes indicada. Para intervenir en el remate, se debe depositar previamente el equivalente al 10% del valor de la base en calidad de seriedad y garantía.

La Paz, Octubre de 1966  
Ing. Armando Strauss P.  
GERENTE GENERAL

Vo Bo ES CONFORME:  
p. CONTRALOR GENERAL JEFE DEPTO. BIENES NACIONALES

## Comisión mixta Argentino-Boliviana

CONSTRUCCION F.C. YACUIBA SANTA CRUZ DE LA SIERRA Y SUCRE LLAMADO A LICITACIONES PUBLICAS

- No. 72 - ADQ. ALAMBRE DE COBRE PARA LINEA TELEFONICA
- No. 73 - ADQ. CAÑERIA DE FIBROCEMENTO PARA CAPTACION AGUA
- No. 74 - ADQ. CAMIONETA POWER WAGON
- No. 75 - ADQ. CAMBIOS DE VIDA Y APARATOS DE MANIOBRA

Las propuestas para las licitaciones públicas serán abiertas el 12 de diciembre de 1966 a horas 10:00 en la ciudad de La Paz (República de Bolivia).

Las mismas se recibirán indistintamente en el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (Junta Especial de Almonedas) de La Paz o en las oficinas de la Comisión Mixta en Buenos Aires y La Paz. Los términos para la recepción son los siguientes:

EN LA PAZ : Hasta el 12 de diciembre de 1966 a horas 10:00 EN BUENOS AIRES: Hasta el 2 de diciembre de 1966 a horas 18:00

Los Pliegos de Condiciones y Especificaciones correspondientes y cualquier dato referente a estas licitaciones pueden obtenerse en:

Boliviana No. 1323- 1er. piso (Edificio Smid)- La Paz (Bolivia), Charcas No. 1422 - 4o. piso- Buenos Aires (República Argentina).

# Elecciones en Trinidad Tobago se realizarán el siete de noviembre

Puerto España 2 (INTER PRESS SERVICE).- Cerca de 400 mil electores concurrirán a las urnas en Trinidad-Tobago el 7 de noviembre próximo para celebrar los primeros comicios de esta nación desde su independencia. Las dos islas, situadas a unos 10 kilómetros del extremo nor oriental de Venezuela y con una extensión de 5.128 kilómetros cuadrados, logró su independencia del Reino Unido el 31 de agosto de 1962.

En las elecciones serán designados 37 miembros de la Cámara de representantes -uno por cada distrito electoral del país. Una vez integrado el órgano legislativo, el partido que haya obtenido la mayoría deberá formar el gobierno,

convirtiéndose su líder en Primer Ministro. De inmediato, el nuevo gobierno elegirá un gabinete cuyo mandato será de cinco años y los miembros del senado, un organismo de poderes muy limitados (no puede considerar legislación de carácter financiero).

Ciento cincuenta y cinco candidatos realizan en este momento campaña electoral. De ellos, 144 son promovidos por los siguientes partidos: Movimiento Nacional del Pueblo, Partido Laborista Democrático, Partido Liberal y Partido de Trabajadores y Agricultores. Este último es la única agrupación política considerada de izquierda en Trinidad-Tobago.

Los observadores coinciden en asignar al Movimiento Nacional del Pueblo una ventaja quizá decisiva sobre los demás contendores. Su líder es el actual Primer Ministro Eric Williams, que ha encabezado el gobierno isleño en los últimos diez años.

Los debates básicos de la campaña electoral han girado en torno a los siguientes puntos: desempleo, política educacional y política agraria. Trinidad -Tobago es, fundamentalmente, exportador de materias primas - petróleo, azúcar, cacao, café y café. Pero si bien se industrializa gradualmente, el sector de hidrocarburos e incluso el azucarero, la absorción de mano de obra en un mercado de trabajo de un millón de personas no es suficiente para neutralizar el desempleo. Por lo demás, la tasa de crecimiento demográfico es de casi tres por ciento anual.

Los observadores señalan que la modernización y la diversificación de la economía y, de la educación -que son exigidas por los partidos de oposición y la opinión pública en general- demandarían mayores ingresos fiscales, pero los términos de intercambio en el sector materias primas son contrarios a Trinidad-Tobago, mientras que la ayuda pública internacional no es significativa.

El debate pre-electoral más accesible a esta población con elevado índice de analfabetismo se centra en personalismo, escándalos, ineficacias y algunas extravagancias registradas a través de diez años de Gobierno del Movimiento Nacional del Pueblo. Empero, la campaña no ha desembocado en hechos violentos y el clima es generalmente tranquilo.

El Movimiento Nacional del pueblo fue fundado para cambiar el status colonial que las islas tuvieron hasta hace cuatro años. Creado por Eric Williams, se integró fundamentalmente en los sectores urbanos, profesionales, funcionarios y con una minoría de líderes sindicales. La población rural está escasamente representada en esta organización. Estos sectores se componen básicamente por hindúes y musulmanes, que llegaron a las islas como plantadores de las explotaciones azucareras y sinocidos colectivamente como Indios. El Movimiento Nacional del Pueblo, está, por otra parte, esencialmente integrado por población de origen africano.

# GUIA PROFESIONAL

<p><b>MEDICOS</b></p> <p><b>Dr. MARIO MENDEZ ELIAS</b> CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Kraul, Avenida Camacho N° 1223. Teléfonos 11430 - 24528.</p> <p><b>Dr. E. ALEXANDROWICZ</b> ESPECIALISTA EN LA PIEL Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina N° 1919. Teléfono 24534 Consultas de 14 a 17</p> <p><b>Dr. JORGE ABULARACH B.</b> MEDICO UROLOGO Estudios en Europa Riñones, vejiga, próstata, genitales, esterilidad, venéreas. Edif. Flores 1er. piso. Ayacucho 208 Telf. 25459 29165 de 2, 30 a 6.</p> <p><b>Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN</b> GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA Post-graduado clínicas Ginecológicas de Madrid, Stuttgart y Viena. Cáncer Ginecológico, Tratamiento de matrimonios sin hijos. Prenatal, Cirugía de Tumores. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Telf. 10329 de 11 a 12 y 15 a 19.</p> <p><b>Dr. LUIS PINELL del CASTILLO</b> CIRUJANO DENTISTA Catedrático de la Universidad Rayos X. Alta Velocidad. Consultas de 10.30 a 11.30 y de 12.30 a 18.30. Calle Comercio, Edificio Cine Princeasa 3er Piso. Teléfono 26976.</p> <p><b>Dr. JULIO YBARNEGARAY A.</b> MEDICO CARDIOLOGO Estudios en Bs. Aires y EE.UU. de N.A. Atiende de hs. 14.30 a 18.30. Consult. Montevideo 7 89q. Av. Arce. T. 28805. Dom. García 2436. T. 28331.</p> <p><b>Dr. CARLOS DORIA MEDINA</b> OTORRINOLARINGOLOGO Comunica a su distinguida clientela haber cambiado su consultorio en calle Comercio 979 1er. piso Teléfono 11160</p> <p><b>Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUTT</b> MEDICO CIRUJANO NEUROLOGO Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar N° 697. Atención 14 a 17 Teléfono: Domicilio 10447.</p> <p><b>Dr. OSVALDO MALDONADO MORATO</b> Enfermedades y cirugía del tórax: Corazón, pulmones, esófago, aparato digestivo y extremidades y Arterias Endoscopia. Especialización en Colombia e Inglaterra. Consultorio: Av. Arce N° 2316. Telf. 12719. Consultas: 14:30 a 16:30</p> <p><b>Dr. CHOQUE INCLAN C.</b> ORTOPEDIA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION Especializado en Ullas, Inglaterra, España Deformidades congénitas, adquiridas, fracturas, luxaciones, torceduras, etc. de huesos y articulaciones (Columna, cadera, rodilla, etc.). Consultas: Edif. Cine Scala. Hs 17 a 20. Teléfonos: 27816-22746</p> <p><b>CANCEROLOGIA</b> Dr. ERNESTO PEREDO ROJAS ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR TUMORES BENIGNOS: quistes, lunares, verrugas, pólipos, quistes, lipomas, etc. TUMORES MALIGNOS: cáncer de las mamas, útero, ovarios, aparato digestivo y extremidades. DETECCION PRECOZ - QUIMIOTERAPIA. Consultas: Plaza Murillo Ed. París 2º piso de 14 a 17 horas.</p>	<p><b>Dr. ENRIQUE VERGARA M.</b> ENFERMEDADES DE LA PIEL Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario: 13.30 a 16.30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.</p> <p><b>ENFERMEDADES DE LA PIEL Y ALERGIAS</b> <b>DR. F. CARDENAS</b> Especialización en el exterior. Plaza Venezuela 1456, 3er. Piso. Atención de 3 a 7 p.m. Teléfonos 10579 - 10043.</p> <p><b>Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES</b> MEDICO CIRUJANO OTORRINOLARINGOLOGO Profesor de la Universidad. Estudios Argentina, EE.UU. Cirugía y enfermedades de OÍDOS, NARIZ Y GARGANTA. Consultas de 2-6 Consultorio Mercado 1335. Teléfonos 2-2195, 2-5597.</p> <p><b>DR. CARLOS MUÑOZ A.</b> Ortopedista Traumatólogo especializado Fracturas, Luxaciones, Rayos X. Corrección de deformidad de nacimiento y adquiridas, atención especializada de heridas de la mano. Consultas Plaza Pérez Velasco 775 1er. Piso Of. N° 7 Telf. 21376 Hrs. 2 de la tarde a 7 p.m. Telf. domicilio 20461 Casilla Correo 1256.</p> <p><b>Dr. E. ALEXANDROWICZ</b> ESPECIALISTA EN LA PIEL Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina N° 1919. Teléfono 24534 Consultas de 14 a 17.</p> <p><b>Dr. LADISLAW HERMOSA RIVERA</b> MEDICO CIRUJANO Obstetricia Ginecología. Consultorio: Edificio Almaraz 4º piso. Telf. 24524. De Hs. 17 a 20</p> <p><b>Dr. GASTON PAZ ZEGARRA</b> ORTODONCIA EXCLUSIVAMENTE Corrección de anomalías dentales y maxilares. Estudios de especialización en Europa. Consultorio: Av. 16 de Julio N° 1764. Telf. 28063. Consultas de 9 a 12. de 14 a 20</p> <p><b>DENTISTAS</b> <b>Dr. GUILLERMO RIOS C.</b> CIRUJANO DENTISTA. Atiende en su nueva dirección. Av. Camacho 1323, 2º Piso. Telf. 24580. Rayos X. Alta velocidad.</p> <p><b>CIRUGIA ESTETICA Y PLASTICA</b> <b>Dr. JUAN MARCO</b> MEDICO - CIRUJANO ESPECIALISTA Calvicies, nariz, cicatrices, arrugas, quemaduras, labios, etc. Tratamiento moderno de varices, úlceras varicosas, Fiebris, etc. Cirugía general. Consultorio: Mercado 935 (1er. piso) (Calle Honda) Consultas de hora 2 a 7 p.m. Teléfono 22303. domicilio 32416. Casilla 971.</p> <p><b>NOTARIOS</b> <b>FIDEL ZUMARAN M.</b> NOTARIO PUBLICO Atiende escrituras, poderes, testamentos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26, teléfono 10956.</p> <p><b>FARMACIAS DE TURNO</b> <b>DEL 29 OCTUBRE AL 5 NOVIEMBRE</b></p> <table border="1"> <tr> <td>SANTA MARIA</td> <td>Bolívar 735</td> <td>11662</td> <td>Central</td> </tr> <tr> <td>SANTA ISABEL</td> <td>Díaz Romero 1386</td> <td>27694</td> <td>Miraflores</td> </tr> <tr> <td>DON BOSCO</td> <td>Av. Perú 294</td> <td></td> <td>Norte</td> </tr> <tr> <td>PERALTA</td> <td>Villamil de Reda</td> <td></td> <td>San Pedro</td> </tr> <tr> <td>SAN ROQUE</td> <td>Av. Bs. Aires 1592</td> <td></td> <td>Bs. Aires</td> </tr> <tr> <td>ALEMANA</td> <td>Bellezaire Salinas 341</td> <td></td> <td>Sopocachi</td> </tr> </table>	SANTA MARIA	Bolívar 735	11662	Central	SANTA ISABEL	Díaz Romero 1386	27694	Miraflores	DON BOSCO	Av. Perú 294		Norte	PERALTA	Villamil de Reda		San Pedro	SAN ROQUE	Av. Bs. Aires 1592		Bs. Aires	ALEMANA	Bellezaire Salinas 341		Sopocachi
SANTA MARIA	Bolívar 735	11662	Central																						
SANTA ISABEL	Díaz Romero 1386	27694	Miraflores																						
DON BOSCO	Av. Perú 294		Norte																						
PERALTA	Villamil de Reda		San Pedro																						
SAN ROQUE	Av. Bs. Aires 1592		Bs. Aires																						
ALEMANA	Bellezaire Salinas 341		Sopocachi																						



### Nueva presentación para su colonia favorita



Royal Briar para los que prefieren una colonia clásica refrescante

ENGLISH LAVENDER para todas las ocasiones que llaman por una fragancia estimulante y delicada

ATKINSONS. Más de 150 años lo mejor en colonias para caballeros y damas.

ATKINSONS colonias -las más famosas del mundo.





# En la Guerra de Vietnam Unidades aeromóviles de los EE.UU persiguen a un batallón comunista

SAIGON, 2 (AP).— Unidades aeromóviles de los Estados Unidos persiguen hoy a un batallón comunista que aparentemente escapó a las montañas de Vietnam Central después de una batalla de un día. Aviones jet de combate, con 42 misiones de apoyo aéreo, y helicópteros disparando cohetes relevaban parte de la presión de las tropas transportadas por helicópteros de la primera división aeromóvil de los Estados Unidos, en la lucha de ayer a lo largo de la costa del Mar del Sur de China a unos 460 kilómetros al noreste de Saigón.

La lucha surgió el martes cuando un pelotón de las fuerzas aeromóviles — quizá unos 50 hombres — descendió en una zona a 10 kilómetros al sureste de Bong Son, aparentemente en misión de reconocimiento.

El pelotón rápidamente encontró fuerte oposición de unos 500 comunistas que infringieron bajas moderadas a la unidad norteamericana, lo cual quiere decir que fueron atacados fuertemente.

Refuerzos norteamericanos fueron enviados hasta que la fuerza llegó a ser de más de 300. Lucharon contra los comunistas hasta casi la media noche del martes cuando se rompió el contacto. El enemigo aparentemente escapó al cubierto de la oscuridad.

Al amanecer, las fuerzas aeromóviles informaron que encontraron 37 comunistas muertos, aumentando a 156 el total de comunistas que se informa han sido muertos en la operación Thayer, que empezó el 25 de octubre.

En otro sector de la lucha terrestre, tropas de la primera división de infantería de los Es-

tados Unidos informaron haber dado muerte a 19 comunistas en una serie de escaramuzas de 12 a 16 kilómetros de Saigón.

La guerra aérea sobre Vietnam del Norte también aceleró el paso al aclarar el tiempo permitiendo que los pilotos estadounidenses efectuaran ayer 122 misiones, más del doble del promedio diario de los últimos días. Pero los ataques costaron otro avión norteamericano, el número 414 que se informó perdido en el norte.

Los terroristas atacaron nuevamente en Saigón anoche, con una granada que mató a dos civiles vietnamitas e hirió a otros tres. Un policía vietnamita también resultó herido. Un niño fue muerto y 15 civiles vietnamitas lesionados en tres ataques comunistas

con grandes y morteros contra posiciones del Gobierno en el delta del Mekong.

En Hanoi, el Presidente norvietnamita Ho Chi Minh denunció la conferencia cumbre de Manila y la oferta de paz del Presidente Johnson y sus aliados de Vietnam. Ho dijo que Vietnam del Norte anhela la paz pero luchará hasta conseguir la victoria.

Sus palabras fueron secundadas por el Frente de Liberación Nacional, brazo político de los comunistas del Viet Cong que luchan en Vietnam del Sur. El frente hizo un llamamiento a las fuerzas guerrilleras para un esfuerzo total que aplaste una "contraofensiva" aliada que dijo está planeada para la próxima temporada seca.

## En Gran Bretaña

# Scotland Yard arrestó a comerciante en nueva batida contra el espionaje

LONDRES, 2 (AP).— Policías de Scotland Yard arrestaron hoy a un hombre de negocios de Londres en lo que parece ser el principio de la mayor investigación de espionaje desde la segunda guerra mundial.

La policía especial de seguridad de Scotland Yard arrestó a William Cecil Mulvena, agente de bienes raíces y naviero de 47 años, en una incursión dramática en su casa de una ciudad de la costa a 65 kilómetros de Londres. Otras incursiones en Londres y

el sureste de Inglaterra fueron informadas sin que haya aún confirmación oficial.

El arresto de Mulvena siguió a informes de que la policía de seguridad vigilaba de cerca a un

diplomático extranjero a quien se cree ligado a un Sargento de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos que fue acusado el lunes en Los Angeles de espionaje para la Unión Soviética.

## Ecuador pidió oficialmente a EE.UU. impida el armamentismo en América

WASHINGTON, 2 (AP).— Ecuador pidió esta noche oficialmente a los Estados Unidos "agotar todos los esfuerzos" tendientes a impedir "una catastrófica emulación armamentista" en la América Latina.

La nota ecuatoriana sigue a los informes de que el Perú gestiona la compra de aviones militares tras haberlo indicado Chile como secuela de una compra Argentina.

El Ministro de Relaciones ecuatoriano Jorge Salvador Lara hizo el llamamiento al secretario de Estado Dean Rusk.

"Se sabe cómo emplea una carrera de armamentos, pero no es posible prever las implicaciones y alcances que pueda tener en el futuro, dice el mensaje de Lara.

Debido a la ausencia de Rusk, que se encuentra con el Presidente Johnson en su visita a Asia, el embajador ecuatoriano Enrique Larrea entregó el mensaje al Secretario de Estado adjunto para asuntos latinoamericanos, Lincoln Gordon.

Lara coincidió en su planteo con el llamamiento hecho durante el fin de semana por el senador Robert F. Kennedy en el sentido de que la carrera armamentista es un desperdicio de recursos vitales.

"Me permito formular a vuestra excelencia", dice el mensaje de Lara a Rusk, "un llamamiento para agotar todos los esfuerzos tendientes a impedir que una catastrófica emulación armamentista se desate sobre nuestros pueblos amenazando seriamente la paz y destruyendo las legítimas aspiraciones de desarrollo económico que constituyen el anhelo unánime de todas las naciones americanas".

Lara dijo que el llamamiento ecuatoriano estaba "inspirado en la convicción pacifista del Ecuador" y promovido por las infor-

maciones "difundidas por agencias internacionales según las cuales sería de temer el desencadenamiento en nuestro continente de una carrera armamentista".

La nota ecuatoriana no nombra a ningún país.

"Confió en que este pedido encontrara eco en su alto espíritu americanista", dice Lara a Rusk.

# Johnson retorna a los EE.UU. después de una gira de 17 días por el Asia

ANCHORAGE, ALASKA, 2 (AP).— El Presidente Johnson salió a Washington hoy con un optimista informe de sus viajes por Asia y planes para participar rápidamente en la campaña política electoral en los Estados Unidos.

Después de pasar la noche en Anchorage, Johnson salió a las 6.36 a.m. (hora de Alaska) en la etapa final de su viaje de 50.000 kilómetros al Lejano Oriente.

Respecto a su visita de 17 días a siete naciones de Asia y El Pacífico, Johnson informó en una reunión a la hora del desayuno esta mañana:

"Ha sido la más emocionante satisfactoria y alentadora jornada de mi vida.

"También creo que pueda haber sido la más importante y la más histórica".

El tema negativo en el informe presidencial se refirió a las perspectivas de un arreglo pacífico en Vietnam.

Nada que no fuese "la voz de la renovada hostilidad" de Hanoi recibió las ofertas de paz de los gobernantes aliados con quienes se reunió en Manila, dijo Johnson añadiendo:

"Mientras no cambie esa voz, mientras los comunistas no se den cuenta de que no pueden ganar esta guerra, no habrá milagro de paz en Vietnam".

Pero en tres países que visitó y que han sido objeto de ataques comunistas en años pasados: Filipinas, Malasia y Corea del Sur, dijo que "los hombres trabajan para construir una sociedad camino del éxito".

Dijo que la conferencia en Manila de los siete aliados de la guerra en Vietnam no podía producir un milagro de paz ante la intransigencia comunista pero aún así la conferencia "podría tener todavía el mayor significado para todas las naciones de Asia y del Pacífico".

Esto se debió a un espíritu surgiente de una nueva comunidad del Pacífico dedicada a las metas de la conferencia de Manila de construir paz, seguridad, libertad y elevar los niveles de vida en Asia".

dijo Johnson. "Vi a hombres y naciones logrando esas metas en toda la jornada", agregó. Sus escalas incluyeron nueva Zelandia Australis, Filipinas con un viaje incidental a Vietnam del Sur, Tailandia, Malasia y Corea del Sur.

En sus declaraciones al llegar anoche dijo que:

"Encontré gente que está dedicada y decidida a valerse por sí misma. Ahora los Estados Unidos de América han declarado su posición en Asia y en el Pacífico.

# Las Naciones Unidas está infestada de corrupción

## Afirma Ex-Comandante de las fuerzas de la ONU en el Congo

ESTOCOLMO, 2 (AP).— El General sueco Karl Von Horn —ex Comandante de las Fuerzas de las Naciones Unidas en el Congo, Yemen y Palestina— ha lanzado un virulento ataque contra la organización mundial, alegando que está infestada de corrupción, ineficiencia e intriga.

En un libro llamado "Soldados de la paz", Von Horn alegó que algunos administradores de las NU tienen "nociones nebulosas sobre la realidad" están "llenos de una pasión por el formalismo" — y "se parecen a un avispero furioso cuando son criticados y ven su nido en peligro".

Von Horn, de 60 años, renunció como Comandante de las tropas de las NU en Yemen en 1963. Sirvió antes como Jefe de la comisión de Tregua en Palestina en 1958 y 1961, y fue Comandante de las fuerzas de las NU en el Congo en 1960.

En una entrevista televisada, Von Horn dijo que no sometió su manuscrito al secretario General U Thant "pues sería mucho pedir que apruebe mi punto de vista".

Un vocero de las Naciones Unidas en Nueva York dijo que no habrá comentarios sobre el libro.

En su libro —que se pone a

la venta en pocos días— Von Horn declaró que algunos empleados de las NU asumen sus cargos "para hacer dinero de maneras ilícitas; contrabando, mercado negro, espionaje y corrupción".

Von Horn dijo que las bajas de las NU en el Congo hubieran sido muy reducidas si las tropas hubieran estado bien equipadas y si los administradores civiles no se hubieran mezclado en la operación militar. Ralph Bunche, negro norteamericano, era jefe civil de la operación congolesa de las NU en ese momento.

Von Horn también criticó a funcionarios israelíes durante su estadía en Palestina. Los acusó de complot contra él y finalmente hacerle el vacío.

Un funcionario israelí, afirmó mantenía una "casa pública" en Jerusalén en donde muchachas atractivas eran usadas para que los funcionarios de las NU simpatizaran con la causa israelí.

Von Horn dijo que finalmente concluyó su asignación con las NU debido a promesas sin cumplir de altos jefes de la organización y debido a "la completa incapacidad de la Secretaría de las NU de mirar las realidades políticas del mundo frente a frente".



## ¿Como llegar a España y Europa?



## Satisfecho y descansando... por Iberia, donde únicamente el avión recibe más atenciones que Ud.

Existe una vieja tradición española llamada hospitalidad, Ud. percibe el primer indicio de ella en el momento que sube a bordo de un Jet de Iberia, todo funciona allí ordenada y regularmente y con esa característica dignidad que es común a la gente de España. El servicio y la comida son similares a los mejores restaurantes del mundo.

La verdad es que en Iberia solamente el avión recibe más atenciones que Ud. Nuestros Fan-Jets DC-8 (los jets de potencia extra) son atendidos por técnicos altamente competentes. Venga a volar con nosotros. Para informaciones o reservaciones vea a su agente de viajes IATA o llame a IBERIA.



**IBERIA**  
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA  
SAMUEL MARIN PAREJA  
AGENTE GENERAL

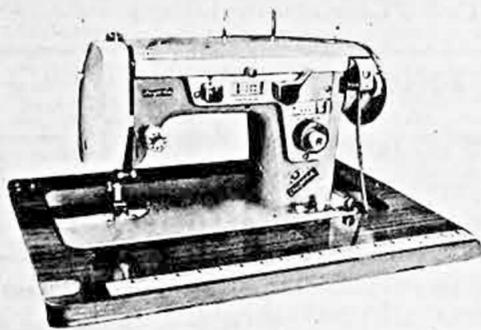
Colón 282, Edificio Cio, Boliviana de Seguros, Casilla 1053, Telf. 12115  
Cables: IBERAIR

**NUEVAMENTE EN BOLIVIA**

**HIGHLAND QUEEN**  
SCOTCH WHISKY

Distibuidores Exclusivos  
**"CASA TUDOR"**  
Av. Camacho esq. Loayza N° 1399

## Con una CHIYODA se ahorra

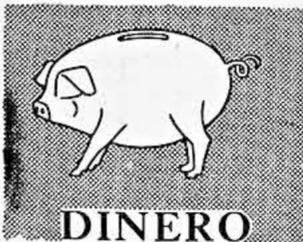


Porque la máquina de coser CHIYODA lo hace TODO

La máquina de coser CHIYODA borda automáticamente, hace ojales, pega botones y aparte de la costura corriente, cose en zig-zag. CHIYODA es la máquina de coser preferida por miles de mujeres.

ENSEÑANZA GRATUITA

ORIENTAL EXIMPORT LTDA. Av. Mariscal Santa Cruz 1280, Telf. 23309



### Con ayuda de Alianza se instalará sistema de agua potable en Tupiza

TUPIZA, (ANF).- La población de Tupiza, a través de su Comité de Aguas Potables, se prepara a instalar su moderno servicio de captación de agua potable, luego de haber sido firmado en la ciudad de La Paz un convenio con USAID, mediante el cual se concede a esta ciudad un crédito para el efecto.

Tupiza es una población de alrededor 9.000 habitantes. El vecindario recibió con beneplácito el anuncio de la firma del convenio el pasado 20 de Octubre, ya que de esta manera se podrá dar solución integral a este grave problema por el cual atraviesa esta bella población de la Provincia Sud Chichas, en Potosí.

De acuerdo a lo estipulado por el convenio, y según se informó aquí, la población tupizeña, a través de su Comité de Aguas Potables, deberá aportar con el cincuenta por

ciento del costo de la obra, es decir \$b. 380.000. Suma igual, correspondiente al otro cincuenta por ciento, será aportado por USAID-Bolivia. Asimismo, la población deberá poner el material del lugar, la mano de obra y el transporte de los materiales.

Se espera que los trabajos puedan iniciarse en abril próximo, siempre y cuando el Comité de Aguas Potables entregue el aporte que le corresponde. En ocasión de la firma del convenio, el Presidente del Comité, Luciano Loza Benítez hizo ya entrega de un primer aporte de \$b. 70.000, provenientes de las regalías recaudadas por la Prefectura.

A fin de dar el impulso correspondiente para que la obra pueda concretarse, el Comité, presidido por Luciano Loza, está tomando las precauciones del caso.

### El conflicto médico en las minas de Catavi y Siglo XX

Llallagua, 2 PRESENCIA.- La presencia de un médico militar en la empresa minera Catavi agudiza el conflicto que viene sosteniendo la COMIBOL con su personal médico.

Existe una posibilidad de arreglo dijeron los médicos de Catavi y de Siglo XX y consistiría en un compromiso formal, en que la empresa se comprometa a pagar el próximo año los sueldos que exige la Confederación Médica Sindical.

Los médicos huelguistas amenazan con actitudes insólitas como suspender los servicios de emergencia.

El médico militar que está prestando sus servicios lo hace en cumplimiento de una orden emanada de la Dirección Militar de Sanidad. Los médicos de Catavi informaron que el médico militar en ocho días de trabajo logró percibir dos mil pesos bolivianos, mientras que un profesional de COMIBOL gana \$b. 1.600.000 al mes.

Contra todo lo que se esperaba los mineros no decretaron paro de labores en apoyo a los médicos huelguistas. Se determinó solamente un apoyo moral. Los trabajadores del subsuelo descartan todo paro debido a que deben acumular el mayor número de horas trabajadas para percibir un buen porcentaje en el aguinaldo de diciembre.

#### ACLARACION DE HUANUNI

El Supervisor Escolar de la Empresa Minera de Huanuni, Adalid Lara, ha enviado a la redacción de PRESENCIA una nota aclaratoria con relación a una solicitud publicada por los médicos en huelga. En dicha solicitud se decía lo siguiente:

### Control para la venta de cueros

ORURO, (ANF).- La Alcaldía Municipal de esta ciudad, mediante una de sus reparticiones, está ejerciendo un estricto control sobre la venta del cuero.

La medida surgió luego que los industriales de este producto y representantes de la Cámara Departamental de Industrias visitaron a la autoridad edilicia para quejarse sobre la venta ilegal e indiscriminada del cuero. Se denunció, en la oportunidad, que la venta se realiza a personas que llevan el producto fuera del distrito orureño, restando la materia prima a un importante sector de la industria local.

El Alcalde Municipal prometió remediar esta situación, empleando todos los medios que le otorga su autoridad.

te: "Los médicos, una gran mayoría de ellos deberán permanecer por tiempo indefinido sacrificando no sólo su progreso personal, sino también la educación de sus hijos, pues en esas latitudes por las condiciones de clima, apenas se cuentan con escuelas de alfabetización".

El Prof. Lara Camacho dice al respecto: "Esta última afirmación es completamente falsa y calumniosa y tiende a desprestigiar a quienes prestamos servicios profesionales en las escuelas de COMIBOL, ya que hasta la mina más pequeña tiene una escuela que sigue los medios técnicos proporcionados por la Dirección General de Educación de la COMIBOL".

### COMIBOL compensará a Potosí por el traslado de la Planta Tayton

Potosí, 2 PRESENCIA.- El traslado a Oruro de las instalaciones de la planta de refinación y purificación que existe en las proximidades del Ingenio Velarde en esta ciudad, será compensado con la entrega a la Prefectura de Potosí, por parte de la COMIBOL, de 1.500 metros de cañería de 8 pulgadas para la aducción de agua potable.

Las instalaciones de estructura que actualmente existen y que antes fue la planta de recuperación de minerales Tayton, que dejó de funcionar por el elevado costo que representaba para la purificación de minerales de baja ley, no tienen ninguna utilidad. Gran parte de esta estructura está corroída por la acción del tiempo. Los restos de material desmontable serán utilizados precisamente para construir ingenios y maestranzas de COMIBOL.

#### RECONDICIONAMIENTO DE LA RED ELECTRICA

El Administrador del Comité de Energía Eléctrica de Potosí, Ing. Gastón Balderas, informó que será mejorado el servicio eléctrico mediante el reacondicionamiento de la red de alumbrado en la ciudad. Además, la instalación de nuevos transformadores con mayor capacidad servirá para hacer más eficiente este servicio.

Para el reacondicionamiento de la red eléctrica que tendrá un costo de cerca de dos mil dólares se ha dispuesto la convocatoria a propuestas a empresas nacionales, debiendo ejecutarse la obra tan pronto se acepte la propuesta más conveniente.

Por otra parte, se mantiene la recomendación de factibilidad de la instalación de nuevas fuentes recomendadas por Ingeniería Global y la Empresa Nacional de Electricidad, como ser una planta en el lugar Salto de León sobre el río Yura, con un costo aproximado de \$us. 2.800.000.

### Tupiza organizó su Comité Cívico

En la ciudad de Tupiza ha sido organizada la directiva titular del Comité Cívico Pro Defensa de los Intereses de los Pueblos del Sud, la misma que se halla constituida por las siguientes personas: René Torrico Mendoza, Cleoff de Torrez Carpio, Hugo Jáuregui, Rita Romano, Luis Silva, Renato Aramayo y Guillermo Rodo. Dicha institución se encuentra asesorada por un Consejo Consultivo compuesto por cien personas notables del sur del país.

El citado Comité -según el despacho recibido en nuestra redacción- tiene como principal objetivo conseguir de los Poderes del Estado una mejor atención hacia los problemas que confrontan los pueblos del sud.

### Planta Eléctrica y Escuela entregará la Prefectura el sábado en Prov. Nor Yungas

El sábado próximo, inaugurará la Prefectura una Central Hidroeléctrica y una escuela en las poblaciones de Coroco y Arapata, respectivamente, de la provincia Nor Yungas.

Especialmente invitado, asistirá el Primer Mandatario de la Nación, Gral. René Barrientos Ortuño, quien viajará acompañado de las autoridades departamentales, impulsores de las obras, varios ministros de Estado y representantes nacionales.

El costo aproximado de la planta hidroeléctrica, obra que durante la actual administración del Prefecto Cnl. Roberto Pabón, mereció todo el impulso necesario, asciende aproximadamente a pesos bolivianos 3.000.000 y tiene una capacidad de cerca de 300.000 vatios. Podrá suministrar energía no sólo a Coroco, sino a varias poblaciones próximas a esa localidad.

#### ESCUELA PUBLICA

Pasada la ceremonia de la entrega de planta hidroeléctrica, la comitiva se trasladará a Arapata, donde será entregada la escuela modelo que llevará el nombre de la Primera Dama de la Nación, Rosemary Galindo de Barrientos.

Esta obra fue construida a un costo de 135.000 pesos bolivianos. Tiene una capacidad para 300 alumnos y el local fue proyectado para futuras ampliaciones. Igual que la central eléctrica, esta escuela fue financiada por la Prefectura del Departamento.

### Interés de los científicos por Eclipse de Sol

ORURO, (ANF).- Varios científicos norteamericanos se encuentran en esta ciudad, con el objeto de realizar una serie de estudios durante el eclipse solar que se producirá el próximo 12 de noviembre. El grupo de investigadores está integrado por once personas.

El material que trajeron los científicos incluye desde delicados instrumentos astronómicos hasta carpas y sacos de dormir.

Un pequeño centro de operaciones ya se ha erigido en Huachacalla, donde los especialistas ya están instalados, realizando las labores necesarias preliminares. Huachacalla está ubicada en pleno altiplano orureño, a poca distancia de esta capital.

### Obras complementarias fueron concluidas en Estadio Oruro

ORURO (PRESENCIA).- Fueron entregadas varias obras de complementación del Estadio Departamental. Estuvieron presentes en el acto, el Prefecto del Departamento Cnl. Pedro C. Gaya, impulsor de dichos trabajos; Alcalde Municipal, Julio Gonzales Sanjinés; Comandante de la Segunda División de Ejército, Cnl. Amado Prudencio; representantes de entidades localistas, delegados de la Contraloría Departamental y dirigentes de la Asociación Departamental de Fútbol.

El Prefecto hizo entrega de las obras de desagüe, alcantarillado y servicios sanitarios, trabajos efectuados en el lapso de dos meses, a un costo de 25 millones de bolivianos. Los trabajos comprenden veinte cámaras de hormigón armado, tendido de tuberías de seis pulgadas, en una extensión de quinientos metros.

La Dirección de los Servicios Técnicos Departamentales, tuvo a su cargo la supervigilancia de las obras ejecutadas por una firma privada. Antes de la entrega oficial, se efectuó una demostración del funcionamiento de los implementos, resultando ésta satisfactoria. Sin embargo, es de hacer notar que el Estadio, hasta ahora no cuenta con la debida provisión de agua para utilizar eficientemente las nuevas obras. El Prefecto dijo que al sistema sanitario entregado seguirá la elevación de los muros que rodean al Estadio.

El señor Humberto Calderón Reyes, vicepresidente de la AFO, manifestó el reconocimiento de la entidad al Prefecto Gaya, por su interés y preocupación. Al referirse al estadio, el señor Calderón Reyes señaló: "Tropezamos con muchas dificultades.

### EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros males, ignorando que estas dolencias o sistemas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

PARA EL ESTOMAGO ULKAN

### PREVENCION AL PUBLICO

Se previene al Público en general que habiéndose extraviado los cheques Nos. 12854 y 13082, cada uno por \$us. 100.- girados a favor del señor Justo Murillo con cargo a The National Bank of Washington, quedan sin valor alguno por haberse dado aviso oportuno al Banco y extendido sus respectivos duplicados.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

La Paz, 10, de noviembre de 1966

# VIAJE A EUROPA

España... Italia... Alemania... Francia... Inglaterra... Portugal... Líbano... con conexiones a cualquier parte del MUNDO

## SIN PAGAR NADA AL CONTADO

24 MESES DE CREDITO  
25% DESCUENTO PARA ESTUDIANTES

## 5 VUELOS SEMANALES

VIA RIO (CARNAVALES... SAMBAS... COPACABANA...)

SOLO POR

# VARIG

Av. Comacho 1233, Telf. 21540, Casilla 3125, La Paz

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES IATA



# Aguinaldos HILBO

a sus favorecedores

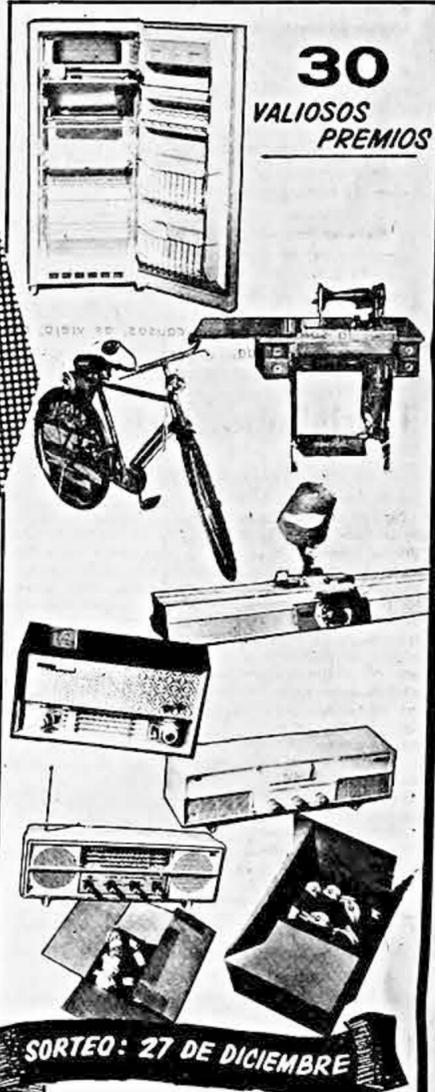
LE ENTREGAMOS UN CUPON NUMERADO POR 10 ETIQUETAS DE LANAS HILBO PARA EL SORTEO DEL 27 DE DICIEMBRE

## POR ESO

USE SIEMPRE LANAS HILBO

- SON MEJORES
- NO DESTIENEN
- NO ENCOJEN
- Y DURAN MAS

DESDE LAS MAS ECONOMICAS HASTA LAS MAS FINAS Y SUPERIORES A LAS IMPORTADAS; LANAS HILBO SON SUPERIORES.



30 VALIOSOS PREMIOS

Los premios se exhiben en la Casa Select. Calle Comercio

### CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

AVISO A LOS ADJUDICATARIOS DE TEMPLADERANI Y VILLA GUALBERTO VILLARROEL

Se comunica a los ADJUDICATARIOS Y ACTUALES POSEEDORES de las viviendas ubicadas en las zonas de "Templaderani" y Villa Gualberto Villarroel, de esta ciudad, que deben hacerse presentes en la Gerencia del Servicio Financiero (Av. 20 de octubre esquina Fernando Guachalla), hasta el día diez del próximo mes de noviembre, A OBJETO DE LEGALIZAR SUS DOCUMENTOS DE ADJUDICACION Y NORMALIZAR EL PAGO DE LAS AMORTIZACIONES CORRESPONDIENTES.

Se previene que, en caso de no presentarse los adjudicatarios originales, munidos de sus documentos respectivos, SE OTORGARA TITULOS A LOS ACTUALES POSEEDORES, AUNQUE ESTOS OCUPEN LOS INMUEBLES EN CALIDAD DE INQUILINOS, ANTICRESISTAS U OTRA CONDICION.

La Paz, 28 de octubre de 1966.

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ  
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

## Huelga de Médicos

La huelga general de médicos cumple hoy una semana de duración, sin que haya seguridad de que ha de ser resuelta en un plazo breve.

Entretanto, millares de personas, cuya atención sanitaria depende de organismos de seguridad social, se encuentran sin los servicios a los que tienen derecho. Y no se arguya que hay puestos de emergencia, ya que no se necesita ser un profesional de ramas médicas, para darse cuenta de que si los patronos, el Estado y los trabajadores contribuyen a sostener estos servicios, no es para contentarse con puestos de emergencia. Los profesionales médicos y toda la población comprende que se han dejado de lado los servicios especiales, los que implican tratamientos, consultas ordinarias, medidas de prevención. Los perjudicados o tienen que gastar dinero propio para acudir a consultorios privados o tienen que resignarse a que sus males, no atendibles como "emergencias", se agraven. En suma: la huelga médica va precisamente contra los principios de la profesión médica.

Por otro lado, nos parece sumamente fundada la posición de quienes, porque sostienen económicamente estos servicios, consideran que, al no obtenerlos con regularidad, no están obligados a pagar sus aportes. Lo contrario implicaría carencia de lógica: no se puede, en justicia, pagar por un servicio que no se recibe. Y esta es una verdad, inclusive si se dan apoyos morales por dirigentes de trabajadores a los cuales, por lo visto, poco importa la salud de sus dirigidos.

Por fin, es de hacer notar que, por lo menos, al declarar esta huelga, debieron seguirse todos los trámites establecidos por ley. Era en la fase anterior al conflicto y no solamente ahora, cuando debía acudir a las autoridades del Trabajo.

Hay reclamaciones de los médicos que parecen justas y que, por ello, merecen ser atendidas. Al fin y al cabo, profesionales con largos años de estudios tienen que ser pagados de acuerdo a lo que representan en la sociedad. Tienen que recibir un trato superior a la generalidad de las personas que carecen de preparación profesional. No pueden ser sometidos, en las remuneraciones, a condiciones indignas de una profesión.

Pero si hay estas razones, se ha tomado el peor de los caminos para hacerlos valer. Por eso, consideramos que lo sensato y constructivo es que la huelga se levante y se reanuden las conversaciones para llegar a una solución.

Esta es una obligación no sólo para los médicos, sino para quienes los emplean. Los organismos empleadores deben tener la suficiente sensibilidad para no obrar sólo cuando un conflicto ya se ha desencadenado, llegando a enfrentamientos de hecho. La costumbre de esperar una huelga para acelerar la solución de sus causas, es vieja, pero no tiene por qué ser conservada.

## Legislación sobre accidentes de tránsito

No hay una legislación nacional adecuada para juzgar a los culpables de accidentes de tránsito. Los delitos son considerados a la luz de leyes que no prevén ni podían prever este tipo de actos, valorando debidamente las circunstancias en que se producen. Así, por ejemplo, la ebriedad, en la legislación penal común, puede ser considerada una atenuante; en cambio, no puede operar de la misma manera cuando un accidente se produce por esa causa. Lo mismo digamos respecto a las destrucciones de bienes producidos como resultado de negligencias, descuidos, imprudencia o impericia. Los delitos cometidos de tal manera, son generalmente considerados por nuestra legislación y en eso tiene razón como merecedores de disminución de pena. Pero esas normas no deben aplicarse con igual amplitud cuando se trata de accidentes de tránsito, pues la responsabilidad que, en este aspecto, se debe exigir a peatones y conductores, ha de ser mayor.

Con leyes como las vigentes, lo usual es que los culpables de estos hechos, a veces sumamente graves por sus consecuencias, queden sin una sanción adecuada y hasta logren eludir la responsabilidad penal, pagando los daños a los perjudicados.

Por ello, declaramos, aún antes de que se sancionen nuevos códigos, es urgente dictar leyes especiales sobre accidentes de tránsito, para evitar que la impunidad o casi impunidad que hoy resulta de ellos, sea un aliento para quienes los provocan.

## LA POLITICA HOY

En lugar de aclararse, el caso Siles Zuazo se ha complicado y no poco con los acontecimientos que se han producido en Chile. Al leer las noticias y las declaraciones últimas las contradicciones se multiplican. Y eso si uno se coloca en cualquiera de las dos hipótesis: destierro forzado o exilio voluntario.

En efecto, Rodríguez que pidió asilo con Siles resultó ser Buzón y no Rodríguez. Resultó con dinero contra lo declarado por ambos anteriormente. Por momentos la historia se inclina por la tesis del destierro en el cual Buzón habría hecho de agente del gobierno, colaborador en la operación de sacar a Siles de Bolivia. Siles mismo afirma no conocerlo. Haberlo encontrado en la frontera y haber oído de sus labios que lo protegería y ayudaría.

Pero al mismo tiempo resulta que Siles había dicho anteriormente que llegó allí caminando. Que él y el supuesto Rodríguez habían cruzado a pie juntos gran parte del territorio cercano a la frontera. El jeep que la policía ha encontrado muy cerca de Caqueña es el jeep Toyota que llevó a ambos hasta ese lugar. Si a ello se juntan las contradicciones sobre el lugar en que Siles fue tomado preso, la disparidad de sus declaraciones y las denuncias de los testigos, la tesis se vuelve contra Siles. En efecto hay quien me asegura que Siles estaba en La Florida de donde Echazú lo llevaba a su casa. Pero las denuncias y la declaración de Siles en Santiago son diferentes: "fui tomado preso cuando jugaba tenis en las instalaciones del Club, en la región de Miraflores" (se refiere al Sucre Tennis Club). No habría habido, entonces, apresamiento a la altura del surtidor de Obrajés. Si fue un jeep o una camioneta roja, tampoco ha quedado claro. En fin, se podría seguir la lista de cosas que no se entienden dentro de la tesis de destierro forzado por el gobierno.

Y si, en este camino enredado, examinamos otra vez el otro lado de la medalla, las cosas se ponen a favor de Siles pero tampoco terminan de convencer. El supuesto Rodríguez no parece haber sido sacado a la fuerza como Siles y sin tiempo para ir a su casa. Gayán afirma que no es movimientista sino conocido por él como agente de la policía. Todo esto no podía ser desconocido por Siles. Sin embargo, lo presentó como a su compañero de infortunio y así se mantuvo la tesis en Arica que sólo fue destruida por el reconocimiento que hizo Gayán cuando delató que Rodríguez no era Rodríguez y el hombre confesó la verdad de su identidad y admitió no haber viajado a pie sino en jeep con Siles.

En suma, no se puede saber todavía quien mintió en todo este lío. Un juicio definitivo tendrá que venir cuando se conozcan más detalles y no queden las contradicciones en el aire haciendo tambalear ambas tesis. Y no hay que renunciar a una aclaración definitiva. Por su parte el propio Siles dice que no quiere hacer demasiadas declaraciones mientras está en territorio chileno. Las declaraciones del Ing. Echazú se hacen esenciales en esta oportunidad. Porque el gobierno no ha dejado ni un momento de negar completamente toda participación en este asunto y atribuirlo todo al deseo de Siles de figurar teatralmente.

POLITICUS

## Dramaturgos y sus críticos

Por Myriam Luz

NUEVA YORK.- Otra vez la diatriba entre los dramaturgos y sus críticos sale a flor de tierra. Arthur Miller ha publicado una carta en la que pide que cada periódico importante de la ciudad de Nueva York, en vez de uno, tengamos críticos teatrales, para que "el uno cancele los errores del otro". El "New York Times" dice estar considerando la propuesta y es posible que la acepte, pero modifica. En vez de los dos críticos que pide el señor Miller, para que comenten la obra a la día siguiente del estreno, el gran diario neoyorquino publicaría el comentario acostumbrado al día siguiente del estreno y otro, escrito por otra persona, en la edición dominical de la semana correspondiente.

Lo que hay detrás de todo esto es la reducción en el número de diarios neoyorquinos. De casi veinte que eran, a consecuencia de consolidaciones, quiebras y huelgas, sólo quedan tres importantes. Tomando en cuenta la monumental influencia que los críticos de estos tres diarios tienen sobre el público, su fallo resulta más o menos inapelable. Era distinto cuando había posibilidades de balancear el concepto de los distintos críticos.

En la Vía Blanca, lo mismo que en el resto del mundo, el Teatro ha sido y continúa siendo "el gran inválido". Diariamente se habla de los graves males que lo aquejan y

(Pasa a la página 10)

# LOS EE.UU. EN EL PACIFICO

Por Julio-Antonio Roy

WASHINGTON.- Al nacer a fines del siglo XVIII los Estados Unidos eran una nación atlántica. Entre el Atlántico y el Pacífico mediaba todo un Continente, inexplorado en gran parte. Los Fundadores, Washington, Jefferson, Madison, etc., si alguna vez soñaron que los Estados Unidos pudieran ensancharse hacia el Oeste, lo probable es que nunca se atrevieron a mirar más allá del Mississippi.

Fue Napoleón, en 1801, al vender la Luisiana quien enseñó a los Estados Unidos, recién fundados, que su porvenir estaba ligado a la marcha hacia el Oeste. Luisiana era el puente que cruzaba el Mississippi. Atravesado el río, los Estados Unidos, en una época que duró medio siglo, ya no pararon hasta llegar al Pacífico. California se convirtió en un Estado de la Unión en 1850.

Aunque situados entre el Atlántico y el Pacífico, la política internacional de los Estados Unidos, durante todo el siglo XIX, estuvo principalmente orientada hacia el Atlántico, es decir, Europa.

La situación empezó a cambiar en 1898, a raíz de la guerra hispano-americana, que convirtió a Filipinas en una colonia de los Estados Unidos. El proceso llegó a su cúspide en 1941, al producirse el Pearl Harbor. Los Estados Unidos fueron sorpresivamente atacados, por la nación que aspiraba a dominar el Pacífico, Japón. De repente, los Estados Unidos se dieron cuenta de que su lado más vulnerable no se encontraba en el Atlántico, sino en el Pacífico.

Si Napoleón, en 1801, abrió a los Estados Unidos el camino hacia el Oeste, el Japón, en 1941, les enseñó dramáticamente la importancia del Pacífico.

Después de la segunda guerra mundial, los Estados Unidos han ido evolucionando cada vez más intensamente en el sentido de potencia del Pacífico. La transformación en 1960 de Hawaii, situado a 3.800 kilómetros de tierra firme, en el 50 Estado de la Unión, inverosímil veinte años antes, fue el coronamiento de la política pacífica de los Estados Unidos.

Con la intuición que las grandes naciones tienen de su porvenir, los Estados Unidos saben que su centro de gravedad, como potencia mundial, se ha trasladado del Atlántico al Pacífico.

La invasión de Corea del Sur por los norcoreanos comunistas en junio de 1950 hizo ver a los Estados Unidos que su frontera defensiva no se encuentra en Hawaii, sino en las costas asiáticas.

En la etapa presidencial de Eisenhower y Kennedy, la balanza Europa-Asia estuvo casi equilibrada, con una ligera inclinación hacia Europa todavía.

Con Johnson, la orientación pacífica ha superado definitivamente a la atlántica, la política internacional de los Estados Unidos ha experimentado un cambio de enfoque.

Los Estados Unidos, en su marcha territorial hacia el Oeste, se pararon cuando llegaron a California a mediados del siglo pasado. Ahora, en la segunda mitad del siglo XX, continúan marchando hacia el Oeste. El imán de los Imperios, generalmente se

encuentra al Oeste: Roma, España, Inglaterra. Caminar hacia el Este es casi siempre catastrófico: Napoleón, Hitler.

Los Estados Unidos siguen la ruta del sol: hacia el Oeste. Su objetivo histórico es que el Pacífico sea un mar americano, como el Atlántico fue inglés en el siglo XIX.

Lo de Vietnam, que es un episodio más que una guerra, no se puede comprender, sino enfocándolo desde el ángulo de la nueva política internacional de los Estados Unidos.

El Magistrado de la Corte Suprema de Washington, William O. Douglas, ha dicho recientemente: "El siglo XXI pertenece a la China Roja". Si China no encontrara resistencia, si, el siglo veintiuno pertenecería a China, nuestros nietos hablarían el chino y el mundo quedaría sumergido en una especie de medioevo dominado por el "pensamiento" de Mao Tse-tung.

Pero a la China maofista no se le presenta el porvenir en bandeja de plata. La dialéctica de la Historia está fundamentada en la tesis y antítesis hegelianas.

El triunfo de China en el siglo próximo, supondría la derrota de los Estados Unidos y Rusia. Es lógico, por lo tanto, que los Estados Unidos y Rusia conciben en un objetivo: Impedir la hegemonía asiática, primero, y mundial, después, de China.

Rusia, a pesar del esfuerzo que durante dos siglos ha hecho para llegar a los mares calientes, sigue siendo una nación territorial, casi cerrada. Sólo tangencialmente es una nación pacífica. Y dejaría de serlo el día que China pudiera reclamar los territorios que Rusia arrebató a China durante la fase decadente de la dinastía manchú.

Indirectamente, al cerrar el paso al expansionismo chino, los Estados Unidos, a la larga, ayudan a Rusia.

Se dice -y es verosímil- que Moscú está trabajando diplomáticamente para que lo de Vietnam se solucione. Le conviene. El que no desea en modo alguno que en Vietnam se haga la paz es China. Pero China, sin la cooperación de Rusia -y sería contradictorio- no puede solucionar como desearía la cuestión de Vietnam. Y si hasta ahora no ha sido capaz de inclinar el peso de la balanza, ¿cómo lo va a conseguir en plena fase de "revolución cultural", que es una especie de guerra civil larvada?

Lo de Vietnam está ya orientado hacia una solución en sentido favorable a los Estados Unidos.

Lo que pasará después de Vietnam nadie lo sabe. Ahora bien, una cosa es cierta: durante lo de Vietnam, y a causa principalmente de lo de Vietnam, se rompió el Eje Jakarta-Pekín, e Indonesia ha regresado a las Naciones Unidas y está en vías de convivir con las otras naciones del Pacífico, directa o indirectamente ligadas a los Estados Unidos.

El viaje de Johnson al Pacífico constituye, de hecho, un acontecimiento histórico. Señala la cristalización definitiva de la política internacional de los Estados Unidos en el Pacífico - (ALA)

## LA INTEGRACION ECONOMICA

Por José Figueres

Hay un compromiso firmado en Ginebra, en 1964, mediante el cual los países altamente industrializados se obligaron a destinar el uno por ciento del producto nacional bruto a la ayuda externa. No se ha cumplido.

Pero este porcentaje debe elevarse al dos por ciento, lo que representaría, sólo para Estados Unidos 14.000 millones de dólares y otro tanto para el resto del mundo.

Si estos recursos se aplicaran a modo de compensación justa de los países poderosos, por los bajos precios que pagan por las materias primas que producen los países de economía atrasada, y por los muchos medios de explotación que los países ricos ejercen sobre los pobres, se estaría en condiciones de establecer el equilibrio internacional y dar medios a las naciones débiles para echar los cimientos de su progreso.

Estas sumas de dinero bastarían para crear una robusta infraestructura económica, que permitiría el desarrollo de nuestros pueblos y la realización de la justicia y la equidad internacionales.

América Latina es un continente en marcha. Hay que rectificar rumbos constantemente e intensificar esfuerzos donde se requiera, pero de ningún modo se debe creer que todo está por hacer y que debemos comenzar ahora.

La Integración es un medio y no un fin.

Es un medio para el desarrollo integral de los pueblos, que constituye la mayor aspiración de nuestra era.

Nadie discute la necesidad de Integración de las diversas economías latinoamericanas.

Sin embargo, hay dos aspectos de esta integración a los que no se ha dado suficiente importancia:

En primer lugar, el establecimiento de jornales mínimos uniformes, especialmente en el sector agrícola de la población.

Por ejemplo, es desoladora la anarquía que existe en este aspecto en los países productores de café, en que los salarios son muy bajos; esto propicia la existencia de una pugna en los mercados internacionales, en que la ventaja está de parte de aquellos que pagan salarios bajos y que por tanto pueden ofrecer sus productos a precios menores, aunque la condición social de los trabajadores sea lamentable.

En segundo lugar, la creación de impuestos uniformes.

Pero hay otras dos integraciones tan importantes como la de los mercados y bloques económicos regionales.

La primera, la integración de la ciudad con el campo en cada país.

El campesino de América Latina sigue constituyendo el sector explotado y más miserable, a pesar de que constituye la base de sustentación de la economía latinoamericana.

El campesino come mal por razones tanto educacionales como económicas.

Asimismo, en América Latina la producción de alimentos por ha-

bitante es hoy menor que hace 20 años.

La desnutrición, por eso, es una de las principales causas del atraso campesino.

El niño del campo sufre una atrofia parcial de sus facultades que comienza inmediatamente después del destete; hecho que se refleja en los grandes problemas que confrontan nuestras naciones.

Por consiguiente es indispensable la realización de una radical reforma rural, que incluya una auténtica reforma agraria, el establecimiento de salarios mínimos equitativos y efectivos, salarios uniformes por productos, educación, salud pública y nutrición.

De igual modo, para levantar la producción, se necesitan dos clases de medidas.

Primero, medidas tecnológicas, como son la utilización de abonos y fertilizantes, semillas mejoradas y la implantación de técnicas agrícolas derivadas de los adelantos científicos y tecnológicos de nuestra época.

Segundo, medidas económicas, entre las cuales figuran los precios mínimos, mercados garantizados, sistemas de silos, créditos y asistencia al campesino.

Las medidas que más pronto incrementan la producción son las económicas.

Las de carácter técnico vienen después a bajar gradualmente los costos.

Por lo que se refiere a la existencia de países pobres y países ricos, hay ya, afortunadamente, una conciencia mundial de relaciones internacionales, vigorizada cada vez más en los últimos veinte años.

Tiene frutos halagadores, como la creación del Consejo Mundial del Café, la ALPRO, las agencias de ayuda internacional y especialmente, la creación de la Junta de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas que preside el doctor Raúl Prebisch.

Desgraciadamente, en los últimos años ha habido un retroceso en el campo de las relaciones internacionales.

Las naciones altamente industrializadas no han cumplido con el compromiso que adquirieron en la Primera Conferencia de Ginebra en 1964.

La historia de América Latina en sus relaciones con el capital mundial de inversión es bien triste.

Hubo empréstitos del siglo pasado firmados con Inglaterra, de los que llegó a nuestros países solamente el 25 por ciento de las sumas contratadas.

El 75 restante, se quedó en Europa, derramado en comisiones, regalías y otros renglones parecidos.

En este siglo, en que Estados Unidos figura ya como país inversionista, la historia es la siguiente:

Hasta 1929, los empréstitos se contrataron con el mayor descuido. Los intermediarios obtuvieron enormes utilidades y también se

malversaron estos recursos por los políticos latinoamericanos.

Cuando vino la gran crisis mundial, por supuesto, no se pudieron pagar los adeudos.

El nuevo rumbo de los años 30, restableció el crédito interno en Estados Unidos, pero no al crédito internacional y muy especialmente para otros países.

No fue sino hasta 1944, con la creación del Banco Mundial, que se empezó a hablar del financiamiento internacional de nuestro desarrollo.

Luego han venido el Banco Interamericano y las instituciones de la ALPRO.

Pero ahora, se ha ido al extremo contrario de lo que sucedió hasta 1929.

La tramitación de los empréstitos es actualmente demasiado complicada y la burocratización es tremenda.

(Pasa a la página 10)



## La política y los difuntos

Todas las agrupaciones políticas recordaron ayer el día de los difuntos.

La política tiene que ver mucho con los difuntos, a pesar de que es la ciencia de "los vivos", pero estos vivos no vivirán si los difuntos no estuviesen bien muertos.

Cada Partido tiene sus muertos. Partido que no tiene muertos está muerto, mejor dicho: no tiene posibilidades de éxito.

Cada partido tiene sus vivos. Del perfecto equilibrio entre el número de muertos y el número de "vivos" depende la vigencia de los Partidos.

Si hay demasiados "vivos" en un Partido, éste se halla frito. Tienen que haber pocos "vivos" y muchos sonidos, porque si es a la inversa impera la anarquía y los apetitos personales de los más terminan por echar abajo el mejor de los Partidos.

Si el número de muertos sobrepasa al número de los militantes vivos, el Partido está condenado a la muerte porque para cada asamblea tiene que convertirse en una reunión de espiritismo. Esto sucede con los partidos llamados "viejos". No hay equilibrio entre el número de avisos necrológicos y el de nuevos militantes.

Con los Partidos llamados jóvenes sucede lo contrario. Las noticias que dan cuenta del nacimiento de guaguas de los militantes no guarda relación con las noticias necrológicas; entonces es un partido con olor a pañales, sin madurez (el Partido, no los pañales) y sin tradición. Cada Partido necesita tener un número decente de muertos, pero de muertos en acciones revolucionarias y no de ataques al hígado o de apendicitis.

Por eso, los políticos necesitan de los muertos. Es tan cierto el salvajismo de este aserto que hemos visto muchas veces a los dirigentes políticos desear con vehemencia que se produzca un muerto para precipitar situaciones revolucionarias.

Los muertos (me lo han dicho) detestan la política. Nada les indigna más que el homenaje de los políticos vivos. Pero, su protesta es ya tardía. Ya no vale. Pero quieren a no, un homenaje es un homenaje.

PAULOVICH.

### LA CARTA DEL DIA

## Médicos inmaduros

A los médicos en huelga:

Con el título de "Huelga Irresponsable", escribí una carta, hace unos días, apenas Uds. decretaron su huelga de simpatía y por supuesto al margen de la ley de las regulaciones vigentes.

Lo que la gente opine y lo que se escriba sobre el particular, tiene a todos Uds, muy sin cuidado. Todo aquello de que la medicina es un apostolado, la más sublime y la más grande de las profesiones, de que el juramento de Hipócrates es un ideal para Uds., todo eso se queda para las declaraciones líricas. En la hora de la verdad el organismo sindical de los médicos se porta como un sindicato de supernumerarios de las minas marginales de la Comibol.

Con la diferencia de que pocos profesionales ganan en Bolivia las sumas que ganan los médicos en general y algunos en particular. Lo que Uds, hacen es una barbaridad. Dejan de atender a enfermos graves porque un organismo sindical así lo ordena. Y ese organismo sindical ni cumple las leyes ni sabe que las huelgas de simpatía son un recurso abusivo. Y con una indiferencia digna también de un sindicato de desocupados-Uds. dejan pasar los días. Cualquier pretexto es bueno para que no adelanten las conversaciones.

Si el Estado procediera con Uds, con la misma precipitación y falta de consideración que Uds. demuestran, ya los debería de haber puesto a trabajar por las buenas o por las malas. Porque al fin y al cabo son los organismos estatales los que están envueltos en esta huelga irresponsable y sin sentido.

Ni yo ni nadie se está oponiendo a que los médicos de las minas ganen mejor. Eso está ya muy claro.

La gente está contra Uds., contra los que tomando como pretexto el asunto de los médicos de Comibol, se han dado al ocio gran parte del día. Las atenciones particulares les siguen reportando muchos y muy exagerados ingresos, de modo que Uds, no pierden nada.

Y para estar a tono en todo con las actitudes de un sindicato de desocupados mineros o de peones -demagogia en ellos disculpable por muchos motivos- Uds, posiblemente van a pedir que se les paguen los actuales días de ocio. No nos extrañaría nada.

Reflexionen, señores médicos. En Uds, una huelga sólo se justifica en un caso muy extremo. No avanzamos nada en este país cuando Uds., los profesionales selectos, obran como adolescentes mal educados y muy inmaduros.

Los saluda,  
XAVIER

# BUENA ORGANIZACION FACILITO LA ROMERIA DE AYER AL CEMENTERIO

El Presidente Barrientos y el Vicepresidente Siles Salinas depositaron ofrendas florales y rindieron su homenaje ante las tumbas de Busch, Villarroel y Unzaga de la Vega Falangistas hicieron romería.

La adecuada organización dispuesta por la Municipalidad, evitó ayer la aglomeración de gente y congestión de vehículos como factores negativos para la normal romería del público al Cementerio General, en el Día de Difuntos. Los millares de personas que ayer visitaron la necrópolis, encontraron que, en contraste con años anteriores, la Alcaldía facilitó esa visita tanto en lo que respecta a los problemas de circulación como a los servicios internos del Cementerio.

Disciplinado despliegue de gendarmes de la Policía Urbana, cooperados por personal de la Guardia de Seguridad Pública y de la Policía de Tránsito, permitió a la numerosa concurrencia realizar esa visita sin mayores entorpecimientos. La circulación de vehículos fue organizada desde la Estación Central. Agentes de Tránsito, desde ese lugar, dirigían la ruta que debían seguir los carros, los cuales hacían su ingreso a la zona del Cementerio tomando la carretera asfaltada hasta Villa Victoria y de allí hasta la misma puerta de la necrópolis. La ruta de bajada, por la avenida Baptista y calle Tumusla. La explanada al frente del Cementerio y la igual detrás del Cementerio, fueron habilitadas como playas de estacionamiento.

Desde unos 200 metros, antes de llegar al Cementerio, las aceras fueron acondicionadas para mantener organizada la circulación de las personas, habilitando la Municipalidad tres puertas de Ingreso, con sus respectivos carteles indicativos, y dos de salida. Todos los servicios interiores del Cementerio también fueron organizados debidamente. Los funcionarios del Cementerio, corte-

litancia falangista estaba cumpliendo una romería a la tumba de Oscar Unzaga de la Vega, donde se realizó un acto de homenaje al Jefe de Falange, junto a cuya tumba se encuentra la de su madre Doña Rebeca de la Vega viuda de Unzaga. Diversos oradores hicieron uso de la palabra, entre ellos el del Subjefe de FSB, Gonzalo Romero. El Secretario Regional de FSB, Víctor Sierra, leyó la lista de falangistas muertos durante la lucha contra el MNR, respondiendo a la multitud al ser llamado cada muerto con la palabra: "Presente".

### HOMENAJE DE BARRIENTOS

En ese momento, hizo su aparición el Presidente de la República, Gral. René Barrientos, acompañado del Vicepresidente Luis Adolfo Siles Salinas y de sus respectivas esposas. Los falangistas, al darse cuenta de la presencia del Mandatario, dejaron un estrecho paso por donde avanzaron el Gral. Barrientos y Siles Salinas, quienes depositaron sus ofrendas florales ante la tumba de Unzaga de la Vega, deteniéndose por algunos minutos para rendir su homenaje al político. El Subjefe de Falange, Gonzalo Romero, adelantándose, agradeció al Mandatario su homenaje expresándole: "Muchas gracias, señor Presidente".

### OTRAS VISITAS

También fue numerosa la concurrencia que visitó los cementerios Israelita, Alemán y en Anglo situado en la zona de Pura Pura, llevando algunas ofrendas florales. Otros cementerios zonales, como uno en El Alto, otro en la zona de Obrajés, de gente pobre, también fueron visitados.

### VISITA PRESIDENCIAL

Poco después de las 10.30 horas, se hicieron presentes en el Cementerio General el Presidente Gral. René Barrientos Ortuño y el Vicepresidente de la República, Luis Adolfo Siles Salinas, ambos vestidos con trajes oscuros y acompañados de sus respectivas esposas.

En primer término, se dirigieron a la tumba donde reposan los restos del ex-Presidente Germán Busch donde depositaron sus ofrendas florales y rindieron un sencillo homenaje a la memoria del ex-Mandatario. Seguidamente, visitaron la tumba de otro ex-Presidente la de Gualberto Villarroel, donde repitieron su homenaje. Posteriormente, visitaron los mausoleos de los Veteranos del Pacífico y de los ex-combatientes del Chaco.

### EN LA TUMBA DE UNZAGA

Simultáneamente, numerosa mi-

### LA NOTA HUMANA

## Duelo tradicional



La ciudad se volcó al Cementerio General para rendir honor a los muertos. Nuestras gentes indígenas y mestizas mezclaron inocentemente prácticas católicas con supersticiones paganas. Junto a las flores y a las oraciones, depositaron en los nichos algunos cigarrillos, algo de trapo y unas masitas para que el alma se sirviera en su día. En las casas más humildes o en las tenduchas más pobres, se arrojó una mesa con la foto del difunto adornada con retamas, que es la flor de la fecha. Las almas vinieron, agradecieron el homenaje, hicieron una venia y luego hicieron mutis. Un sentimiento de paz en la conciencia por la buena obra realizada se adueñó de los deudos. Habían cumplido con sus muertos. Luego vino la farra. El espíritu del licor en honor de los espíritus. Es la tradición. Es la costumbre. Así "nomás" es. Qué le vamos a hacer.

## ACTUALIDAD CULTURAL

HOY  
\*\* DISCOTECA UNIVERSITARIA, de 17 a 19 horas - ZOLTAN KODALY: El Pavo Real (Variaciones sobre una canción folklórica húngara)... FRANZ LISZT: Concierto No. 2 en Mi mayor para piano y orquesta (Adagio sostenuto assai, Allegro agitato assai, Allegro moderato, Allegro deciso, Marziale un poco meno allegro, Allegro animato); solista Van Cliburn... GUNTHER SCHULLER: Siete estudios sobre temas de Paul Klee, FRANZ LISZT: Concierto No. 1 en Mi bemol mayor para piano y orquesta (Allegro maestoso, Quasi adagio, Allegro marziale animato, Presto); solista: Van Cliburn.

\*\* CENTRO BOLIVIANO AMERICANO, horas 19 - Concierto de cámara. Actuará Armenta Adams con varios miembros de la orquesta Sinfónica Nacional.  
\*\* ALIANZA FRANCESA, horas 17 - Función de la Compañía de Títeres "La Cigarra". Se representarán "El Caballo de la mano de fuego", "La calle de los fantasmás" y "El soldadito de guardia".  
\*\* GALERIA BANET - Cinco óleos de Fernando Capriles. NOTAS

\*\* JULIO DE LA VEGA, GRAN PREMIO MUNICIPAL DE POESIA Fuentes de la Dirección de Cultura de la Municipalidad de La Paz dieron a conocer el fallo del Jurado del Concurso "Franz Tamayo" de Poesía. De acuerdo a dicho documento, el poeta cruzino Julio de la Vega obtuvo el Gran Premio de Poesía "Franz Tamayo" que consiste en la publicación de la obra presentada por cuenta de la Alcaldía y un premio pecuniario cuyo valor es de \$b. 3.000.- El Jurado estuvo integrado por José Luis Roca, Walter Navia Romero, Nicolás Fernández Naranjo y Marcelo Calvo. El jurado Arturo Navia no asistió a la calificación de los trabajos presentados.

\*\* UNIVERSIDAD TECNICA DE OROURO - El Jurado del Concurso de Pintura, Acuarela y Dibujo auspiciado por la Universidad Técnica de Oruro premió en Pintura a Humberto Jaimes Zuma (Gran Premio Nacional), a Gil-daro Antezana (Segundo Premio) y a Magda Arguedas (Tercer Premio). Alberto Medina Mendieta obtuvo un premio especial. En Acuarela a René Castillo (Primer Premio), Fernando Prada (Segundo Premio) y Fily Torrelto (tercer Premio). En dibujo, a Jorge Ugarte (Primer Premio), Carlos Rimassa (Segundo Premio) y a David Pringle (Tercer Premio). El Jurado estuvo formado por Humberto Cartagena S., Gil Imán G., Emiliano Luján.

\*\* LIBRO DE RAMIRO CONDARCO - La Universidad Técnica de Oruro prepara la publicación del libro "Prohibitoria Andina", original del escritor Ramiro Condarco Morales. Con su elevación a la dignidad sacerdotal, el Padre Baptista coronará largos años de preparación -catorce después de su bachillerato. Después de terminar doce años en La Salle de Cochabamba y Sagrado Corazón de Sucre ingresó en el Noviciado de San Estanislao de Cochabamba en 1952. Hizo sus votos en agosto de 1954. Hizo sus estudios humanísticos en el Juniorado de Cochabamba y en San Pedro Claver, Raymat, España y luego comenzó con filosofía en Vals Pres Les Puy (Haute Loire) Francia. Volvió a Bolivia para su magisterio en Sucre y Cochabamba. Se dedicó al estudio de teología en la Facultad de Teología de Cristo Rey, México. En el mes de mayo fue ordenado de sub-diacono y diacono.



Numerosa militancia de FSB, con sus estandartes y banderas, realizó una romería a la tumba de su malogrado jefe Oscar Unzaga de la Vega, la cual estuvo guardada todo el día por un guardia de honor. Los falangistas visitaron también las tumbas de otros falangistas muertos durante su larga lucha contra el MNR.

## EL PRESIDENTE BARRIENTOS VIAJARA ESTA SEMANA A OROURO Y A COROICO AYER SE TRASLADO A LA CIUDAD DE COCHABAMBA

El Presidente de la República cumplirá extenso programa de actividades durante el próximo fin de semana. Después de retornar de Cochabamba, hoy, mañana se trasladará a la ciudad de Oruro y el Sábado a la localidad de Coroico, en la provincia Nor Yungas de este Departamento.

El Primer Mandatario viajó ayer a la ciudad de Cochabamba, acompañado de su esposa e hijos. Se trasladó al mediodía. Motivo principal de su viaje fue el de visitar la tumba de sus padres, al recordarse el "Día de Difuntos". Momentos antes de embarcarse rumbo a la ciudad del Tunari, el Presidente Barrientos visitó el Cementerio General, acompañado del Vice-Presidente de la República, para rendir su homenaje a los ex-Presidentes, Tgral. Germán Busch y Cnl. Gualberto Villarroel.

Mañana, el General Barrientos Ortuño se trasladará a la ciudad de Oruro. Hace el viaje para asistir a la ceremonia de suscripción de un convenio de préstamo destinado a financiar la pavimentación de la carretera La Paz-Oruro, en el tramo intermedio, no financiado hasta ahora. El préstamo es de USAD y asciende a más de 8 millones de dólares. Acompañarán al Presidente el Ministro de Obras Públicas y miembros del Servicio Nacional de Caminos.

Finalmente, el sábado, acompañado de su esposa y a bordo de su helicóptero, René Barrientos Ortuño viajará a la localidad de Coroico, provincia Nor Yungas de este Departamento. Hace el viaje a invitación de la Prefectura Departamental. Irá a las 9 de la mañana. En la oportunidad, inaugurará una central hidroeléctrica que proporcionará energía a la localidad de Coroico y las poblaciones vecinas

Se trata de la central provincial hidroeléctrica más moderna que hay en el departamento. Tiene una capacidad de 300 mil vatios. Ha costado 3 millones de pesos bolivianos y su construcción ha demorado más de diez años. La planta hidroeléctrica está situada a 15 kilómetros de Coroico, en el lugar denominado Huarinillas.

El Primer Mandatario almorzará en el Hotel Prefectural. Después del mediodía, siempre acompañado de su esposa, se trasladará a la localidad de Arapata, situada a 45 minutos por carretera, partiendo de Coroico. Allí la Primera Dama de la Nación inaugurará una escuela que lleva su nombre. Se trata de un moderno local escolar. La escuela "Rosmary Galdino de Barrientos" ha costado 135 millones de bolivianos y tiene capacidad para albergar a 300 estudiantes.

## El BID otorgará \$us. 50.000 para reestructuración del Banco Minero

SERAN CONTRATADOS DOS TECNICOS, UNO EN COMERCIALIZACION DE MINERALES Y OTRO EN TECNICAS ADMINISTRATIVAS.- RESPECTO A LA INAMOVILIDAD FUNCIONARIA.

El Banco Minero de Bolivia anunció que próximamente se firmará un documento, mediante el cual el Banco Interamericano de Desarrollo desembolsará la suma de cincuenta mil dólares que serán invertidos en la contratación de un especialista en la comercialización de minerales y otro técnico en administración. Con el trabajo de estos dos nuevos funcionarios, que posiblemente serán contratados en el exterior, iniciará el Banco Minero su reestructuración.

El informe del Banco Minero añade que es posible que diferentes motivos políticos hubieran impedido a los anteriores directores a posponer el ofrecimiento del BID, los 50 mil dólares que proporcionará el BID se sumarán a los 400 mil dólares otorgados por AID para encarar los gastos que significa la reestructuración del Banco Minero, INAMOVILIDAD FUNCIONARIA

### BARRIENTOS LEERA MAÑANA UN MENSAJE

El Presidente de la República está preparando, para mañana, un mensaje a la ciudadanía. Será transmitido por la red nacional de emisoras. Dicho mensaje es en conmemoración al segundo aniversario de la revolución del 4 de noviembre, de 1964, que derrocó al Gobierno de Víctor Paz Estenssoro.

En el documento que leerá el Primer Mandatario, hará un análisis de los resultados obtenidos al cabo de dos años. Ese análisis comprenderá la gestión de la Junta Militar de Gobierno y lo que va del período constitucional. En el mismo mensaje, el Primer Mandatario hará una reterratción de sus propósitos como Gobernante. Barrientos Ortuño anunció que hará varias revelaciones.

La lectura de ese mensaje constituirá el acto central del homenaje que se rendirá con motivo del 4 de Noviembre. No habrá suspensión de actividades y, según manifestaron las autoridades, tampoco se efectuarán, en esta ciudad, manifestaciones de ningún tipo. Por lo menos, bajo el patrocinio del Gobierno.

El Presidente Barrientos Ortuño leerá su mensaje horas después de retornar de la ciudad de Oruro, donde viajará mañana a primera hora, a bordo del avión presidencial.

tantes de la Federación Sindical de Médicos de Empresas Mineras, que conocen la realidad económica de la COMIBOL.

El portavoz de la empresa señaló que el asunto es delicado por cuanto, tratándose de la primera institución económica del Estado y tomando en cuenta su proceso de rehabilitación, una mejora unilateral podría provocar mayor crisis en la COMIBOL, cuyas repercusiones influirían en la mayoría de las actividades laborales del país.

ro ha hecho saber que, frente a la próxima reestructuración del Banco Minero, se respetará la inamovilidad funcionaria en el personal que demuestre eficiencia y responsabilidad en el ejercicio de sus funciones. La declaración añade "la reestructuración obedece a la necesidad impostergable de condicionar al personal a las verdaderas necesidades del Banco y no a una actitud arbitraria tendiente a intranquilizar al funcionario".

### PROCESO A ENSAYISTAS

El Departamento Legal del Banco Minero de Bolivia ha instaurado proceso a varios ensayistas del Laboratorio Mineralógico de esa entidad para establecer el grado de culpabilidad por desacato a instrucciones impartidas por el Jefe de esa repartición. Las denuncias concretan que los ayudantes de los ensayistas de primera realizaban en forma inconsciente los ensayos volumétricos de los minerales internados a las bodegas del Banco por los industriales mineros.

## FELICITACIONES A PRESENCIA POR SU ANIVERSARIO

Con motivo del octavo aniversario de PRESENCIA, como diario, hemos recibido estas otras notas de congratulación.

Del Rotary Club, cuyo Presidente es el Sr. Miguel Zalles: "El Directorio del Rotary Club de La Paz, al que nos honramos en representar, tiene la satisfacción de hacer llegar a usted sus congratulaciones por el Octavo aniversario de la fundación del ilustrado Matutino "PRESENCIA" el cual usted tan dignamente dirige, asimismo, le agradeceremos transmitir nuestros mejores votos al personal de Administración, Redacción y personal de Talleres porque mantengan en una línea de constante éxito a ese órgano de información diaria y que siempre sigan ganando la confianza de sus innumerables lectores.

Reiterándole a usted nuestras felicitaciones por tan significativo acontecimiento, nos complace en saludarle con nuestras consideraciones más distinguidas".

El Dr. Manuel Elías Paredes, en nombre del Club de La Paz, nos ha enviado la siguiente congratulación:

"El Presidente del Club de La Paz, saluda atentamente al señor Director del matutino "Presencia" y tiene a bien transmitirle en nombre del Directorio y en el suyo propio las congratulaciones por el VIII aniversario del prestigioso órgano de prensa que dirige, que en todo momento ha defendido los altos intereses de la Patria y de la comunidad".



Las flores más bellos fueron ayer adquiridas para ser llevadas, como ofrendas de cariño y recuerdo, a los tumbas de los seres queridos.

**UNIROYAL (U.S. ROYAL)**  
La única llanta garantizada  
RINDE 2 VECES MAS KILOMETRAJE QUE OTRAS LLANTAS  
I ahora ofreciendo Créditos y más calidad  
PARA MAYOR COMODIDAD DE NUESTROS CLIENTES AHORA SE VENDEN EN AV. MONTES 650  
**INTERMACO** LA PAZ-ORURO  
EN EL INTERIOR AGENCIAS "GRACE"

## MINEROS...

(Viene de la página 1)

gales contenidas en los Títulos: X de la Ley General del Trabajo e igual Título de su Reglamento;

CONSIDERANDO: Que otros sectores médicos al servicio de entidades autárquicas, semiautárquicas y privadas, se han plegado a la mencionada huelga haciendo abandono de labores en forma intempestiva y sin dar cumplimiento a disposiciones legales citadas. Con la gravedad de que las huelgas de solidaridad o simpatía se encuentran expresamente prohibidas por el D.S. No. 1958 de 16 de marzo de 1950 y Decreto Ley No. 2565 de 6 de junio de 1951. Y que dicha huelga se ha producido cuando se encontraban las partes, médicos y empresa, en negociaciones directas, sin haber ingresado a la conciliación y el Arbitraje.

CONSIDERANDO: Que los servicios médicos son servicios públicos que no pueden por ningún motivo ser interrumpidos sin afectar seriamente a la esencia de administración pública y privada, conforme lo dispone el Art. 118 de la Ley General del Trabajo y Art. 382 del Código Penal; que en favor de esta situación tampoco se puede alegar actos arbitrarios ocurridos anteriormente, porque son ellos los que precisamente han determinado el sacrificio del pueblo para volver a la normalidad jurídica y a una convivencia civilizada.

POR TANTO, se Resuelve: Decláranse ilegal la huelga declarada por la CONFEDERACION MEDICA SINDICAL DE BOLIVIA, y las huelgas de adhesión, solidaridad o simpatía en los sectores de empresas privadas, autárquicas y semiautárquicas del país, estableciéndose que serán pasibles de responsabilidad conforme a disposiciones legales todos los participantes y especialmente los directivos, por los paros ilegales y abandono de trabajo.

### POSICION DE LA COMIBOL

Acercar del conflicto, un portavoz autorizado de la COMIBOL declaró ayer a PRESENCIA que la empresa está dispuesta a acatar las disposiciones de la Ley, para lograr una solución a la huelga de médicos. Dijo además que en las discusiones deben hacerse presentes los interesados en el conflicto, en este caso los represen-

### Se investigarán arbitrariedades en los exámenes

La Inspectoría de Secundaria de la Dirección General de Educación realizará una investigación acerca de arbitrariedades que se habrían cometido durante los exámenes finales en los colegios particulares, según dice un comunicado del Ministerio. Una denuncia registrada por PRESENCIA daba cuenta, por ejemplo, que la promoción de señoritas, fue aplazada en masa por los delegados que concurren a la recepción de exámenes.

La investigación que se hará tratará de establecer si ese aplazamiento se ha debido a la falta de preparación de las alumnas o al propósito, de los delegados-profesores de otro colegio, de perjudicar al alumnado y desprestigiar al establecimiento educativo ante el cual fueron acreditados para las pruebas finales.

La mencionada oficina de la Dirección General de Educación ha recomendado, a este respecto, que todo caso de arbitrariedad debe ser inmediatamente denunciado, para la adopción de las medidas respectivas.

### CONDECORACION.

La Superiora del Colegio "Santa Ana" de la ciudad de Santa Cruz, Sor Ana Celia Montagne, recibirá hoy la condecoración de la Gran Orden de la Educación Boliviana en el grado de Gran Oficial, como reconocimiento y homenaje a su labor de educadora realizada durante 36 años en nuestro país.

Corresponderá al Subsecretario de Educación, Ernesto Carreras, imponer a la mencionada religiosa las insignias de esa condecoración nacional del ramo de educación.

### BOLIVIA CONCURRIRÁ AL CONGRESO LATINOAMERICANO DE VOCACIONES

Miguel Darío Miranda y Gómez, Arzobispo de México y Presidente del Departamento de Vocaciones del CELAM ha enviado invitaciones a los siguientes delegados para representar a Bolivia en el primer congreso interamericano de vocaciones:

Monseñor José Clemente Maurer, Arzobispo de Sucre, Presidente de la Comisión Episcopal de Seminarios y Vocaciones; Monseñor Juan Quirós Periodista y Educador, representando a los sacerdotes; Reverendo Juan Gallagher M M, Director Nacional de la Obra Vocacional en Bolivia; Muy Reverendo Julián Saiz S J, Superior y Director del Noviciado y Juniorado de la Compañía de Jesús en Cochabamba, representando a los Religiosos de Bolivia; Muy Reverendo Padre Miguel Parilla, Rector del Seminario Mayor "San José" representando a los sacerdotes encargados de los seminarios diocesanos; Reverendo Presbítero Abel Costas, Párroco de Santo Domingo, Cochabamba, representado a los párrocos y a los directores vocacionales diocesanos; Reverendo

do Hermano José Carlos, Visitador de los Hermanos de las Escuelas Cristianas y Promotor de vocaciones en los colegios La Salle, representado a los Hermanos; Hermana María Teresa Suárez, Misionera Cruzada y Directora Vicarial para su Comunidad, como delegada de la Conferencia de Religiosas.

Señor Jaime M Rosa-Graña, Socio Fundador del Club Serra en Cochabamba, representando su Club. La delegación de Bolivia es relativamente numerosa. Habrá solamente ciento cuarenta delegados de todos los países de Latinoamérica. El congreso se llevará a cabo en Huampaná cerca de Lima desde el veintinueve hasta el veintisiete de noviembre. Se tratará de la pastoral de las vocaciones en América Latina a la luz del Concilio Vaticano II. Uno de los distinguidos conferenciantes será el Padre Poblete S J, sociólogo religioso de fama internacional, quien nació en Oruro.

Tanto sacerdotes, hermanos y religiosas y también laicos han manifestado interés por los temas del congreso que se ha decidido tener otro congreso simultáneamente en la ciudad de Lima en el Seminario Santo Toribio. Parece que habrá otra delegación numerosa a este congreso. Los mismos conferenciantes darán las mismas conferencias en los dos congresos. Se espera que los delegados a ambos encuentros aportarán mucho positivo y moderno en vista de su competencia, experiencia y entusiasmo.

### MANIOBRAS MILITARES

Del 20 al 26 del mes en curso, se desarrollarán en Cochabamba maniobras militares preparadas por la División acantonada en ese distrito, según informó el Ministro de Defensa, general Hugo Suárez Guzmán.



Como centinela vigilante sobre nuestras fronteras, se yergue este monumento al Soldado Desconocido junto al mausoleo de los Beneméritos del Acre y el Manuripi y de los ex-combatientes de la Guerra del Chaco. Ese mausoleo fue visitado ayer por el numeroso público que fue al Cementerio y también lo fue por los dos Mandatarios de la Nación.

### Mingobierno considera que Gayán está implicado en la "fuga" de Siles Zuazo

A raíz de las informaciones de las agencias noticiosas extranjeras, sobre las confusas derivaciones del caso Siles Zuazo, el Ministro de Gobierno, Antonio Arguedas Mendietta, entregó a la prensa la siguiente declaración: Cuando hace dos días declaré a la prensa que las autoridades chilenas aprovecharían la circunstancia del auto exilio de Siles

Zuazo para intrigar a Bolivia, estuvo completamente en lo cierto. Esta mañana, las agencias noticiosas revelaron que el acompañante de Siles, que inicialmente se había identificado como Rafael Rodríguez Armas, de profesión mecánico, ahora es presentado como agente de la policía boliviana bajo el nombre de Hipólito Buzón Armas.

En los registros de todas las dependencias del Ministerio de Gobierno no existe ningún funcionario ni agente que responda a esos nombres. Sin embargo, debo señalar que en los registros del ex-Control Político correspondientes a la gestión de Gayán Contador, figura en efecto un agente con el nombre de Hipólito Buzón. Asimismo, cursan antecedentes de trabajo del chófer Rafael Rodríguez Armas, quien prestó servicios en este Portafolio bajo las órdenes de Jorge Alderete Rosales. Debo también recordar que Siles Zuazo, a su arribo a la localidad de Arica, según lo asevera la agencia France Presse, presentó a su acompañante con el nombre de José María Rodríguez Armas y como alto dirigente del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

Ahora, sorprendentemente, el ex-Jefe de Control Político, Luis Gayán Contador, aparece en Chile identificando a dicho personaje como un agente de la policía boliviana cuyo nombre sería el de Hipólito Buzón Armas.

Al parecer, esta última afirmación tiene por objeto dar verosimilitud a la tesis del secuestro, aunque por otra parte revela los nexos políticos existentes entre Siles Zuazo y su acompañante. Lo que resulta sugestivo es que las autoridades chilenas se apoyan, para intrigar a Bolivia, en el testimonio de un ex torturador político y espía internacional probado como Luis Gayán Contador, quien, además, tiene en su país un prontuario de once juicios por delitos comunes.

La súbita reaparición de Gayán Contador en el escenario chileno, como colaborador de las autoridades de aquel país, permite suponer que está implicado en la

fuga de su antiguo jefe Hernán Siles Zuazo.

El Ministerio de Gobierno, entretanto no se concluyen las diligencias relacionadas con este caso, no cree conveniente adelantar informes que podrían perjudicar el curso de las investigaciones.

La denuncia de la desaparición del jefe del M.N.R., que fue hecha por su familia casi veinticuatro horas después de haberse producido el hecho, no ha permitido lamentablemente una eficaz y rápida investigación. El Ministerio espera que con las declaraciones de los testigos del presunto secuestro, los cuales hasta ahora han mantenido un tenaz silencio, se podrán aclarar muchos puntos oscuros de este suceso.

Entre tanto, cree importante observar la extraña conducta de las autoridades chilenas, que han rodeado a Siles Zuazo de toda suerte de garantías y facilidades para que formule declaraciones y se desplace libremente, y han encerrado a su acompañante en un calabozo como consecuencia de declaraciones que resultaron contradictorias con las afirmaciones de Siles.

### ALALC adopta medidas en favor de los países de menor desarrollo económico

Montevideo, 2 (INTER PRESS SERVICE).- (Por Eduardo Paysse González).- La Comisión de asuntos Especiales de la VI Conferencia Negociadora de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) aprobó el informe del grupo de trabajo encargado de aconsejar medidas en favor de los países de menor desarrollo económico relativo. El informe estudiado pone de manifiesto dos de las principales condiciones de especial significación para los países de menor desarrollo económico relativo: existencia de mercados suficientemente amplios como para absorber normalmente la

producción y disponibilidad de recursos para financiar la producción. Para cumplir los objetivos que persiguen las concesiones no extensivas otorgadas a tales países, la ALALC deberá abocarse a la tarea de solucionar los siguientes problemas de acuerdo al informe citado:

A) APERTURA DE MERCADO  
1) Las desgravaciones deben ser eficaces, de una magnitud tal que alienten a los empresarios a realizar inversiones para crear nuevas industrias o ampliar las ya existentes. También deben asegurarse el acceso a los mercados del área para que la producción se efectúe en la escala más económica posible y ofrezca una rentabilidad tal que les permita afrontar las dificultades iniciales de desenvolvimiento de los establecimientos industriales.

B) Las desgravaciones deben abarcar todo un sector o rama productiva. Es necesario en este aspecto que en breve lapso se otorgue a los países de menor desarrollo concesiones que cubran toda la gama de productos de una determinada industria, en sus distintas etapas de elaboración, desde la materia prima hasta el producto terminado.

C) Estabilidad de las concesiones. A fin de cumplir con los objetivos previstos en el tratado de Montevideo respecto de los países de menor desarrollo económico relativo, es necesario asegurar la estabilidad de las concesiones no extensivas.

D) Márgenes de preferencia. Las desgravaciones incluidas en las listas especiales deben contemplar el mantenimiento de los márgenes de preferencia adecuados, no solamente con relación a terceros países, sino también respecto de los tratamientos preferenciales acordados a la zona por las partes contratantes mediante los demás instrumentos de liberación empleados por la Asociación.

E) Otros estímulos. Las economías menos desarrolladas reaccionan lentamente frente a las expectativas que ofrece la apertura de un mercado potencial. Por ello deben realizarse dentro de estudios del comportamiento de la oferta y de la demanda en los respectivos mercados y sobre todos los elementos indispensables para instalar empresas. Las partes contratantes deberán dispensar a los países de menor desarrollo económico relativo de asistencia indirecta, no estimulando en sus territorios inversiones en actividades sobre las cuales se hubieran acordado

### Chile otorgó asilo a Hernán Siles, pero lo negó a su acompañante H. Buzón Armas

SANTIAGO DE CHILE, 2 URGENTE (AFP).- El Gobierno chileno concedió asilo político al ex Presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, pero se lo negó a su acompañante, Hipólito Buzón Armas, pues este último entró con documentos falsos.

### BUZON Y GAYAN

Santiago 2 (INTER PRESS SERVICE).- Por vía aérea fue trasladado desde el norte a esta capital el ex Presidente boliviano y jefe del Movimiento Revolucionario de ese país Hernán Siles Zuazo, que el sábado último solicitó asilo político al Gobierno de Chile.

En el mismo avión pero en calidad de detenido, viajó también Hipólito Buzón, que bajo el nombre de José María Rodríguez habría presentado en la ciudad norteña de Arica, después de acompañar como "agente del comando secreto del MNR" al ex Presidente boliviano, quien declaró a las autoridades no conocer a su acompañante.

Hipólito Buzón, que resultó ser un agente de la policía boliviana fue reconocido en Arica por el chileno Luis Gayán Contador, jefe de carabineros en Bolivia durante la administración de Víctor Paz Estenssoro. La policía chilena comprobó que los documentos de identidad en los que Buzón figuraba como José María Rodríguez eran falsificados, (a pesar de ostentar un timbre oficial) y que sus impresiones digitales no coincidían con las estampadas en ellos. La policía se incautó de un arma y del dinero que llevaba Hipólito Buzón.

### DENUNCIA DE SILES

Por su parte, el ex Presidente Siles Zuazo denunció a su arribo a Santiago a Hipólito Buzón como agente del gobierno boliviano que se le unió argumentando que iba a protegerlo de una posible agresión física. Siles Zuazo declinó hacer otras declaraciones argumentando que no estaba en "su ánimo polemizar con el gobierno boliviano desde territorio chileno".

En la mañana de hoy Hipólito Buzón está siendo sometido a interrogatorios por la policía chilena, que hasta ahora lo mantiene detenido por ingresar al territorio nacional sin documentación. Por su parte es posible que el ex Presidente Siles Zuazo, se entre-

viste con autoridades del gobierno chileno para determinar las condiciones de su residencia temporal en el país, en calidad de

"asilado político". El ex mandatario boliviano ha expresado su deseo de radicarse en Buenos Aires.

### UN CENTENAR DE JEFES Y OFICIALES DE LAS FF.AA. ASCENDERAN DE GRADO

Un centenar de jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas ascenderán de grado este año, según se informó en fuentes allegadas al Ministerio de Defensa. Los exámenes de ascenso comenzaron hace cincuenta días en las tres fuerzas, debiendo finalizar a mediados de mes.

Los datos proporcionados a PRESENCIA dan cuenta de que dos jefes militares ascenderán a generales de división y tres a generales de brigada. Actualmente existen dos generales de Fuerza, uno de división y ocho de brigada.

Los exámenes de ascenso serán calificados a partir del 15 del presente mes por el Tribunal Superior de Personal de las Fuerzas Armadas, constituido por el Comando en Jefe y el Ministro de Defensa.

LLAMAMIENTO  
Asimismo se nos ha informado que hasta fines de mes se llamará a conscripción militar, cumpliendo el calendario normal de llamamiento anual. Simultáneamente serán licenciados un número de conscriptos igual al que deberá enrolarse.

Este año fueron llamados a las filas del ejército aproximadamente 20 mil jóvenes.

### SE INICIO LA REORGANIZACION DE SERVICIOS ADUANEROS EN EL PAIS

Se ha iniciado en el país la reorganización de todos los servicios aduaneros. Para ello, las autoridades respectivas están poniendo en práctica las recomendaciones de la comisión creada por el Gobierno. De esa manera, se pretende reajustar los servicios de recaudación de impuestos aduaneros, reprimiendo energicamente el contrabando.

Dentro de esos planes de reorganización, las autoridades hacendarias y de aduanas están empeñadas en la construcción de edificios aduaneros en las localidades de Puerto Suárez (frontera con el Brasil) y de Villazón (frontera con la Argentina).

Complementando lo citado líneas arriba, el Gobierno aprobó un Decreto Supremo mediante el cual se disponen sanciones contra todos aquellos funcionarios bolivianos que trabajan en el exterior y que cometen irregularidades en la otorgación de visas aduaneras.

Por otra parte, se están reorganizando los servicios de Policía Aduanera, a fin de ejercer un control riguroso en todos los puestos fronterizos del país. Especialmente, en los del altiplano y por las vías que conducen a los puertos del Pacífico.

TECNIFICACION  
Todos esos planes, además, contarán con el respaldo de personal tecnificado en materia aduanera. Para ello, las autoridades respectivas han dispuesto que los funcionarios de Aduanas rindan exámenes bajo cuestionarios especiales que en su elaboración cuentan con la participación de expertos extranjeros.

Las autoridades de Hacienda y Aduanas confían en que una vez que se lleven adelante todos esos pasos, los servicios aduaneros del país trabajarán con la eficiencia necesaria para garantizar recaudaciones aduaneras acordes con las importaciones que se hacen en el país.

### ACLARACION

El Movimiento Universitario Revolucionario envió a esta redacción una nota aclaratoria sobre una publicación, señalando que el resultado de las elecciones en que fue designado Presidente de la CUB, Jorge Ríos, "no puede considerarse un triunfo personal del Partido Demócrata Cristiano, puesto que, en las delegaciones de las diferentes Universidades que asistieron al XVII Congreso, se encontraban personas que siguen deliberadamente una línea universitaria independiente, inspirada en la filosofía cristiana, pero sin militar en ningún partido".

Miguel Zalles del MUR agregó: "Respecto al nuevo presidente de la CUB, Jorge Ríos, cuya trayectoria universitaria se remonta a 1961, podemos decir que siempre se ha caracterizado por distinguir claramente en la teoría y en la práctica la Alta Política Universitaria de cualquier consignación política partidista, aunque pertenece al PDC, Estamos seguros que su conducta no variará durante sus dos años de ejercicio en la presidencia de nuestra unidad nacional".

Concluye expresando que la intromisión de partidos políticos en el movimiento universitario se reconoce como un abuso en "una Universidad que se distingue por su defensa constante de su autonomía económica, administrativa y política."

Estas recomendaciones pasan ahora a la Comisión de Coordinación e integrarán el conjunto de disposiciones referentes a lo que se llama en el seno de "ALALC" el "Desarrollo Armónico" de la zona. Las expectativas mayores sobre estas recomendaciones serán expresadas naturalmente por Ecuador y Paraguay, ya calificadas como países de "menor desarrollo económico relativo" y por los observadores bolivianos que incluso han mostrado su disposición de negociar a pesar de su condición de representantes oficiales en el seno de la conferencia.

**LAS BRIDGESTONE OFRECEN RESISTENCIA Y DURACION.**

**TOYOTA BOLIVIANA LTDA. AGENCIAS EN TODO EL PAIS**

**ACABA DE APARECER**

**APUNTES DE DERECHO PENAL BOLIVIANO**

**LIB. EDIT. "JUVENTUD" AV. CAMACHO 1289 - ES. COLON**

LA MODA EN PARÍS

# La boga de los vestidos-abrigos

Por: GUYLENE GUIDEZ

PARIS (AFP). ¿Por qué los modistas hacen vestidos-abrigos? ¿No sería más simple tener vestidos que sean realmente vestidos y abrigos que sean realmente abrigos? Pues bien, parece ser que no, puesto que los modistas, cada temporada, proponen a su clientela y a las mujeres en general unos vestidos-abrigos que siempre obtienen un gran éxito. Sin duda, esos modelos gustan tanto debido a que corresponden a un sueño que siempre han abrigado las mujeres y que es el de salir a la calle a cuerpo... (el vestido siempre resulta más favorecedor que el abrigo). Sin embargo, hay en ello un misterio que la sola invocación de la feminidad no basta para esclarecer.

Naturalmente, también se puede considerar otro aspecto: al limitar el número de elementos de un atuendo, éste resulta más práctico y funcional. Por otra parte, durante los períodos de entretiempo, en que la temperatura no es ni clemente ni glacial, el vestido-abrigo ofrece la fórmula intermedia entre el vestido y el abrigo. Sean o no convincentes estas razones, los vestidos-abrigos existen y para probarlo, he aquí cinco modelos de la Alta Costura.

La línea en V invertida, creada esta temporada, por JACQUES HEIM, se halla bastante bien representada en el diseño No. 1. Se trata de un vestido-abrigo de lana verde, de Lesur, que deja asomar, por el bajo, un poco de falda recta a juego. El talle es alto, bajo un pequeño bolero con mangas largas que se cierra, cruzado, mediante un doble abotonado. El escote es a ras de garganta. La falda, ligeramente fruncida, presenta dos grandes costuras en el delantero, en las que se abren las aberturas de dos bolsillos verticales.

JACQUES LAUNAY ha creado la línea A, representada en este vestido-abrigo de paño aterciopelado beige, de Bodin. De abrigo no tiene nada más que el espesor del tejido, ya que su corte es exactamente igual al de un vestido, aunque el canesú de piel de pantera lo convierte en uno de esos atuendos que sólo se llevan con ocasión de un gran acontecimiento. Se trata, pues, de un elegantísimo vestido-abrigo, con falda en forma de trapecio, cortado en paneles bordeados con pespuntes, anchas mangas y cuello recto y flexible que deja libre el nacimiento de los hombros. La toca es de pantera, a juego con el canesú. (Diseño 2).

Para circular por las calles de la ciudad, he aquí un vestido-abrigo de PIERRE CARDIN, de lana de Nattier, de color albaricoque. Este modelo se cierra, en el delantero, mediante un "zip", simplificación



1.- JACQUES HEIM: Vestido-abrigo de lana verde, de Lesur.

5.- PIERRE BALMAIN: Vestido-abrigo de astrakán breitschwanz del suroeste africano adornado con visón dark Saga, como el sombrero.

moderna y elegante del abotonado. El cuello recto deja libre la base de la garganta, una ancha trabilla recoge la amplitud de la espalda algo más abajo del talle. El sombrero es de fieltro y las medias son de lana marrón (Diseño 3).

El astucioso Michel Goma, modelista de JEAN PATOU, es el autor de este vestido-abrigo, igualmente de línea A, que algunos califican de línea "paraguas" o también "trompeta", y que es la línea característica de esta temporada. Dos líneas, una al nivel del busto y otra al nivel de las caderas, dividen la silueta en tres secciones. Las mangas largas y montadas van vueltas, en los puños. El cuello, pequeño, está ligeramente enrollado. El atuendo ha sido confeccionado en paño de lana crema de Nattier. Las medias y el sombrero de lana son del mismo color (Diseño 4).

Otro modelo que sería simplemente vestido si no estuviera realizado en piel de astrakán breitschwanz del suroeste africano. Con el fin de que resulte aún más caliente y confortable, se adorna con un cuello y unos puños de visón dark Saga. La línea del modelo, completamente simple, se limita a seguir la forma del cuerpo femenino. Es una creación de PIERRE BALMAIN (Diseño 5).



2.- JACQUES LAUNAY: Vestido-abrigo de paño aterciopelado beige de Bodin. Canesú de pantera, como la toca.



4.- JEAN PATOU: Vestido-abrigo de tres secciones de paño de lana crema de Nattier. Medias y boina de lana del mismo color.



3.- PIERRE CARDIN: Vestido-abrigo de gabardina de lana de color albaricoque de Nattier; sombrero de fieltro y medias de lana marrón.

## LA SITUACION DE YPFB Y LA INDUSTRIA PETROLERA NACIONAL

(Continuación)

### CONSIDERACIONES SOBRE REGULACION DEL GAS

#### ANTECEDENTES.

1o. Con anterioridad a 1966, el criterio aceptado era el de que las cuencas sedimentarias en Bolivia, ofrecían principalmente perspectivas en materia de hidrocarburos líquidos. Los Trabajos de la Standard Oil Co., tanto en el Norte Argentino como en territorio nacional y los posteriores que fueron realizados por Y.P.F.B. fortificaban esta creencia.

2o. La Gulf Oil Co. y sus antecesores, McCarthy, Chaco Petroleum, Shell y California, entre los más destacados, ingresaron al país bajo este convencimiento.

3o. El Código del Petróleo y su Reglamento, que se dictaron para dar amparo a las inversiones privadas, fueron prácticamente elaborados tomando como premisa las consideraciones del punto 1o. De aquí nace la razón por la cual

nuestro actual Código del Petróleo deja una serie de lagunas y hasta algunas contradicciones en el tema del gas.

4o. Se fueron descubriendo campos y horizontes de petróleo y/o gas que cambiaron los conceptos

Naranjillos	175.096	Y.P.F.B.
Bulo - Bulo	45.560	"
Camiri	14.217	"
Guaruy	284	"
Lagunillas	471	"
Tatarenda	194	"
Los Monos	136	"

T O T A L Y.P.F.B. 235.958

Caranda	72.000.-	Gulf
Río Grande	1.021.250.-	"
Colpa	618.000	"
Palmar	---	"

T O T A L GULF: 1.711.250.-

que originalmente se tenían acerca de nuestras potencialidades. El total de las reservas probadas de gas en el país, al 1o de enero de 1966, incluyendo el gas asociado al petróleo, es el siguiente: (En millones de pies cúbicos)

Y.P.F.B.	235.958
Gulf	1.711.250
<b>T O T A L</b>	<b>1.947.208</b>

(Doscientos treinta y cinco mil novecientos y cincuenta y ocho millones de pies cúbicos)

(Un billón setecientos once mil doscientos cincuenta millones de pies cúbicos)

RESUMEN  
Y.P.F.B. 235.958  
Gulf 1.711.250  
**T O T A L 1.947.208**

(Un billón novecientos cuarenta y siete mil doscientos ocho millones de pies cúbicos de gas).

Equivalente en dólares, a \$ 0,20 por 1.000 pies cúbicos - \$ 390.000.000.- que representaría el valor bruto en boca de pozo.

5o. Para tener una idea tangible de la cantidad de energía que esto representa, nos permitimos traducirla a un equivalente de crudo, utilizando un factor de conversión promedio de 6.500 pies cúbicos de gas por barril de petróleo y obteniendo los siguientes resultados:

(Pasa a la página 11)



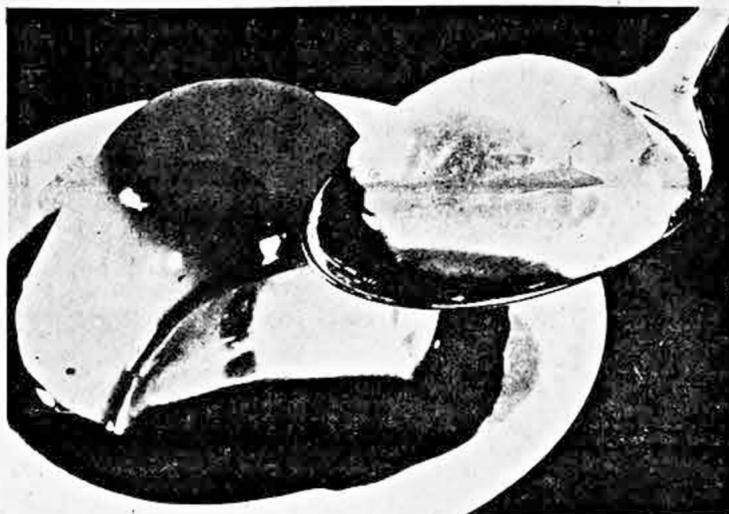
Sólo agregue leche al Flan Royal... revuelva, con la llama baja... vierta en las copas... ¡y enfríe!

¡Prepare este **FLAN** riquísimo

en 7 minutos!



¡Tan cremoso... tan sabroso... tan suave! Y el Flan Royal se hace de lo más fácil en la hornilla de la estufa... ¡no hay que ponerlo al horno... no hay nada que pueda fallar! Sólo hay que calentar, verter y enfriar... ¡y ya usted tiene un flan rico, cremoso, perfecto! No hay que comprar ingredientes costosos. No hay que añadir huevos. Menos la leche y la salsa de caramelo, ¡todo viene en el paquete del Flan Royal! Pruebe hoy mismo el exquisito Flan Royal. ¡Usted y su familia disfrutarán con su suavidad y rico sabor!



ES ROYAL... ES ROYALISIMO!



FABRICADO POR **INDUSTRIAS VENADO S.A.**  
Tte. OQUENDO 103 (final) Tel. 23831

### Corporación Boliviana de Fomento

#### CONVOCATORIA A PROPUESTAS DE COMPRA DEL INGENIO ARROCERO DE MONTERO

La Corporación Boliviana de Fomento convoca a las personas naturales y jurídicas del país a la presentación de propuestas de compra de su Ingenio Arrocerero de Montero (Santa Cruz), de acuerdo a pliego de especificaciones.

El Pliego de Especificaciones será proporcionado a los interesados por la División de Promoción de Empresas de C3F.

Las propuestas deberán ser presentadas con las condiciones de ley en el Departamento Jurídico de C3F, Av. Camacho, Edif. La Urbana, 4to. piso, hasta el día 15 de noviembre de 1966, hs. 18.

La Paz, 1º de noviembre de 1966

Cnl. Hugo Antezana Castro  
GERENTE GENERAL C3F

# REFRIGERADOR G.E.C.

desde **SOLAMENTE \$b 2.490**

**¡CREDITOS!**

ENTREGA INMEDIATA

Nuestra meta:  
**"UN REFRIGERADOR PARA CADA HOGAR BOLIVIANO"**

**INTERMACO**  
MERCADO esq. SOCABAYA



# PANAMA CELEBRA HOY SU FIESTA NL

Con motivo de la Fiesta Nacional de Panamá, bajo los auspicios de la Embajada de ese país, hoy se cumplirá extenso programa de actuaciones. Los actos se iniciarán a las 8,30 Hs. con un acto cívico a realizarse en la escuela "Panamá". A las 10 horas, el embajador Rafael A. Rivera depositará una ofrenda floral al pie del monumento a Pedro Domingo Murillo. Media hora después y en presencia de los miembros de la Sociedad Bolivariana, colocará otra ofrenda al pie del monumento al Libertador Bolívar. Al mediodía, el representante diplomático panameño ofrecerá un cóctel al cuerpo diplomático, autoridades nacionales y sociedad paceña. A las 17:30, en la Cámara de Senadores, se rendirá homenaje al país hermano. Hablará el senador Enrique RIVEROS Allaga. A las 17:30 hablará en diputados Jaime Orellana. Finalmente, a las 19:30 horas, el embajador Rafael A. Rivera dirigirá un mensaje a la Nación.

## ALMUERZO DE CAMARADERIA.-

Los exalumnos de las Universidades de Cambridge y Oxford se reunirán hoy en un almuerzo de camaradería en la residencia del ingeniero A.J. Coysh.

## DIPLOMATICAS.-

El Agregado de Prensa de la Embajada Americana señor Bob Chatten y su esposa señora Pat Chatten reunieron en un almuerzo a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

El Encargado de Negocios de Israel y la señora de Behar ofrecie-

ron una cena agasajando a un grupo de sus amigos y relaciones.

## OFICIALES.-

Retorna mañana de Cochabamba el Secretario General de la Presi-

La familia del que en vida fue señor

### Don JAVIER TORRES SANJINES (Q.E.P.D.)

ruoga a sus parientes, al personal del Banco Central de Bolivia, CONSBRA, Club Naviana, Fraternidad Tigres, Club Social Los Amigos, residentes yungueños y demás personas piadosas se dignen asistir a la Misa que, recordando el segundo año de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar en memoria del extinto, en la Catedral Metropolitana el día de mañana viernes, a hs. 10 y 45.

Favor que será reconocido por la familia doliente.

# Sociales

El Dr. Modesto Burgoa y su esposa señora Haydée Valle de Burgoa ofrecieron un cocktail a un grupo de sus amigos.

Un grupo de amigas de la señorita Florencia Carriaga Zalles le ofrecieron un té con motivo de su arribo de Santiago de Chile.

La señora Constanza E. de Beller reunió en una tarde de bridge a un grupo de sus amistades.

## CUMPLEAÑOS.-

Celebró su aniversario natal la señorita Cecilia Jáuregui Knaut con este motivo fue congratulada por sus amigas y relaciones.

La señorita Mireya Muñoz V. recordó el aniversario de su natalicio y ofreció un té a sus amigas.

## CLUB DEL LIBRO No. 1.-

Mañana en la residencia de la señora Tila López de Castillo se reunirán las socias del Club del Libro No. 1 para escuchar la charla de la señora Yolanda Raffo de Salmón.

## INFANTILES.-

Mariana Carola Pérez Velasco agasajará hoy con una fiesta a sus amiguitas y compañeras de curso, celebrando su cumpleaños.

## DE LA VISITA AL BRASIL



En ocasión de la visita del Presidente de la República y la señora de Barrientos al Brasil, la Primera Dama presenció un festival cívico que organizó la Dirección, el Cuerpo Docente y el alumnado de la Escuela Boliviana. Una alumna es felicitada por la señora Rosemary G. de Barrientos después de la ejecución de un aire nacional.

## CELEBRACION DIA DE PANAMA



Lic. Rafael A. Rivera

un monto de cuatrocientos millones de balboas (el balboa está a la par con el dólar). Tenemos el tercer registro mundial de barcos mercantes. El comercio, las industrias y, sobre todo, la instrucción, aumentan cada día. Las construcciones son continuas y la elevación del nivel de vida, constante.

-¿Cómo marchan las relaciones de Panamá con Bolivia?  
-En el plano de cordialidad de siempre. La resolución No. 12 de 1962, dictada por la Asamblea Nacional de mi país, respaldó la posición de Bolivia en su problema marítimo. Ese es un ejemplo, pero creo que basta, sobre todo si en dicha resolución se invitaba a los demás cuerpos colegiados de América a respaldar esa posición.  
-¿Y las relaciones con Estados Unidos?  
-Mejor que nunca y en camino de salvar dificultades anteriores. Hay negociaciones para cambiar el status actual del Canal. Los presidentes Robles y Johnson, el 24 de septiembre de 1965, han llegado a acuerdos promisorios, entre los cuales los que establecen: Que el tratado de 1903 será abrogado; que un nuevo tratado reconocerá la soberanía efectiva de Panamá sobre la zona del Canal.

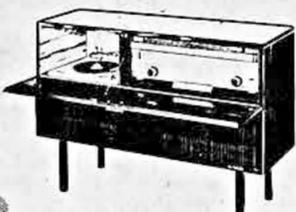
Hoy se celebra el día patrio de Panamá, una nación que ha dado muchas muestras de amistad hacia Bolivia, especialmente respecto a nuestro problema marítimo. En esta ocasión, entrevistamos al Embajador de la hermana república, Licenciado Rafael A. Rivera. El Embajador Rivera nos hizo notar que su país se encuentra en pleno progreso. Hace notar la estabilidad política que reina en Panamá, donde la democracia es practicada por gobiernos que se atienen a la Constitución y las leyes. Nuestras preguntas se refirieron luego a las condiciones económicas de Panamá. Las considero buenas -nos dice el Embajador Rivera-. Y me baso en índices seguros; por ejemplo, sólo en la zona libre de Colón, las operaciones alcanzan anualmente a

-¿Puede decirnos algo sobre su actuación en Bolivia?  
-Sólo que me encuentro muy a gusto y empeñado en que las relaciones entre nuestros países sean más amistosas todavía, si eso cabe. Concluyó así esta breve entrevista. Entre los actos de la celebración panameña de hoy se encuentran colocación de ofrendas florales, y una recepción que, a medio día, ha de celebrarse en el Club de La Paz.

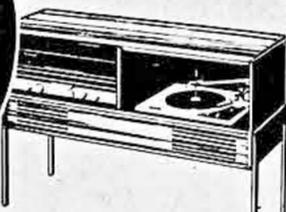
## Unase a la alegría de nuestro 75 aniversario



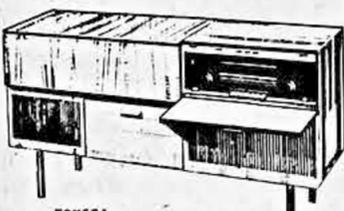
## RADIOGRAMOLAS PHILIPS



FBX55A



F4X55A



FBX65A

## TOCADISCOS

AG4000



## RECEPTOR PORTATIL

L4X26T

Portátil "transworld" totalmente transistorizado y totalmente tropicalizado con cuatro bandas de ondas, usando siete transistores y dos diodos.



## GRABADORA EL 3301

Este aparato, totalmente transistorizado, reproduce impecablemente la palabra y la música. El micrófono de alta sensibilidad garantiza una excelente calidad de registro. El magnetofono de bobinado se entrega con micrófono dinámico provisto de mando a distancia, cable de conexión, carucho con 30 metros de cinta y estuche de lujo.

## SINDICATO DE TRABAJADORES DE PRENSA

### ASAMBLEA GENERAL

El directorio del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, convoca a sus afiliados a una asamblea general que se celebrará el día Jueves 3 del presente, a horas 12, en su local de la calle Campero N° 52, con objeto de elegir al delegado al congreso de la FIOPP.

La asamblea se realizará con el número de afiliados asistentes.

La Paz, 1° de noviembre de 1966

EL DIRECTORIO

## DE COLORES ULTREYA GENERAL

EL 4 DE NOVIEMBRE A LAS 6 Y 30 DE LA TARDE COLEGIO INGLES CATOLICO

## AUTORADIO N6X16T

Auto-radio totalmente transistorizado para onda corta, utilizando once transistores y tres diodos con completo ensanche de banda en nueve bandas de onda corta.



## exija PILAS secas PHILIPS



## REFRIGERADORES

Más de 20% de espacio, gracias a las paredes delgadas. Aislador Polyurethane, con un poder aislante único. A prueba de abolladuras, gracias a sus paredes con goma. El compartimiento del congelador grande y ancho. Incluye dos recipientes de uso de hielo.



HA 3150

Al comprar cualquier producto PHILIPS Ud. recibe el LIBRO PHILIPS PARA COLOREAR y participa en el fabuloso concurso Philips con más de 100 premios: Un automóvil, Una motocicleta, Una radiogramola, Un refrigerador y muchos premios más.



A los señores

## TITO LANDA Y FERNANDO ARAMBURO

(Espectáculos Broadway), se les ruega pasar por nuestra Sección Contabilidad para arreglar sus cuentas pendientes.

La Paz, Noviembre de 1966  
Sec. Contabilidad "Presencia"

# AVISOS CLASIFICADOS

**PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS**

**PARA EXAMENES FINALES**  
Adquiera policopiados: Historia-Nacional, General, América, Geografía, Instrucción Cívica, Filosofía, Música, Química, Física, Filosofía, Literatura. PREUNIVERSITARIOS Sociales, Biológicas, Instituto Comercial "Eva Perón" Ayacucho 251 Casilla 989.

**CASAS Y CHALETS**

**VENDO CASITA**  
Honduras 135 (frente Iturralde) fachada rosada.

**BUSCO**  
En alquiler, casa de 8 a 10 habitaciones, con patio amplio. Referencias: Telf. 12485.

**SE COMPRA CASA**  
Zona central, Sopocachi, Miraflores. Ref: Teléfono 21139.

**PRECISAMOS**  
Casa pequeña o departamento en alquiler. Teléfono 22481.

**VEHICULOS**

**COMPRO ARO**  
Nº20 para camión Fargo 65 Ref: Telf. 27856 Av. Frijas 1997

**VENDO**  
Taxi 1961 Chevrolet, vendo excelente conservación estándar. Ver Yanacocha 978

**VAGONETA "WILLYS" 1963**  
Vendo. "BARVAL". Campero 25.

**TAXI 1961**  
"CHEVROLET", vendo excelente conservación, Standard. Ver: Yanacocha 978.

**VENDO VAGONETA**  
"CHRYSLER", en perfectas condiciones. Referencias: Teléfono: 12319.

**MERCEDES BENZ 1965**  
Modelo 220-SE, de lujo, todo equipado, asientos cuero legítimo, antena eléctrica, cambios mecánicos, sólo 30.000 Kms. recorrido, perfecto estado, se vende. Verlo, a partir lunes 31, horas oficina, en Av. 5 de Agosto 2190, esquina Fernando Guachalla.

**POR VIAJE VENDO AL CONTADO**  
Automóvil Chrysler "New Yorker" Fluid drive 1948, perfecto estado 1.000 dólares. Escopeta Remington "Mossberg" 16 flamante con estuche: \$b 1.300. Equipo cacería Máquinas fotográfica y filmadora con estuche, todo \$b 550. Ref. Sr. Frank Dorado, Sagárnaga 331, frente Cine Abaroa. Telf. 21119.

**VENDO COLECTIVO**  
"CHEVROLET" 1961, carrocería importada, precio de ocasión por viaje. Referencias: Telf. 23396, Sagárnaga 395, esquina Illampu.

**DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS**

**ANTICRETICO**  
Doy 2 habitaciones, servicio. Teléfono 12843.

**ANTICRETICO**  
Departamento en Miraflores. Tien da trastienda alquiler Av. Busch Telf. 27769.

**DEPARTAMENTO PEQUEÑO**  
O casita junta independiente necesito preferible Obrajes o Calacoto Ref. Telf. 20268 o 27856

**ANTICRETICO**  
Tienda, bien situada. Llamar teléfono 10798, horas 1 a 2 p.m.

**EN SOPOCACHI**  
Se ofrece en alquiler departamento aseado. Referencias: Prolongación Presbítero Medina 300.

**ANTICRETICO**  
Doy departamento, 2 dormitorios y dependencias. Yanacocha 978.

**ALQUILO**  
A matrimonio solo, preferente extranjero, departamento un dormitorio, jardín y dependencias. Sopocachi. Escribir casilla 2087.

**ALQUILO**  
Departamento en zona céntrica. Ref. Telf. 24108 Indaburo 725.

**ALOJAMIENTO**  
"15 DE ABRIL", nuevo, confortable, económico. Av. Armentia 513, La Paz.

**SE ALQUILAN**  
Locales amplios para oficinas comerciales. Calle Mercado 1326.

**ANTICRETICO 8000**  
Dos habitaciones, cocina baño en trega inmediata final Colón. Ref. Colón 595 of. 1.

**DEPARTAMENTO**  
Preciso en alquiler, pequeño departamento independiente. Referencias: Sra. Méndez Telf. 11125 -10460. Horas de oficina.

**NECESITO EN ALQUILER**  
2 habitaciones, con baño y cocina. Referencias Telf. 23671.

**EN EL PRADO**  
Ofrezco local. Referencias: 16 de Julio 1647.

**DEPARTAMENTO**  
O casa pequeña, 3 dormitorios, necesito. Ref: Telf. 21441.

**CONSULTORIO DENTAL**  
Se ofrece en alquiler instalado en lugar céntrico. Ref. Telf. 24580 of. y 24913 domicilio.

**TELEFONOS**

**TELEFONO**  
Comercial, compro al contado, sin intermediarios. Ref: Diaz Romero 1431.

**VENDO**  
Vendo línea telefónica particular. Ref. Yanacocha 484.

**LIBROS Y REVISTAS**

**LA BOLSA DEL LIBRO**  
COMPRAS, VENTAS, INTERCAMBIOS, REVENDAS. AVENIDA ILLIMANI 1640 LA PAZ - BOLIVIA

**MAQUINAS FOTOGRAFICAS**

**MAQUINAS FOTOGRAFICAS**  
"KODAK", "LA SUIZA". América 183.

**SECRETARIAS Y EMPLEOS**

**NECESITO**  
Chófer y tractorista que disponga 20 mil \$b 5% interés sueldo 1.200 \$b Ref. Av. Chile 1221.

**NECESITO**  
Chófer y tractorista que disponga 20 mil \$b sueldo 1.200. Referencia Estados Unidos 1204. 2a. Cas ta Rica.

**DIBUJANTE**  
Publicista. Mercado 1326, oficina 12.

**MOTOCICLISTA**  
Con Brevet, para trabajos de 18:30 a 22. Mercado 1326, oficina 12.

**AYUDANTA COCINA**  
Se necesita. Restaurante "NUEVO CONTINENTAL", Plaza Pérez Velasco 121, lado Mercado Lanza

**TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO**

**COMERCIAL-CONTABLE "LA UNICA"**  
Comercio 926. Teléfono 21214. Atendida por profesionales especializados. Ofrece sus servicios de: Auditoría, contabilidad, compra-venta de terrenos, vehículos, anticretivos, departamentos, habitaciones, tiendas, etc. Trámites: Radicación, nacionalización, pasaportes, salve conductos, cédula de identidad, Libre ta Militar, títulos Bachiller, pago impuestos, patentes, registro de marcas. VINCULAMOS EMPRESAS Y NEGOCIOS EN GENERAL

**PLOMERIA**  
El maestro Saturnino Guzmán atiende instalaciones y reparaciones en artefactos sanitarios, trabajo garantizado, calle Sucre esquina Colón No. 1330 teléfono 12895.

**REPARAMOS RADIOS**  
A domicilio. Teléfono 27149.

**FOTOCOPIAS \$b. 5.-**  
Nítidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415, 4º.

**REFRIGERACION**  
Reparaciones - carga gas - rebobinado. 15 años al servicio de la efectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingavi Nº854. Teléfono 20507.

**FOTOCOPIAS**  
Al minuto, cualquier tamaño y clase. Campero 25 "BARVAL".

**REVELADO DE PELICULAS**  
En 24 horas. "LA SUIZA". América 183.

**JAZZ ESPECTACULO "SWINGBALLY"**  
Illampu No. 711, teléfono 22104.-

**ARREGLO RADIOS**  
A domicilio. Teléfono 12955.

**ARTICULOS PARA EL HOGAR**

**VENDO**  
Refrigerador "GENERAL ELECTRIC". Av. Frijas 1842.

**PRECIO REGALADO**  
Cocina Alemana "ZENKING" flamante, sin uso, encajonada, vendo, sólo por hoy día. Señora Saravia, Murillo 1258, altos.

**VENDO**  
Ocasión cocina a Kerosene, "SUPER VOLCAN". Telf. 12987.

**OCASION**  
Vendo catre Simons colchón de la n. 1, 1/2 plaza. Manzaneda 125 final Yanacocha.

**PROPIEDADES Y TERRENOS**

**SE VENDE**  
Lote con reproductores de raza Landrace y Duroc-Yersey. Referencias: Telf. 28670.

**VENDO**  
Terreno Caicóni. Teléfono 20347.

## Cochabamba

**UN LOTE**  
Extenso sobre la Av. Blanco Galindo, casi al lado de la Fábrica de llantas, en el Km. 6 y medio, apropiado para una casa quinta con su huerta: Je 7.346.60 m2, con un frente de 40 metros y largo 196 metros, a \$b. 10 el metro cuadrado, con impuestos por pagar. Región seca y fértil, dispone de agua de la Angostura o puede abrirse pozo artesiano. Referencias: Dentista "POL". Ayacucho 6402.

**HOTEL "LA PLATA"**  
Cuando llegue a Cochabamba, aléjese en el HOTEL "LA PLATA". Esteban Arce Nº 6282, telf. 2839, céntrico y cómodo para sus actividades, a pocos pasos de la Plaza Principal, (Al lado de la Catedral), confortable, duchas frías, y calentador. Categorías económicas, precio \$b. 8.-

**SE VENDE**  
25 Hectáreas de terreno, en Cochabamba sobre la Avenida Blanco Galindo, especial para vivienda o industria. Referencias: Victor Eduardo 2301. Telf. 26577.

**EN COCHABAMBA**  
Lote en venta 2276.80 m2, temporal Calacala, precio módico. Referencias: 20 de Octubre No. 2539, de horas 15 a 19, Sra. Salas, días de oficina.

**EN COCHABAMBA**  
A cuadra y media Plaza Principal vendo acreditado Bar-Restaurante. Ref: Telf. 29234.

**Oruro**

**EQUIPOS ELECTRONICOS**  
Reparaciones, técnico 26 años práctica. Linares 1160. ORURO.

**MUEBLES**

**VENDO COMEDORES**  
Dormitorios, roperos, living, facilidades Almirante Grau 1306.

**LIVINGS**  
Vendo de ocasión. 20 de Octubre 2154.

**VENDO A PLAZOS**  
Comedor, dormitorio, living. Colón 766 y final Sucre 1423.

**MUEBLES "CORSONO"**  
Vendo juegos de comedores, dormitorios. Prado 1615, interior.

**VENDO JUEGOS**  
De living de 1º, 2º y 3º clase, a facilidades de pago. Av. Illimani 1786, frente al edificio "FRIGO".

**MUEBLES DE RADIOLAS**  
Juan de Vargas 58 (Miraflores). Teléfono 23043.

**VARIOS**

**COMPRO SACOS**  
Metaleros de nitrato amonio, por mayor. Escribir a R. Escobar, Casilla 573, ORURO.

**DENTISTAS**  
Vendo unidad completa con alta velocidad. Informes teléfono 12719

**PELICULAS "KODAK"**  
"LA SUIZA". América 183.

**PRODUCTOS "KODAK"**  
"LA SUIZA". América 183.

**MOLINO DE PIEDRA**  
Compro. Plaza Alexander 207, teléfono 22481.

**VENDO**  
Ladrillo molido, para canchas y jardines. Ref: Telf. 12485.

(Viene de la página 5)  
con frecuencia se profetiza su inminente deceso. El inválido sigue viviendo, sin embargo.  
Esto no quiere decir que sus males no sean reales. Posiblemente el principal sea el tremendo costo de las producciones. Rara vez puede ponerse una obra en Broadway por menos de cien mil dólares. Y si se trata de una comedia musical, el presupuesto puede ascender a más de medio millón de dólares. En él están representados, a parte del proceso de creación de la obra, largos meses de ensayo, vestuario, decorados, arrendamiento del teatro -a oro puro cada centímetro cuadrado de espacio- la publicidad avanzada, etc. Y todo puede hundirse, dejar de existir, pocas horas después de bajar el telón de estreno, si los críticos, en las ediciones matinales, fallan en contra. Son rarísimas las obras que sobreviven los comentarios adversos de los mejores críticos.  
De ahí que la noche de cada debut, quienes participaron en él, se reúnan en el restaurante Sardi's situado en el centro mismo del sector teatral a cenar y brindar, pero en realidad, a esperar el fallo de los críticos. De ellos depende el que la obra sea un fracaso, o un "hit". Los críticos no llegan, pero en realidad son ellos

(Viene de la página 5)  
Se siguen normas bancarias sanas, pero casi nunca se toman en cuenta las situaciones de emergencia en que vive crónicamente América Latina.  
Al recordar nuestra historia, no debe omitirse lo que sucedió durante la Segunda Guerra Mundial. Los precios de los productos latinoamericanos fueron congelados en Estados Unidos durante esos años, dentro de las normas generales de la Oficina de Administración de Precios.  
Cuando se libraron después de la contienda, se vio que se había ven-

(Viene de la página 5)  
dido la producción de 3 a 4 años a la mitad de los precios del mercado libre de entonces. Por ejemplo, el café se congeló a 18 dólares el quintal, cuando su precio en el mercado era de 36 dólares.  
Además, durante la guerra, Estados Unidos no podía vender mercancías a Latinoamérica.  
Se acumularon entonces allí grandes reservas monetarias.  
Esas reservas se convirtieron luego en mercancías norteamericanas que habían subido también al doble en su nivel de precios durante la guerra.  
Atendiendo todos estos factores, resulta que nuestros países vendieron durante 3 o 4 años a la cuarta parte del valor.

Podría estimarse que ello fue la contribución latinoamericana al esfuerzo bélico de los aliados, pero también da una credencial moral para reclamar hoy, una más justa distribución del ingreso mundial.  
En general, se puede estar satisfecho de las dos grandes tendencias que registra nuestra época.  
Una, hacia la solidaridad dentro de los grupos sociales de cada país. Otra, hacia la solidaridad internacional, especialmente entre los países pobres y los países ricos.  
Indudablemente, la Humanidad marcha hacia adelante - (ALA)

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**

**NECESITO SOCIO**  
Capitalista, con 10.000 \$b. para abrir bar y restaurant. Referencias; Telf. 21041.

## Dramaturgos y...

que hacen y deshacen en el mundo de las bambalinas.  
Ellos son los que crean los "hits", las obras teatrales que todo el mundo quiere ver y que, en consecuencia, tienen la bofetada vendida con meses y meses de anticipación.  
Son estos "hits" los que atraen a la gente, en horas verdaderas, mientras que otras obras, muchas veces con mayores virtudes, se desangran por falta de auditorio (Es uno de los más insolubles males del gran inválido).

Mientras en Nueva York hubo siete u ocho diarios importantes, las nuevas obras tenían la esperanza de compensar las críticas adversas con otras favorables. Una situación altamente saludable, ya que el público, bastante confundido, decidía ir a juzgar por sí mismo, con beneficio de las entradas de taquilla.

Pero esto ha cambiado drásticamente. Con sólo tres críticos de peso en la prensa diaria, la obra que a éstos no les gusta no tiene salvación. Claro, existen los críticos de las revistas semanales, así como los de la televisión y de la radio. Pero los primeros son tardíos y los segundos demasiado breves para competir ventajosamente con los pocos críticos que le- nes la mayoría de la gente consi-

dera una autoridad en la materia. De ahí la propuesta de Arthur Miller. Ya que no existen más críticos, que se restablezca, al menos en parte, el saludable balance en pro y en contra que antes existía.  
El que el "New York Times" estime que la propuesta de Miller tiene cierto mérito (a pesar de considerar que sus quejas son exageradas), es un buen síntoma en favor del gran inválido. Como se dijo en días pasados, cuando el asunto se ventilara en Sardi's entró un grupo de gente interesada en el teatro, si los diarios asignan hasta cuatro reporteros para cubrir la serie mundial de béisbol, ¿por qué no cubrir cada estreno con más de un crítico? - (ALA)

\* George C. Scott parece haberse resaca mucho en Sue Lyon, que fue la Lolita de la película del mismo nombre, lo que no es del gusto de su mujer, la artista Colleen Dewhurst.

\* Mary Pickford había ordenado que, al morir, se quemaran todos los films que había hecho. Pero, ha cambiado de opinión. La artista, que tiene ahora 73 años, al ver que "La Fierrecilla Domada" presentada el año pasado en París había conseguido un enorme éxito, decidió permitir la adaptación del film realizado en 1929 a las actuales dimensiones de la pantalla para los Estados Unidos. Al mismo tiempo, se presentará un documental sobre su carrera y la de Douglas Fairbanks.

\* Brigitte Bardot ha aceptado de cantar y bailar en un programa televisado en Francia.

\* En Los Angeles, un jurado de periodistas ha proclamado a Britt Semand la "Artista Poliglota". Britt es sueca, tiene 23 años y está casada con Chris Crosby, hijo del famoso cantante Bing Crosby. Habla correctamente en inglés, francés, italiano, alemán, sueco, danés y noruego. Su suegro ha dicho de ella: "Britt habla como yo canto".

\* Mientras vivía en Holanda durante sus años de juventud, Audrey Hepburn por poco se ahogó. Desde entonces, la artista tiene una verdadera fobia al mar y, al desempeñar su papel en la película que está rodando cerca de Albert Finney, tuvieron que tirarle agua encima porque se resistía a entrar en el agua más allá de la cintura. Dijo Audrey que sus pesadilla se reflejan siempre al peligro de ahogarse.

## MIRILLA INDISCRETA

\* George C. Scott parece haberse resaca mucho en Sue Lyon, que fue la Lolita de la película del mismo nombre, lo que no es del gusto de su mujer, la artista Colleen Dewhurst.

\* Mary Pickford había ordenado que, al morir, se quemaran todos los films que había hecho. Pero, ha cambiado de opinión. La artista, que tiene ahora 73 años, al ver que "La Fierrecilla Domada" presentada el año pasado en París había conseguido un enorme éxito, decidió permitir la adaptación del film realizado en 1929 a las actuales dimensiones de la pantalla para los Estados Unidos. Al mismo tiempo, se presentará un documental sobre su carrera y la de Douglas Fairbanks.

\* Brigitte Bardot ha aceptado de cantar y bailar en un programa televisado en Francia.

\* En Los Angeles, un jurado de periodistas ha proclamado a Britt Semand la "Artista Poliglota". Britt es sueca, tiene 23 años y está casada con Chris Crosby, hijo del famoso cantante Bing Crosby. Habla correctamente en inglés, francés, italiano, alemán, sueco, danés y noruego. Su suegro ha dicho de ella: "Britt habla como yo canto".

\* Mientras vivía en Holanda durante sus años de juventud, Audrey Hepburn por poco se ahogó. Desde entonces, la artista tiene una verdadera fobia al mar y, al desempeñar su papel en la película que está rodando cerca de Albert Finney, tuvieron que tirarle agua encima porque se resistía a entrar en el agua más allá de la cintura. Dijo Audrey que sus pesadilla se reflejan siempre al peligro de ahogarse.

## Ministerio de Economía Nacional CITACION

El Presidente de la Comisión Interministerial del Supremo Gobierno, en uso de las facultades conferidas por el Decreto Supremo No. 07030 de 19 de Enero de 1965, cita, llama y emplaza a los deudores y comerciantes que a continuación se detalla, para que por sí o mediante apoderado concurran a responder por los saldos deudores que tienen con el Ministerio de Economía Nacional, por concepto de Revertibles, Devolución y Descargo de Divisas en el Banco Central de Bolivia, para cuyo efecto se hace conocer el rol de audiencias para las reuniones que se efectuarán en la Dirección General de Comercio (2o. piso del Ministerio de Economía Nacional).

DIA JUEVES 3 DE NOVIEMBRE DE 1966 A HORAS 18:30

- 1.- BENIGNO TORRICO.- (Av. Mariscal Santa Cruz).- Compensación por diferencia de cambio y Devolución de Divisas.
- 2.- FABRICA DE CUEROS "EL INCA".- (Calle Pedro Kramer No. 110).- Devolución de Divisas.
- 3.- "GOMATEX" de Abel Pacheco.- (Calle Ascarrunz esq. Pedro García s/n).- Compensación por diferencia de Cambio.
- 4.- SOCIEDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL "SOCOMIN" LTDA.- (Calle EE.UU. No. 30).- Descargo de Divisas.
- 5.- INDUSTRIA MOLINERA "LA MAICA".- (Cochabamba).- Devolución de Divisas.
- 6.- COMPAÑIA AGENCIAS UNIDAS.- (Av. Camacho No. 1424).- Devolución de Divisas.
- 7.- ARNOLD COTTON MULLER.- (Calle Calama No. 950).- Devolución de Divisas.
- 8.- HUGO CARDENAS MALLEA.- (Av. Ecuador No. 2345).- Devolución y Descargo de Divisas.

DIA LUNES 7 DE NOVIEMBRE DE 1966 A HORAS 18:30

- 1.- LEON, CHACON Y CIA. LTDA.- (Calle Yanacocha No. 475).- Devolución y Descargo de Divisas.
- 2.- MANUFACTURAS DE GOMA NACIONAL "MAGONA" S.A.- (Calle Montenegro No. 241).- Compensación por diferencia de cambio.
- 3.- FABRICA NACIONAL DE VIDRIOS Y CRISTALES.- (Pura Pura).- Compensación por diferencia de cambio.
- 4.- PALACIOS Y CIA, S.A.- (Av. Camacho Ed. La Urbana).- Devolución de Divisas.
- 5.- ORGANIZACION NACIONAL DE COMERCIO "ORNACOL".- (Calle Mercado No. 315).- Devolución de Divisas.
- 6.- "ORIMEX" LTDA.- (Ed. Cadeja 9o. piso).- Devolución de Divisas.
- 7.- SOCIEDAD IMPORTADORA EXPORTADORA "SANMEX".- (Calle Yanacocha No. 368).- Devolución de Divisas.
- 8.- FARACH S, CASSIS E HIJO.- (Calle Ayacucho No. 217).- Compensación por diferencia de cambio y Descargo de Divisas.

DIA JUEVES 10 DE NOVIEMBRE DE 1966 A HORAS 18:30.

- 1.- "ORIEX" LTDA.- (Calle Juan de la Riva No. 89).- Devolución de Divisas.
- 2.- PEDRO VASQUEZ Y CIA.- (Av. Buenos Aires No. 94).- Devolución de Divisas.
- 3.- RODRIGUEZ CALVIMONTE.- (Calle EE.UU. s/n).- Devolución de Divisas.
- 4.- "SIMEX LA PAZ" LTDA.- (Calle Comercio No. 476).- Devolución de Divisas.
- 5.- SOCIEDAD FINANCIERA DE IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES "FINEX" LTDA.- (Calle Yanacocha No. 475).- Devolución de Divisas.
- 6.- TAMAYO Y CIA.- (Juan de la Riva No. 1448).- Devolución de Divisas.
- 7.- AMADO ALARCON E.- Descargo de Divisas.
- 8.- CASA FLORES.- Descargo de Divisas.

DIA LUNES 14 DE NOVIEMBRE DE 1966 A HORAS 18:30.

- 1.- SOCIEDAD INDUSTRIAL MADERERA "IMACRUZ".- (Santa Cruz).- Devolución de Divisas.
- 2.- EMPRESA MINERA Y ANGUILLO.- (Departamento de Chuquisaca).- Devolución de Divisas.
- 3.- JOSE LAQUIS CH.- (Calle Mercado No. 463).- Devolución de Divisas.
- 4.- ELIAS LAQUIS.- Devolución de Divisas.
- 5.- "ANACOM" S.A.- Descargo de Divisas.

NOTA.- Se previene que toda inasistencia será considerada como actitud renuente al cumplimiento de obligaciones pendientes con el Estado, aplicándose por lo tanto sanciones establecidas por ley.

La Paz, 28 de octubre de 1966

Fdo. My. Augusto Cuéllar  
PRESIDENTE DE LA COMISION INTERMINISTERIAL

## AGENDA

PRESENCIA: Avenida Mariscal Santa Cruz 1295, esquina Colón. Teléfonos: 10460 y 11125.- Casilla de Correo 1451.

TELEFONOS DE URGENCIA	
ASISTENCIA PUBLICA	22111
CUERPO DE BOMBEROS	26144
ESTACION CENTRAL	22510
HOSPITAL GENERAL	22820
HOSPITAL OBRERO	27131
POLICIA	26128
TRANSITO	26148 - 26145

**JESUITAS Y MASONES**  
T. NAGY  
CASILLA 1510 - TELF. 2-8126

### LA SITUACION DE YPFB Y...

(Viene de la página 8)

Equivalente en crudo de las reservas de gas de Y.P.F.B.	36,300,000 bis.
Equivalente en crudo de las reservas de gas de Bolivian Gulf	342,000,000 "
<b>TOTAL</b>	<b>378,300,000 crudo</b>

Porcentaje gas Y.P.F.B. 9,5%  
Porcentaje gas Gulf 90,5%

60. Se notará que cuando hablamos de gas, la referencia, por su volumen, se concentra casi con exclusividad a las áreas petrolíferas concedidas a la empresa privada. Cualquier política a adoptar sobre su beneficio, corresponderá al Estado.

Bolivia	2,00	billones
Canadá	40,00	"
E.E.U.U. de N.A.	280,00	"
Hassi Messaud (Sahara)	28,00	"
Hassi R.M., el (Sahara)	35,00	"
Holanda	44,00	"
Italia	18,00	"
Méjico	15,00	"
Venezuela	5,5	"
Unión Soviética	150,00	"

80. Con las estadísticas dadas en el punto siete, queremos significar que Bolivia no es un coloso por las reservas constatadas, ellas solamente son del orden que le permiten ingresar a los cuadros estadísticos. Frente a los grandes productores somos aún muy pequeños, pero, internamente, nos hallamos con una riqueza de proporciones mayores en comparación a la estructura y nivel de desarrollo que poseemos.

90. Lo que verdaderamente hace interesante el panorama que se vislumbra en materia de gas, es la contigüidad entre los centros productores y los centros consumidores. Este factor es verdaderamente excepcional. En Latinoamérica y en el caso específico de Venezuela, con reservas mucho más grandes que las nuestras, no ha sido posible su utilización, con excep-

ción del vecindario de Maracaibo. Este país, actualmente, pese a todo el desarrollo de su industria petrolera aún sigue quemando cantidades del orden del 40% del total del gas producido, 40% es reinyectado y 20% más o menos, aprovechado.

100. El mercado nacional a corto plazo, esto es, hablando de los próximos cuatro años, tendría una capacidad de absorción de 30 millones de pies cúbicos por día para satisfacer una industria petroquímica con 20 millones, y las necesidades de electrificación y energía con 10 millones. Todo este plan de desarrollo, requeriría una inversión del orden de los 20 millones de dólares.

110. Hablar de un complejo industrial para el Mutón (Sus. ... 70.000.000), de un gasoducto a San Pablo para exportar hasta 400

millones de pies cúbicos por día (\$us. 245.000.000), es hablar en términos alejados de la realidad. Cualquier programa de industrialización debe partir de lo pequeño a nuestro alcance y recién, después, remontarse a proyecciones mayores.

120. Encarado el problema de nuestra industrialización interna, recién podríamos pensar en los excedentes para fines de exportación. Vale anotar dos alternativas, que en forma distinta se pronuncian sobre la política que registrará este particular y en torno a las cuales las síntesis de sus respectivos propugnadores, son los siguientes:

**PRIMERA ALTERNATIVA-**

a) Los excedentes de exportación debieran realizarse en productos ennoblecidos del gas natural.

b) No es posible repetir en cuanto al gas, el círculo vicioso, que aún confrontamos para nuestros minerales.

c) La situación deficitaria en los mercados vecinos de Brasil, Argentina y Chile en sintéticos, plásticos, goma, fertilizantes, explosivos, etc., requeridos como materia prima para otras industrias, debiera ser aprovechada por Bolivia.

d) El gas transformado en materia prima para otras industrias, obtiene un enorme factor que multiplica su precio.

e) La riqueza que representa el gas procesado en el país, podría ser utilizada como herramienta para los fines que persigue nuestra política internacional.

**SEGUNDA ALTERNATIVA-**

a) Los excedentes en cuestión debieran exportarse como energía y al más breve plazo.

b) Ningún país vecino, seamos objetivos, nos dará acceso a sus mercados a menos que medien conveniencias mutuas. La exportación de productos básicos semi-terminados, etileno, bencenos, xileno, tolueno, butadieno, nitrato de amonio, etc. no favorecen tal postulado, por el desarrollo que de tales industrias existe en los países vecinos.

c) Postergar la salida de nuestro gas, por un lapso que bien puede llegar a cinco o más años, mientras logremos su industrialización, está reñido con el premio económico por el que atraviesa nuestro país.

d) Desarrollos industriales de esta naturaleza, apoyados por la capacidad de un reducido mercado interno, no garantizan las cuantiosas inversiones del proyecto. Entrar en la competencia internacional, requiere tener una madurez y experiencia en la operación, lo contrario es fracaso.

e) Una primera experiencia del país a través de Y.P.F.B., fue la exportación de doscientos mil litros de gasolina hacia el Pacífico. El producto elaborado, pese a su sencillez, no logró cumplir con las especificaciones extranjeras.

f) Dora ha sido la experiencia con el gas del Sahara. Argelia frenó su realización esperando mejores tiempos y en esta dilación, se descubrieron reservas considerables de gas en el Mar del Norte (Holanda) y la Costa Inglesa, relegando las pretensiones argentinas a una mínima expresión en el inmenso mercado europeo.

g) Es muy difícil y en grave medida aventurado, el hacer extrapolaciones lejanas en materia de petróleo.

**APRECIACION DEL MERCADO ARGENTINO**  
El norte argentino, por su magnitud y posición geográfica, se presenta como un interesante mercado en potencia. Se trata de llevar el gas hasta la misma frontera donde ya nacen los gasoductos de Campo Durán y Madrejones que empalman con la línea troncal a Buenos Aires.

A cambio de proveer gas como energía, para las necesidades de aquel país, se pueden lograr las siguientes compensaciones:

a) Financiación de todo el pro-

# Hoy Cines

**SCALA**

Matinée, Tarda y Noche A MERCED DEL ODIO con Bette Davis. Precios Matinée 3.10 y 3.60 Tarda y Noche 3.80 y 4.30

**LA PAZ**

Matinée MERRY MELODIES; NUEVO FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS Tarda y Noche DESAFIO AL DESTINO con Jeff Hunter y Anne Francis. Precios Matinée 3.10 Tarda y Noche 3.80

**MIRAFLORES**

Matinée doble LOS BEATLES y A COMPAS DEL TWIST, Tarda MUNDO INFAME Noche doble MUNDO INFAME y SALOMON Y LA REINA DE SABA. Precios Matinée 2.10 Tarda y Noche 2.20.-

**6 DE AGOSTO**

Matinée, Tarda y Noche MASCARADA con Cliff Robertson y Jack Hawkins y Actualidades Mundiales No. 43. Precios Matinée 3.10 y 3.60 Tarda y Noche 3.80 y 4.30

**ABAROA**

Matinée, Tarda y Noche PISTOLEROS DE CASA GRANDE con Alex Nicol y Jorge Mistral y SCOTLAND YARD ACEPTA EL DESAFIO con Bernard Lee. Precios Matinée 1.60 y 2.60 Tarda y Noche 1.60 y 2.70

**MONJE CAMPERO**

Matinée, Tarda y Noche SE ME HIELA LA SANGRE con Troy Do-

yecto que puede ser de Estado a Estado o con participación anexa del capital privado.

b) Compensación monetaria dada por el Gobierno Argentino y destinada exclusivamente a Y.P.F.B., a fin de que esta institución intensifique sus exploraciones y pueda incrementar sus reservas actuales de gas.

c) Obtener la seguridad para Bolivia de una buena participación del mercado argentino, en todos aquellos sectores posibles de ser cubiertos por nuestra naciente industria petroquímica. Una garantía de este porte significa ingresar con pie firme a la fase de productos elaborados.

(Continuará)

nahue y Barry Sullivan. Precios luneta Matinée 3, alta 2.50 Tarda y Noche 3.50 y 3

**PRINCESA**

Matinée, Tarda y Noche CURRITO DE LA CRUZ (Nace un torero) a color con El Pireo. Precios luneta Matinée 3 Tarda y Noche 3.50

**MURILLO**

Matinée, Tarda y Noche EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO en technicolor con John Wayne y Claudia Cardinale. Precios luneta 2.50, galería 1.50

**EBRO**

Matinée, Tarda y Noche dobles VOY DE GALLO, a color y YO, EL VALIENTE con Julio Alemán y Begoña Palacios. Precios luneta Matinée 2.60, alta 1.60 Tarda y Noche 3.20 y 1.60

**UNIVERSO**

Matinée hs. 3 Tarda hs. 6.30 Noche hs. 10 MI BELLA DAMA (MY FAIR LADY) en technicolor con Audrey Hepburn y Rex Harrison. Precios Matinée platea 3.10 mezzanine 3.60 Tarda y Noche platea 3.80 - mezzanine 4.30

**PARIS**

Matinée, Tarda y Noche LA PRINCESA Y EL JEQUE con Jeff Chandler y Maureen O'Hara. Precios Matinée 3.10 Tarda y Noche 3.20

**TESLA**

Matinée, Tarda y Noche estreno en technicolor MONSIEUR COGNAC con Tony Curtis y Christine Kaufmann. Precios Matinée platea 3- mezzanine 3.50 Tarda y Noche platea 3.50 mezzanine 4.

**MIGNON**

Matinée, Tarda y Noche en technicolor GOLIATH CONTRA EL DRAGON. Precios Matinée, Tarda y Noche platea 2, galería 1.50

**COLON**

Matinée, Tarda y Noche dobles NIDO DE AGUILAS con Toni Aguilari en technicolor y EL CAPORAL Alta 1.50

**ESMERALDA**

Matinée doble EL REY PELE - ESPUELAS NEGRAS a colores con Rory Calhoun Tarda y Noche programa de cortos y LOS INSACIABLES. Precios Matinée 2.20 Tarda y Noche 2.70

**AVENIDA**

Matinée y Noche LA FURIA DE AQUILES e INVITACION A UN PISTOLERO Tarda INVITACION A UN PISTOLERO con Yul Brynner en technicolor Precios Matinée y Noche 2.00 - 1.50 Tarda 1.50 1.00

**BOLIVAR**

Matinée, Tarda y Noche EL TRIUNFO DE LOS 10 GLADIADORES con Mark Forrest en technicolor Precios Matinée 2.50 - 2.00 T. y N. 3.00 - 2.00

**VARIEDADES**

Matinée, Tarda y Noche programa doble CUANDO LA TIERRA SE ABRE en technicolor y panavisión y además PROFECIAS DEL DR. TERROR con Christopher Lee, en colores. Entrada general 2.50

**IMPERIO**

Matinée, Tarda y Noche dobles LOS VIAJES DE GULLIVER y EL JINETE NEGRO con Julio Aldama. Precios 2.00 y 1.50

**TRIANON**

Desde las 14 horas funciones continuadas dobles RUTILO EL FORASTERO y LOS JOVENES con Tere Velásquez y Julio Alemán

**ILLIMANI**

Matinée, Noche dobles EL CABALLERO AUDAZ - TORERO POR UN DIA Tarda EL CABALLERO AUDAZ. Precios Matinée 1.00 Tarda y Noche 1.50

**ROXI**

Matinée, Tarda y Noche LOS DIOS VENCIDOS y URSUS Y LA INVASION TARTARA. Precios Matinée 2.60 Tarda y Noche 2.70

**MEXICO**

Matinée y Noche sólo hombres: MACISTE CONTRA EL VAMPIRO, con Gordon Scott y PELIGROS DEL AMOR JOVEN, prohibida para menores de 16 años. Tarda sólo mujeres: MACISTE CONTRA EL VAMPIRO y PELIGROS DEL AMOR JOVEN, prohibida para menores de 16 años. Precios Matinée, Tarda y Noche 3.- y 2.-

¡LA  
CANDENTE  
NOVELA  
QUE  
DESTRUYO  
CONVENCIO-  
NALISMOS  
SOCIALES!

“LA  
CALDERA  
DEL  
DIABLO”

CON  
LANA TURNER  
HOPE LANGE  
LLOYD NOLAN  
\*\*\*  
CINEMASCOPE  
COLOR DE LUXE

PRONTO  
CINE  
LA  
PAZ

“PELMEX” S.A.

## ELECTRIZANTE

Bette Davis

DESAFIA A UD. ...  
A SOPORTAR SIN GRITAR...  
EL TERROR DE SU MAS  
ESCALOFRIANTE ACTUACION



A MERCED DEL ODIO  
HOY sensacional estreno SCALA

DISTRIBUYE "PELMEX" S.A.

UNIVERSAL CITY STUDIOS

¡Los apuros de un hombre que ama a una chica que ADORA a un perro que se cree TODO UN HOMBRE!

Tony Curtis Christine Kaufmann

"Monsieur Cognac"  
(WILD AND WONDERFUL)  
COLOR Eastman

HOY - ESTRENO - HOY  
CINE "TESLA"

DISTRIBUIDA POR UNIVERSAL

AUDAZ Y DECIDIDO ES EL NUEVO "REY" DEL OESTE

MONTGOMERY WOOD



Con su Pistola fulminaba a sus enemigos...  
Con sus besos seducía a las mujeres

UNA PISTOLA PARA RINGO  
FERNANDO SANCHO - HALLY HAMMOND

EL ESTRENO DE SENSACION!

MAÑANA EN SUS 3 FUNCIONES CINE UNIVERSO

# R. Delgado venció en 2a. etapa

DECISIVOS RETRASOS DE BENDEK, CRESPO Y DIETER HUBNER

## 19 pilotos permanecen en competencia

PLANILLA DE LA SEGUNDA ETAPA: COCHABAMBA - SANTA CRUZ

Clasificación	Pilotos	No. de Coche	Hora de partida	Hora de Llegada	Tiempo Empleado	Promedio Kms.h.
1o.	Romualdo Delgado	6	8.04	12.54'47"/10	4.50'47"/10	102.133
2o.	Agustín Morales	5	8.20	13.17'28"/10	4.57'28"/10	99.841
3o.	Jorge Burgoa	9	8.08	13.05'37"/10	4.57'37"/10	99.793
4o.	Ricardo Palta	12	8.38	13.37'47"/10	4.59'47"/10	99.071
5o.	Juan Rodríguez Vera	4	8.10	13.12'48"/10	5.02'48"/10	98.083
6o.	Willy Zalles	7	8.16	13.21'58"/10	5.05'58"/10	97.069
7o.	William Bendek	2	8.02	13.20'44"/10	5.18'44"/10	93.181
8o.	Franz Reyes	20	8.18	13.39'57"/10	5.21'57"/10	92.247
9o.	Pedro Arequipino	16	8.12	13.35'40"/10	5.23'40"/10	91.758
10o.	"Fúlmine"	21	8.28	14.13'03"/10	5.45'03"/10	86.072
11o.	José Muñoz	14	8.26	14.15'38"/10	5.49'38"/10	84.946
12o.	Donato Lucana	19	8.22	14.11'44"/10	5.49'44"/10	84.919
13o.	Oscar Crespo	3	8.00	13.57'37"/10	5.57'37"/10	83.047
14o.	Justiniano Colque	10	8.24	14.22'42"/10	5.58'42"/10	82.798
15o.	Dieter Hubner	1	8.06	14.11'59"/10	6.05'59"/10	81.151
16o.	Gonzalo Landaeta	17	8.32	14.40'29"/10	6.08'29"/10	80.599
17o.	Julián Schwann	18	8.30	14.57'30"/10	6.27'30"/10	76.645
18o.	Manuel Aquisé	13	8.34	15.18'48"/10	6.44'48"/10	
19o.	Hugo Alvarado	11	8.14	15.28'21"/10	7.14'21"/10	



GRAN ACTUACION.- Jorge Burgoa se clasificó tercero en la etapa y se colocó segundo en la clasificación general. Ingresó a la meta zigzagueando peligrosamente por pinchadura de gomas. Los corredores desconsolarán hoy. (Foto J. ALBORTA, Gentileza de la Fuerza Aérea)

## La Paz ganó Torneo Nal. de Pelota

La Paz se clasificó campeón del torneo nacional de pelota de mano en Cuartos y Soleadas, después de vencer a Cochabamba por 2 a 0 en los dos encuentros finales, que se disputaron ayer. Previamente, en la mañana, Cochabamba tuvo que superar a Llaallagua 2 a 0 con parciales de 24 a 15 y 24 a 21, para llegar a la situación de finalista. Eso determinó que el equipo cochabambino perdiera energías para el coqueteo de la tarde, mermando su producción. Hay que destacar que el popular "lechuga" Mercado, jugador de Cochabamba, ingresó a jugar la segunda cancha de Cuartos con una herida impresionante en la mano derecha y siguió luchando en esas condiciones hasta jugar el último punto sangrando. Roberto Troncoso también agotó sus energías y no pudo contrarrestar la superior acción de los jugadores de La Paz que tuvieron la ventaja de llegar al match final en mejores condiciones físicas.

La superioridad de Gonzalo Antezana y Marcelino Monje, fue inquestionable, superando a Germán Mercado y Roberto Troncoso, en Soleadas.

En Cuartos, la pareja integrada por René Rivera y Luis Viscarra cooperada en la última cancha por Gonzalo Antezana, se impuso a Roberto Troncoso, Germán Mercado, Ramiro Antezana y Pedro Fuentes, por 24, a 15 y 24 a 21.

Finalizados los encuentros, la Federación Boliviana de Pelota de Mano procedió a la entrega de premios a los campeones y participantes y dio por clausurado la competencia.

## INGLATERRA IGUALO 0-0 CON EQUIPO DE CHECOESLOVAQUIA

Londres, 2 (AP).- El seleccionado de Inglaterra que ganó recientemente la copa mundial de fútbol sólo pudo igualar esta noche sin goles con el de Checoslovaquia en un partido amistoso jugado ante unos 75.000 espectadores en el estadio de Wembley.



CAMPEON.- Marcelino Monje ("Moico"), integrante del equipo paceño que se clasificó campeón nacional de pelota de mano. Terminó invicto.



ILLEGA.- BENDEK.- Cruza la meta de Santa Cruz el coche de Willy Bendek que corrió los últimos kilómetros sin frenos. Sin embargo mantiene una posición respectable en la clasificación general. (Foto J. ALBORTA, gentileza de la Fuerza Aérea)

## Pinto y Oelander debutan esta noche en temporada de Tennis

Se iniciará esta noche la temporada internacional de tenis que organiza el Club "La Paz" con la participación de destacadas figuras. Jaime Pinto y Lars Oelander que llegaron ayer, debutarán esta noche ante los bolivianos Javier Sanjinés y Freddy Oporto.

No llegaron las principales figuras del evento, el italiano Nicola Pietrangeli y el español Luis Arilla por falta de expresos en el Jet de Panagra. Recién lo harán vía Lima mañana.

El rol de partidos para la primera fecha, esta noche, es el siguiente: Hs. 19.20 Jaime Pinto de Chile vs Javier Sanjinés de Bolivia. Hs. 20.30, Lars Oelander de Suecia vs Freddy Oporto de Bolivia. Hs. 21.30. Dobles: Gonzalo Zapata y Mario Martínez de Bolivia vs Jaime Pinto (Chile) y Lars Oelander de Suecia.

El viernes se cumplirá la segunda fecha con el debut de las principales figuras de este evento., Nicola Pietrangeli y Luis Arilla. La temporada continuará el sábado y finalizará el domingo.

## JAIME PINTO BRAVO

Volvió a La Paz después de 5 años. Nació el 9 de octubre de 1939. Mide 179 y pesa 70 kilos. Soltero. Es jugador amateur, aún no piensa ingresar al profesionalismo. Ha ganado importantes torneos. El más importante, el certamen de París. Ha conseguido rotundas victorias sobre Manuel Santana y Thomas Koch. Actualmente es el No. 5 de España y en su país está situado en el No. 2. Ha visitado muchos países europeos: Francia, Italia, Alemania, Bélgica, Holanda, Rusia y Egipto.

## LARS OELANDER

Quedó impresionado por la vista que ofrece nuestra ciudad. No habla castellano. Procede de Estocolmo, donde nació el 29 de Junio de 1942. Tiene 24 años y es soltero. Pesa 74 kilos y mide 1.75. Es jugador amateur pero ha actuado al lado de grandes figuras. Se inició en el Tennis a los 12 años de edad. Viene de actuar en el Torneo Internacional que hace días se cumplió en Buenos Aires. Es el No. 2 en Suecia.

Lars Oelander y Jaime Pinto Bravo expresaron su optimismo por cumplir buenas actuaciones y

responder a la expectativa de este certamen.

Nicola Pietrangeli y Luis Arilla recién arribarán a La Paz mañana vía Lima y el debut de estos grandes jugadores se producirá mañana en los courts del Tennis "La Paz".



GRANDES FIGURAS.- Jaime Pinto y Lars Oelander, dos de las figuras que participarán en el internacional de tenis que comienza hoy.

## Clasificación general

Clasificación	Pilotos	Coche No.	Tiempo Empleado	Promedio Kms.h.
1o.	Romualdo Delgado	6	9.37'21"/4/10	99.973
2o.	Jorge Burgoa	9	9.50'38"/2/10	97.725
3o.	Juan Rodríguez Vera	4	9.56'46"/2/10	96.721
4o.	William Bendek	2	9.59'47"/8/10	96.233
5o.	Willy Zalles	7	10.24'07"/9/10	
6o.	Pedro Arequipino	16	10.31'41"/5/10	
7o.	Agustín Morales	5	10.35'29"/3/10	
8o.	Oscar Crespo	2	10.38'18"/8/10	
9o.	Franz Reyes	20	10.49'42"/2/10	
10o.	Dieter Hubner	1	10.54'33"/6/10	
11o.	Donato Lucana	19	11.32'54"/2/10	
12o.	José Muñoz	14	11.45'47"/3/10	
13o.	Justiniano Colque	10	11.50'03"/3/10	
14o.	"Fúlmine"	21	12.02'11"/5/10	
15o.	Hugo Alvarado	11	12.26'16"/1/10	
16o.	Gonzalo Landaeta	17	12.33'34"/4/10	
17o.	Julián Schwann	18	12.50'40"/00	
18o.	Ricardo Palta	12	13.42'59"/1/10	
19o.	Manuel Aquisé	13	13.46'50"/8/10	

Abandonó en la 2a. Etapa el corredor Luis Saavedra con el Coche No. 15.

## 31 de Octubre venció a Maestranza por 1-0



CABECEA QUINTEROS.- Salto y cabeceo Quinteros anticipándose a la acción de Rivero, mientras observan Yopez, Richer y Gutiérrez.

31 de Octubre logró sus dos primeros puntos en la fase final del torneo nacional de fútbol, superando ayer a Maestranza de Viacha por 1 a 0, en un partido intrascendente. El único tanto fue logrado por el centro delantero Raúl Gutiérrez a los 31 minutos de la primera fracción. Maestranza volvió a mostrar las fallas ya exhibidas en anteriores juegos: falta total de penetración de su ataque y enormes lagunas defensivas que estuvieron a punto de provocar más goles en el pórtil defendido por Loza. 31 de Octubre recurrió una vez más a sus armas simples y efectivas: jugada larga y entrada rápida, para inquietar en reiteradas oportunidades al arquero de Viacha. El score pudo ser mayor, porque por lo menos en tres ocasiones los delanteros albos tuvieron oportunidades de vulnerar la defensa rojinegra. En cambio Maestranza no llegó con claridad hacia el arco de Alvarez que intervino con riesgo en contadas ocasiones. Nogales estuvo celosamente marcado y al no encontrar el camino del arco, el ataque de Maestranza quedó anulado.

## EQUIPOS

31 DE OCTUBRE: Alvarez; Cayo, Larrzábal y Avila; Palenque y Ballivián; Sorla, Rada, Gutiérrez, Quinteros y Yopez. MAESTRANZA: Loza; Richer, Cadima y Zambrana; Fernando Gutiérrez y Siles; Quevedo Rivero, Nogales, Rodríguez y Carlos Gutiérrez. GOL: Raúl Gutiérrez a los 31 minutos de la primera etapa. ARBITRO: Tomás Antrujejo.

## BOLIVAR GANO AYER A SAN JOSE POR 2 A 1

ORURO 2 (ESPECIAL).- Bolívar derrotó a San José por 2 a 1 en un partido correspondiente al torneo nacional de fútbol. El campeón paceño ganaba en la primera etapa 2 a 0 con goles de Mollinedo y Costa.

La producción de Bolívar no convenció a la afición futbolística de la ciudad de Pacagorá que esperaba mucho más. Tal vez si la causa de la merma esté en la ausencia de cuatro titulares: Alvarez, Valenzuela, Taritollay y Franco que ayer no actuaron.

El primer tanto se produjo a los 27 minutos de la primera etapa al ejecutar Mollinedo un tiro libre que dejó pasar el arquero Guzmán, cuando se presumía que iba a contener fácilmente la pelota. La segunda conquista fue obra de Costa a los 30, al perder el arquero de San José una pelota que ya estaba en su poder. Atropello Costa y marcó el tanto.

En el segundo tiempo, llovía copiosamente. Bolívar se fue a la defensiva y Escobar a los 37 des-

EQUIPOS Y GOLES BOLIVAR: Lafuente; Rivero, Vargas y Rocabado; Rojas y Reyes; Kairoux, Mollinedo, Castillo, Ventura y Costa. Alternaron: Mercado y Coronel. SAN JOSE: Guzmán; Siles, Ferrufino y Echeverría; Arancibia y Cámara; Pelaez, Escobar, Arévalo, Parrado y Correa. GOLES: Mollinedo a los 27 y Costa a los 30 de la primera etapa. En el segundo tiempo, Escobar a los 37 minutos.

## PERU NOMINO TEAM DE CICLISTAS PARA TORNEO DE MEXICO

Lima, 2 (AP).- Quedó designada la delegación peruana que participará en la vuelta de la juventud ciclista de México a correrse en 19 etapas a partir del 22 del corriente.

La representación la integran Franz Jacobsen, Enrique Gonzales, Jorge Chávez, Percy Núñez, Alejandro Arias y Edgar Pinto. El equipo peruano viajará a la ciudad de México el 18 del actual.

# Mientras la lluvia purificaba la tierra El problema negro en los Estados Unidos

"VINO UN HOMBRE ENVIADO POR DIOS, QUE SE LLAMABA JUAN..."

Por Harold Olmos  
Redactor de PRESENCIA



Nuestro redactor pudo comprobar que entre mil quinientas y dos mil personas llegan diariamente a la residencia de Saverio Roncalli a hablar del Papa Juan, a saber sus cosas, a hablar con sus familiares. Un comunista había llegado aquel día "a comprobar si los hermanos de Juan XXIII son realmente campesinos" y salió más que convencido.

Fue un 25 de noviembre de 1881. La mañana era como todas las demás de otoño, gris, con cielo lleno de nubes. En los campos todavía quedaba algo de verde, aunque era un verde pálido que pronto sería consumido por el invierno. Los pájaros cruzaban el espacio haciendo compañía a las hojas que se dejaban llevar por el viento; pronto también ellos buscarían refugio en el calor de sus nidos.

Fue un 25 de noviembre cuando vino al mundo. Poco tenía para ser recibido en su paso por la vida. De bienes materiales nada se le ofreció; solamente una parcela de tierra cultivada que ni siquiera le pertenecía, y los muros de una casa alquilada. Las primeras raíces de su familia se remontaban a los primeros años del milenio. La tierra, las montañas y los viñedos eran los mismos que habían acompañado el surgir y apagarse de las generaciones que le precedieron. La única diferencia era que sus padres eran más pobres.

La bienvenida fue la amorosa sonrisa de la madre, una sonrisa que llenó todo el hogar. Era el primer varón y el cuarto de una cadena que con los años llegaría a trece.

Pero el proceso del tiempo y las estaciones es inmutable: las nubes y el viento se unieron y cubrieron las montañas, acelerando el llegar de la noche. Poco después, una fina lluvia otoñal, al fin y al cabo se precipitaba bañando los prados y alimentando la hierba.

El tío Saverio, en cuyos sueños se dibujaba la esperanza del nacimiento de un sobrino varón, fue de los que mayor gozo tuvo. Católico de corazón, había grabado en sus labios un deseo que era una oración: un sobrino suyo dedicaría su vida a Dios, sirviendo a los humildes, predicando bondad. Era su único anhelo, la esperanza que mantenía su vida solitaria.

Esperó que la madre terminase de ocuparse del niño y se abandonara a algunos momentos de reposo, para tomarlo entre sus brazos y envolverlo entre los paños. Llamó al padre y a otro miembro de la familia.

Estrechando al niño contra su fuerte pecho de labrador, bajó las escaleras, atravesó un corredor y llegó al grueso portón de madera. A cada paso que daba dedicaba un cuidado especial, tratando de no ocasionar el mínimo fastidio al sobrino. Abrío las puertas y sintió llegar hasta él la fúria del viento; y estrechó más todavía al recién nacido.

Sallieron a la calle y con prisa se dirigieron al templo de la Parroquia que distaba pocos metros de la vieja casa.

Aquel 25 de noviembre las esperanzas del "tío Saverio" se multiplicaban. Era aquel sobrino, aquí ser pequeñísimo que tenía entre los brazos, el destinado al sacerdocio, el que enderezaría sus pasos hacia el seminario.

Se arrodilló con devoto silencio. La Iglesia estaba vacía. Sintió la tibieza del ambiente apenas iluminado por las luces de las velas del Altar. Eran las cuatro de la tarde. Buscando no romper aquel místico silencio, se dirigieron a la Sacristía. El Párroco no estaba allí. Y era extraño, porque habitualmente era fácil encontrarlo. Preguntaron

en la Parroquia. Ninguno supo decir si el Párroco había ido a algún pueblo vecino o simplemente salió.

Sin esperar demasiado, se dirigieron a la Pila Bautismal. Allí, llevó una mano al bolsillo extrayendo un rosario. El Credo, Padre Nuestro, tres avemarías. Un Misterio, el Padre Nuestro y diez avemarías. Así, por quince veces. Luego, las letanías y algunas oraciones mudas delante al cuadro de María. Mientras el padre se preguntaba, hablando con el portante que les había acompañado, si el niño no tendría hambre, el tío Saverio pronunció en bajísima voz su oración: "Haz, Virgen Santa, que sea un buen sacerdote..."

Y apenas hubo terminado, sintieron una ráfaga de viento llegar hasta ellos. La puerta lateral del templo se entreabrió. Era el Párroco.

El rito del Bautismo se cumplió. No se pensó mucho para dar nombre al pequeño: Angelo, Angelo Giuseppe Roncalli.

Ochenta y dos años más tarde el mundo lo recordaría simplemente como Juan el Bueno; Juan XXIII, el Papa de la bondad y la sonrisa.

## Temporada teatral en París

Por L. WALDEMAR

París, Oct. 29 (AFP).- La temporada teatral, iniciada hace cinco semanas, podría llamarse la "Temporada de los Ingleses", por la cantidad de autores británicos actualmente representados en las salas de París.

En primer término habría que citar a Harold Pinter, de quien se presenta "El Retorno" en el "Theatre de París".

La pieza ha desconcertado a poco a la crítica, que conocía a Pinter sólo por sus obras cortas "La Colección" y "El Amante".

Se trata de una visión insólita de la sociedad inglesa, vista a través de una familia de clase media integrada por un carnicero, un boxeador rufián, un chófer y un profesor de filosofía.

Las relaciones entre los personajes son brutales y el ambiente de la obra de una feroz misoginia. Si la soportamos es no solamente por el arte de Pinter, de mostrar lo atroz mediante alusiones y digresiones, sino por las actuaciones notables de Pierre Brasseur y de Claude Ric y la excelente puesta en escena de Claude Regy. Otro autor inglés, puesto también en escena por Claude Regy, es James Saunders, de quien se ve una comedia extravagante y divertida, "La próxima vez se lo cantaré", con Delphine Seyrig en el papel estelar.

Dos piezas más de Saunders, pero muy diferentes, ya que pertenecen a la época en que estaba influido por Ionesco, son "Pobre Fred" y "Los venenos", que pone en escena Laurent Terzieff.

Continuando con los ingleses, en el Theatre des Maturins se representa "Testimonio Irrecible" de John Osborne, dirigido una vez más por Claude Regy, que parece haber acaparado esta vez a los autores del otro lado del Canal. La pieza, de un realismo un poco primario, es inferior a "Look Back In Anger", que le dio a Osborne hace años una gran audiencia.

La acción está centrada en un

abogado que representa al inglés medio y que nos obliga a asistir (Pasa a la página 3)

No hay semana en la que no se produzca un estallido de violencia entre norteamericanos negros y blancos. La consigna "Black Power" suscita las reacciones más variadas. Se registran disturbios en Chicago, Brooklyn, Detroit, Baltimore. Lo mismo que el año pasado, "el largo y cálido verano" parece tender a avivar las llamas de la discordia y el odio racial. Sin embargo, los recientes disturbios no han alcanzado las gigantescas proporciones que tuvieron los de Watts el año pasado.

Pero los incidentes de este año, pese a ser menos visibles, tienen una mayor y más peligrosa trascendencia que los de Watts. Los desórdenes del pasado verano, en efecto, quedaron limitados a los barrios negros y a sus habitantes.

Este año, en cambio, la lucha ha cambiado de aspecto: afecta a ambas razas a la vez, en barrios a menudo limítrofes. Los síntomas son graves. Es posible que estemos asistiendo al prólogo de una lucha que podrá degenerar un día en guerra civil.

Hasta ahora, los negros se habían manifestado sin encontrar resistencia apreciable en la población blanca. En las "marchas pacíficas", los manifestantes se habían enfrentado solamente con las fuerzas del orden. Los blancos racistas se habían limitado, en general, a aplaudir la represión de la policía.

El verano pasado, en Watts -el barrio negro de Los Angeles-, ya pudo apreciarse un cambio. En ese "ghetto", donde la violencia entre negros es cosa cotidiana y donde el odio destructor tiene libre curso, la multitud sobreexcitada, saqueó tiendas y almacenes sin hacer ninguna distinción.

En Harlem y otros barrios de Nueva York, fueron los policas los atacados por la multitud. En dichos "ghettos" negros en que la droga, la prostitución, las loterías ilegales y el whisky de contrabando constituyen los ingresos más seguros, el policía es el enemigo número uno de la parte más activa de la población.

Para los oprimidos de esos "ghettos", la presencia de la policía equivale a un insulto y símbo-

Por PIERRE SEGUY

liza la injusticia. Este odio del negro por el agente de la autoridad es, además, un odio recíproco.

De todas formas, a pesar de esas explosiones ocasionales, las dos comunidades raciales no se habían enfrentado claramente una contra otra. Los negros se dirigían al gobierno común para obtener sus derechos, propugnando una integración dentro del sistema existente, una igualdad real con los blancos y "un lugar al sol" ("the pursuit of happiness") garantizada por la Constitución. En cuanto a los blancos, incluso los más racistas, se mantenían por lo general en un papel de espectadores de las acciones policíacas, las cuales conseguían siempre restablecer el orden en unos plazos relativamente breves.

FRACASO DE LA INTEGRACION ESCOLAR

Pero, en el transcurso de este verano, las cosas han cambiado radicalmente a raíz del innegable fracaso de la integración escolar.

Las estadísticas, en efecto, habían demostrado desde hace mucho tiempo que los niños negros, aislados en sus escuelas de "ghetto", se encontraban en un retraso considerable respecto a los niños blancos. Se estimó en dos o tres años el retraso existente al cabo de un período escolar de doce años. En cambio, mezclados con los niños blancos en las escuelas integradas, los negros se sitúan al mismo nivel que sus condiscípulos. La integración de las escuelas se imponía, pues, como un primer paso necesario e indispensable para la emancipación de los negros y para la integración de ambas comunidades raciales.

La integración racial, en consecuencia, fue aplicada con firmeza por las autoridades. Los distritos de enseñanza fueron modificados de manera que todas las escuelas contuvieran un número significativo de alumnos de ambas razas. Las reacciones en contra fueron mínimas, y las autoridades pudieron

felicitarse del éxito de la operación. Esto sucedía en 1961.

Cinco años después, las escuelas integradas han desaparecido prácticamente del mapa. Tranquilamente, sin el menor ruido, las familias blancas han abandonado los distritos escolares integrados.

En un país donde se encuentran fácilmente viviendas de todas las categorías, el éxodo masivo hacia los barrios blancos ha destruido todo el esfuerzo oficial en la integración escolar.

Ante el fracaso de la "integración voluntaria", los negros reaccionaron con cólera. Persuadidos de que los blancos demuestran mala voluntad, ya no piden una acción voluntaria: exigen un poder efectivo que les permita alcanzar ciertos objetivos. La consigna "Black Power" indica que los negros están dispuestos a adueñarse de los puestos de mando que les posibiliten la puesta en práctica de la integración con una total garantía de éxito.

Por lo tanto, las "marchas" en las grandes ciudades han cambiado de objetivo. Ya no se dirigen hacia las alcaldías para pedir la integración escolar, sino que tienden a que los negros se instalen en los barrios residenciales blancos, para forzar así una integración simultánea en todos los barrios. Tal acción privará a los blancos de sus "refugios", y la integración escolar podrá entonces convertirse en realidad.

VIOLENCIA BLANCA

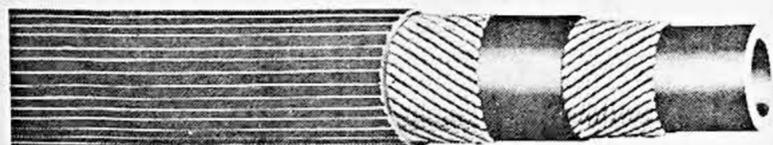
A estas consignas y a estas acciones de los negros, los blancos han respondido con la violencia. Martin Luther King resultó herido en Chicago en uno de esos choques. En Baltimore, que es en realidad una ciudad del Sur, los blancos han pasado al contraataque e invadieron, a su vez, los barrios negros. En Brooklyn, coches llenos de jóvenes armados hasta los dientes circulan "patrullando" sus barrios respectivos. A veces disparan sin motivo alguno contra los transeúntes de la otra raza, como un acto de ciega venganza.

(Pasa a la página 3)



El autor de este artículo, Harold Olmos, redactor de PRESENCIA y ahora en uso de una beca en Roma, aparece en la fotografía con Saverio Roncalli, a quien entrevistó hace poco. En anterior edición publicamos una nota suya sobre la familia de Juan XXIII.

Para conducción a presión de agua, aire y fluidos no corrosivos



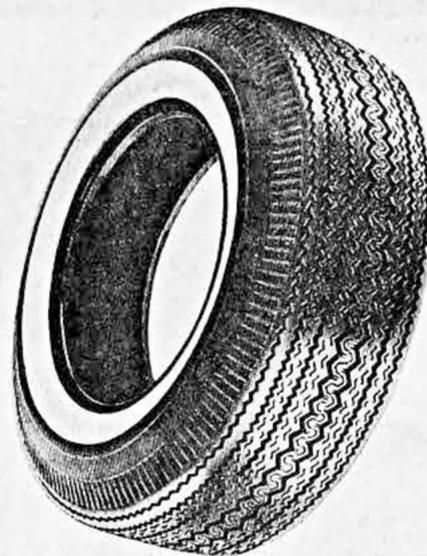
caños industriales

**PIRELLI**

Especiales para los usos indicados y en compresores, riego, bombas, etc.

**HANSALTD.A.**

Sección Técnica  
Telef. 25219 - 12836 - 23661



**33** un neumático excepcional diseñado y fabricado por

**Englebert**

**UNIROYAL**

Enteramente nuevo!

EL RESPALDO REDONDEADO = SEGURIDAD

Con el respaldo redondeado, el agarro es perfecto. En los virajes, la superficie de adherencia aumenta progresivamente con la velocidad. En los plovimientos, permite una conducción precisa (rieles, adoquinados, etc.).



EL PASO VARIABLE INTEGRAL = CONFORT

El neumático 33 es absolutamente silencioso. Está provisto del paso de rosca variable integral, el cual se opone a la formación de toda onda sonora.



EL DISEÑO DE TIPO OBLICUO = ECONOMIA

El mejor de los diseños probados. Su estructura une en sumo grado la seguridad con la economía. Mantiene la trayectoria firme a las velocidades elevadas y sobre carretera húmeda. Suprime el desgaste anormal.



Combinación científica, ideal, de todas las calidades que el conocedor exige de sus cuatro neumáticos. Englebert 33 responde a las exigencias actuales de confort, seguridad y economía. Líder de las nuevas producciones de Englebert, el neumático 33 aporta un progreso radical en todos los campos en que podía perfeccionarse el neumático. Las técnicas más avanzadas de Europa y América se ponen al servicio del utilizador del coche gracias al neumático Englebert 33, el cual le permite circular hoy día con el neumático de mañana.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN TODO EL PAIS  
**ALKE Co. (Bolivia) S.A.**

## LA EXPOSICION UNIVERSAL DE 1967 EN CANADA

Montreal, Octubre 30 (AFP).- Dentro de seis meses se abrirá en Montreal la exposición universal de 1967 que tendrá por tema "Tierra de los Hombres", según la célebre novela de Antoine de Saint-Exupéry.

En cuatro años, los canadienses habrán acabado, para esta exposición, un conjunto inmenso de realizaciones: creación de una isla, ensanchamiento de otra, transformación de un istmo, demolición del barrio de la ciudad que se hallaba en él, construcción de puentes para unir las islas entre ellas y con el continente, trazado de avenidas, canalizaciones de agua, gas y electricidad y construcción de los edificios que albergarán la exposición misma.

¿Estará todo listo a tiempo? A seis meses de la apertura, sólo los pesimistas empedernidos dudan de ello. En pocos meses ha surgido de la nada una sorprendente ciudad completamente nueva, que se eleva en terrenos que acababan de cultivarse en el río San Lorenzo. Reina en los terrenos una actividad trepidante. Se puede, literalmente, ver progresar los trabajos.

El primero de noviembre se cerrará el primer pabellón completamente terminado, el de Túnez, y pocas semanas después sucederá lo propio con los demás.

El exterior de la mayor parte de los 300 edificios está terminado, y se completan ahora los trabajos del interior.

El "Kativik 11", la pirámide invertida del pabellón canadiense, está concluida desde hace mucho. El inmenso pabellón de Francia ya tiene líneas típicamente nacionales. El de Quebec abrirá pronto un restaurante a fin de ofrecerlo a los empleados de la exposición.

También está casi terminada la cúpula geodésica que constituye el pabellón norteamericano. Falta sólo agregar algún detalle, aquí y allá, que dará a cada pabellón su sello característico y su encanto. Los pabellones están rodeados de docenas de miles de metros cuadrados de césped, miles de árboles y matutales, y flores de todo tipo que embellecerán el paisaje. Esta es una obra maestra de urbanización, que cuenta con 26 puentes, todos terminados.

Los informes últimos demuestran que en total, el 80 por ciento de los trabajos están acabados. Se concluyen actualmente las pruebas del "Expo-Express", gran red de transportes comunes de la exposición, del mini-ferrocarril y de las 21 calesitas de "La Ronda" sector de diversiones.

Se han acabado ya 17,6 kilómetros de acueducto subterráneo, 22,4 kms. de tuberías de agua y cloacas y 120 kms. de instalaciones eléctricas.

Los 64 kilómetros de calzada, que cubren los terrenos y sus accesos, están terminados y embaldosados.

Actualmente, los casi 70 países que participan en la exposición terminan de elegir los elementos que deberán representarlos en este acontecimiento mundial. A partir de noviembre, los mayores museos del mundo empezarán a enviar las 200 obras maestras que serán presentadas en el Museo de Arte.

En Canadá trabajan mientras tanto 38 escultores en las obras que decorarán la exposición. En París, Calder termina el mayor "Stabile" nunca realizado para una de las plazas de la exposición.

Por último, los más prestigiosos cuerpos de baile, las mayores compañías de teatro y de ópera y los cantantes de mayor renombre se preparan para representar a sus países en Montreal, entre el 28 de abril y el 27 de octubre próximos.

No hay nada de extraño, por consiguiente, en que se hayan vendido ya más de 35 millones de visitantes y se hayan vendido ya más de 16 millones de dólares en pasaportes para la "Tierra de los Hombres", los billetes de entrada pa-

## De Caro: "Debo salir de mi ostracismo para encauzar nuevamente al tango"

Río de Janeiro, oct. (AFP).- Luego de quince años de ausencia de los escenarios, volverá a dictar cátedra de tango el maestro y compositor argentino Julio De Caro.

- Actualmente integra el jurado

para la exposición de 1967. Para los estadígrafos, subrayamos que los canadienses compraron alrededor del 96 por ciento de los billetes de entrada y los norteamericanos buena parte del resto. Se esperan aún fuertes ventas en los Estados Unidos durante el próximo invierno. Para esos 35 millones de visitantes, "La Tierra de los Hombres" habrá exigido una inversión de 332 millones de dólares de la compañía canadiense de la exposición universal, suma otorgada, en parte por el gobierno canadiense, en parte por el de Quebec, y en parte por la misma ciudad de Montreal, así como una inversión de unos 200 millones de dólares por parte de los distintos expositores.

dél Primer Festival de la Canción Popular de Río de Janeiro al lado de grandes figuras como Pedro Vargas de México, la peruana Irma Sumac y el compositor norteamericano Henry Mancini.

De Caro, de sesenta y siete años y cincuenta de músico, es uno de los pocos argentinos cuya vida se confunde con la historia del tango mismo. Alcanzó la cúspide de la fama en la década de los años treinta, cuando aportó nuevos valores a la música popular argentina que en aquel entonces (luego de recibir en los años veinte el espaldarazo de París que a la sazón era la ciudad de moda luego de la primera guerra), se extendió por el mundo en la voz de Carlos Gardel y con músicos de la categoría de Julio De Caro.

"Debo salir de mi ostracismo luego de quince años de silencio para encauzar nuevamente al tango hacia su verdadera esencia", declaró el músico a la agencia France-Press.

¿Por qué el tango argentino ha declinado en los últimos años? "Porque la actual generación de compositores, músicos e intérpretes profesionales han perdido el camino hacia la sencillez y pureza del tango, enredándose en una mala musicalidad y peor timbre de sonidos". Luego De Caro añade "El tango es la única música del mundo que lleva el ritmo en su misma melodía. Debemos respetar la melodía y la fuerza telúrica que contiene".

El maestro De Caro muestra una gran vitalidad y animación cuando se refiere a lo que puede hacerse por la música popular de Argentina.

Declaró que formará una nueva orquesta el año venidero. "Tendré que trabajar veinte horas por día para hacer los arreglos musicales. Mi orquesta estará formada con los mismos elementos jóvenes que hoy en día se debaten en polémicas personales utilizando como vehículo al tango y se olvidan de comunicar al pueblo lo que es del pueblo mismo, su música. Creo que este sacrificio que me impongo a esta altura de mi vida conseguirá destapar los oídos de la nueva generación".

"Es imposible hacer tango con influencias de orquesta de cámara o de jazz porque finalmente no se hace ni tango ni jazz, ni música erudita. Las raíces del tango están intactas, razón por la cual no ha perecido", añadió De Caro. La radio y la televisión servi-



SOLAMENTE

**Olympia**

le ofrece la máquina a medida para su trabajo.

5 modelos semiportátiles, con carro de 24 o 33 cm. 44 teclas, conmutación desegmento

ideales para el hogar

- la oficina
- el consultorio
- la escuela
- la universidad

SU SECRETARIA PERFECTA

CASABERNARDOS.A.  
La Paz Cochabamba

## EUTRAPELIA

**ENFLAQUECIMIENTO**

La mujer después de un mes de ausencia regresa a la ciudad.

- Querido -dice al marido-, ¡qué delgado estás!

- Por fuerza -replica él.- ¿Te acuerdas de la gallina que me compraste para que me diese un huevo diario?

- Sí, ¿y qué?

- Era un gallo.

**A LO MEJOR**

En el restorán, el camarero a un cliente:

- ¿Por qué ha comido una tal cantidad de ostras sabiendo que no tenía ni un centavo?

- Esperaba encontrar una perla o dos...

**MAL EJEMPLO**

En el bar:

- ¿Tú te has adherido a la Liga Antialcohólica?

- Sí, y estoy muy satisfecho.

- ¿Y qué es lo que tienes que hacer?

- Dar mal ejemplo...

**SOMBREROS**

El marido lleva a la mujer al cine. Al cabo de pocos minutos de estar sentados, una señora que está delante de él da media vuelta y le dice:

- Perdone, señor; ¿acaso le molesta mi sombrero?

- Nada de eso, señora -responde-. Desde que hemos entrado, mi mu-

jer no para de fastidiarme para que le compre uno igual.

**PROGRESO**

Entre cantantes:

- ¿Cué te ha pasado que tienes un ojo morado?

- Culpa del progreso. Ahora los tomates los tiran enlatados.

**RETRASO**

El director al empleado:

- Estoy disgustado; usted, por la mañana siempre llega tarde a la oficina; en cambio, por la tarde, es siempre el primero en marcharse.

- Señor director -se justifica el empleado-, ¿usted no desea que me retrase dos veces cada día?

**REPROCHE**

- Señora, diga a su hijo que cese de imitarme.

- Jack, no hagas el burro.

**VENGANZA**

El autor al crítico que ha hablado mal de su última obra teatral:

- Gracias, mil gracias por las estupideces que ha escrito a propósito de mi última comedia...

- No sabía que usted leyese el diario en el que escribo.

- ¡No me queda otro remedio!

[Por la mañana me levanto tarde, y a esa hora, su diario es el único que no se ha agotado]

# YA LLEGARON LAS LLUVIAS...

...Y LA MEJOR PROTECCION

## CON BOTITAS PIRATA INDUVAR

CUESTA MENOS-DURA MAS

TALLAS

- PARA NIÑOS, 24 AL 28
- PARA JOVENCITOS, 30 AL 32
- PARA MAYORES, 34 AL 38

PLAZA ZALLES 28  
(FTE. ESTACION CENTRAL)  
TEL. 23626-CAS. 2723  
LA PAZ-BOLIVIA

AGENCIAS INTERIOR DEL PAIS

# ALEGRIA.. es un viaje por

## Lufthansa

Líneas Aéreas Alemanas

- Para el viaje más alegre de todos vuela por LUFTHANSA
- Los jets de LUFTHANSA llevan gente alegre a destinos alegres de una manera alegre.
- El servicio de LUFTHANSA es cordial y amistoso el vuelo tranquilo, las comidas deliciosas y las bebidas en cantidad.
- Para un vuelo especialmente alegre vuela con nosotros a EUROPA vía Nueva York

Viaje una vez con LUFTHANSA y verá cuán grato puede ser un vuelo

Consulte su agente de viajes ó  
**AEROMAR LTDA.**  
Av. Camacho 1233-Tel. 27677

TOUSSAINT & Co.



# Inauguración del hospital infantil "Albina R. de Patiño"

Por el Dr. MOISES SEJAS VILLARROEL

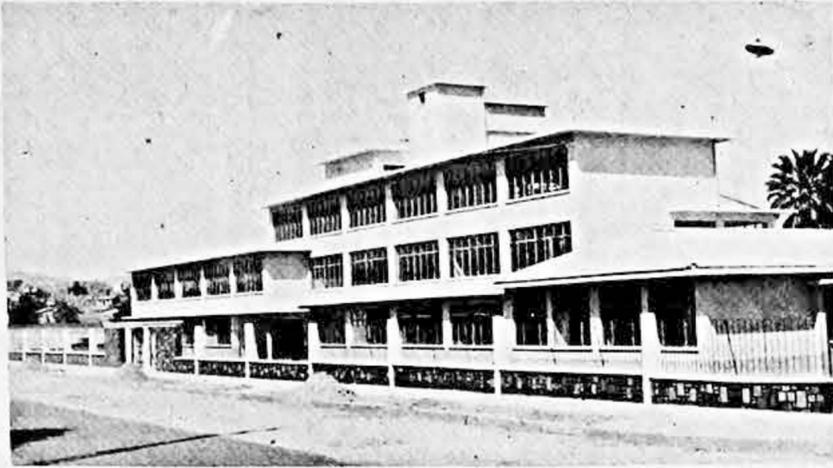
Después de un dilatado proceso de consultas, estudios, financiación y otros que son ineludibles en una obra de carácter hospitalario, el Hospital Infantil "Albina R. de Patiño" de la ciudad de Cochabamba, va a abrir sus puertas y comenzar a cumplir la alta función social para la cual ha sido creada por su ilustre benefactor.

En efecto, tenemos conocimiento de que en estos días debe llegar a la ciudad de Cochabamba la Comisión Médica, procedente de Ginebra (Suiza), y ella estará compuesta de un médico Director, dos enfermeras y un administrador técnico, los cuales están encargados de organizar el Hospital, indudablemente con la colaboración de los especialistas de Cochabamba.

Hace 24 años que un grupo de médicos pediatras encabezados por el Dr. José Napoleón Medrano y que tenían a su cargo el pabellón "Albina de Patiño" del Hospital Viedma, tuvieron el acierto de interesar a la esposa del gran industrial don Simón I. Patiño, para la

construcción de un moderno nosocomio infantil, ya que el antiguo y destaralado pabellón del Hospital Viedma, había cumplido con creces la función a que se le destinó. La solicitud tuvo éxito y la grande y altruista dama que fue doña Albina, contribuyó al pedido con una primera cuota de cien mil dólares.

Lamentablemente, después se sucedieron acontecimientos políticos que entraron en la realización de tan soñada obra y sólo posteriormente, pasados algunos años se reactualizó el asunto. Fue gracias a los esfuerzos titánicos y apostólicos del Dr. Medrano, a su incansable afán y tesonera fe que no decayó en ningún instante, que la obra es un hecho y así vemos culminados los esfuerzos y los anhelos de los profesionales pediatras de Cochabamba, que con legítimo y justo orgullo pueden presentar un Hospital que en su género es un modelo, no sólo en el interior si no también en el exterior de la Patria. Y esto no es ditirambo exagerado, pues todos los visitantes, entre



ESTA ES una vista del Hospital infantil "Albina R. de Patiño" que será inaugurado próximamente en la Ciudad de Cochabamba.

ellos, algunas eminencias pediátricas extranjeras, no han ocultado su admiración ante tan espléndida obra.

Es justo hacer resaltar el celo administrativo de la Fundación Universitaria "Simón I. Patiño" de la ciudad de La Paz, que bajo la Presidencia del doctor Justo Rodas Eguino y de su Secretario General el doctor Alberto Salinas López, han cumplido una tarea magnífica, con una certera visión del porvenir y tenaz en varios ocasiones para vencer dificultades emergentes del ambiente, mereciendo que sus nombres se destaquen como los ejemplares cumplidores del mandato de la ilustre donante y sus herederos.

A todo esto, hay que añadir la colaboración siempre entusiasta de la Sociedad Boliviana de Pediatría, de las autoridades nacionales, departamentales y municipales, que han estado presentes en todo momento, para salvar escollos y dificultades. Y tampoco se puede olvidar la actividad profesional de los arquitectos Cortés Valda y Villavicencio Linares, autores de los planos y directores de la obra, así como su fina y perfecta ejecución que estuvo a cargo de la Empresa constructora "Roberto Azeval y Co".

El que estas líneas escribe, ha tenido el singular placer de servir en detalles de esta obra, en dos oportunidades: la primera en 1944, como emisario del cuerpo de pediatras del Pabellón Infantil, ocasión en la que demostró al Dr. Eduardo Fajardo, representante general de la Empresa Patiño en Nueva York, las bondades y urgente necesidad de construir un gran Hospital Infantil en Cochabamba, y la segunda ocasión, en noviembre del año pasado, entrevistando al señor Antenor Patiño, de quien recibí en su casa de París, el trato más afable y deferente y la seguridad de que el Hospital llegaría a buen término, puesto que tal era el deseo de los hijos de doña Albina, quienes estaban obligados a cumplir el mandato de su venerable madre.

Habiendo tenido la suerte de visitar los Hospitales Infantiles de las Facultades de medicina de París y Tolosa en Francia, donde llegué a convivir con prestigiosos profesionales pediatras y estudiado

exhaustivamente el "Symposium sobre Hospitales Infantiles" del Centro Internacional de la Infancia de París, me he podido convencer que la materia prima la tenemos ya en nuestras manos, pues nuestro Hospital de Cochabamba es una joya y sólo resta ahora apreciarlo debidamente el don de tal obra, comenzar a trabajar con todo respeto profesional e intelectual. La pediatría moderna tiene actualmente un enorme campo de actividad y en su complejidad y sentido social, están las bases científicas de un mecanismo que abarca el porvenir de las nuevas sociedades. Frente al Hospital Infantil de Cochabamba, se encuentra como asesor, el Dr. Fred Bammatter, una autoridad en la materia, y científico de renombre universal, quien tiene ambiciosos proyectos para la expansión del "Centro Pediátrico" que según sus ideas será un Hospital Piloto, llamado con el tiempo a tener irradiación internacional.

Con tan felices antecedentes, consideramos que es un deber para toda la población cochabambina, para sus autoridades y muy especialmente para los médicos pediatras, respaldar sin cortapisas, con madurez cultural y con simpatía la labor de la Comisión médica que nos llega de Suiza, quienes seguramente con un bien estudiado plan científico y el funcionamiento gradual que una obra de tal naturaleza requiere en sus comienzos, aplicarán su formidable caudal de conocimientos y experiencias, al servicio de las modalidades de nuestro ambiente.

No olvidemos que se trata de una obra de colaboración particular de la familia Patiño, que sin escatimar gastos, está donando a nuestra Patria, una perdurable y brillante obra de carácter social, donde intervendrán notables especialistas y otros profesionales de la admirable Suiza, vale decir de lo mejor del continente europeo.

Y es justo, que solicitemos el reconocimiento tácito de toda la población al recuerdo de doña Albina R. de Patiño y de sus hijos, que están labrando una bella obra de protección al niño boliviano, porvenir y magnífico tesoro de nuestra nacionalidad.

## EL PROBLEMA ...

(Viene de la página 1)

Así, por primera vez desde los dramáticos choques de Detroit de los años 30, las dos comunidades raciales se enfrentan en una lucha cuya violencia obliga a la policía a intervenir para separar a los antagonistas. Un viento de odio sopla en las dos comunidades. Los blancos se han decidido también por la violencia.

Se ensancha el abismo que separa a las dos razas norteamericanas, y el conflicto se agudiza. El pastor Martín Luther King, que predica la no violencia, parece desbordado por unos acontecimientos de los que, al menos en el pasado, fue el principal profeta.

## TEMPORADA...

(Viene de la página 1)

a su vida monótona, a sus frustraciones y angustias cotidianas. La banalidad de la pieza gana al espectador, que termina por sentirse aburrido, sumergido por una mediocridad tan minuciosa de la mediocridad.

"Knack", de Ann Jellicoe, que inspiró el film del mismo nombre de Richard Lester, es puesta en escena en el Theatre Montparnasse. Comparada con el film, la pieza palidece, no sólo por las limitaciones que ofrece una escena de teatro sino por la calidad de los actores.

Lo mismo puede decirse de la adaptación que Robert Hossein ha hecho de la novela "The Collector", del inglés John Fowles, en la que se inspiró William Wyler para su película "El Obseso".

A pesar de la extraordinaria actuación de Hossein en el papel del "coleccionista" de mariposas y mujeres, el exceso de la cinta de Wyler es aún demasiado vivaz como para no sentirnos obligados a hacer comparaciones que, a la postre, van en desmedro de la adaptación teatral.

En fin, para completar este festival de dramaturgia inglesa contemporánea, otro teatro de París estrenará en estos días "Viviremos como Puerco", de John Arden, de quien sólo se ha visto en París "La Danza del Sargento Musgrave", en una inolvidable puesta en escena de Peter Brook.

## Consejo Nacional de Vivienda

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

AUDITORIA DEL BALANCE GENERAL DEL CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA - GESTION 1966 -

Por disposición del Directorio del Consejo Nacional de Vivienda, se invita a los organismos contables y/o firmas de auditores independientes, nacionales y extranjeras, se sirvan presentar sus propuestas para efectuar la Auditoría del Balance General del Consejo Nacional de Vivienda, correspondiente a la Gestión de 1966.

Las propuestas deben presentarse en la Secretaría General de CONAVI, Av. 20 de Octubre (Esq. Fernando Guachalla), hasta horas 18 del día 11 del mes en curso, en sobre cerrado, cumpliendo las disposiciones legales en vigencia y acompañando la boleta de garantía respectiva.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del Sr. Alcalde Municipal, se convoca a propuestas para la provisión de 500 ton. de Sulfato de Aluminio con destino al tratamiento del agua de consumo de la ciudad de La Paz.

Las propuestas deberán ser presentadas en papel sellado de acuerdo a las formalidades de Ley, hasta Hs. 18 del día 24 de Noviembre del año en curso, en la Oficina Mayor de la H. Municipalidad.

El pliego de condiciones y especificaciones será proporcionado en el Departamento de Aguas Potables de la H. Municipalidad.

La Paz, Octubre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



Oprima... el punto sale

Oprima de nuevo... el punto recede

Sienta la diferencia... ¡Es un SHEAFFER!

Sienta la diferencia con el extraordinario bolígrafo SHEAFFER... la diferencia obtenida por SHEAFFER en más de 50 años de una labor experta.

Primero oprima el prendedor "Safeguard", y el punto sale instantáneamente, listo para escribir. Al tocar el papel con el punto, Ud. nota lo suave que se desliza y la excelente forma en que su bolígrafo escribe, ¡sin esfuerzo y limpio!

Los bolígrafos ordinarios no funcionan así y tampoco escriben tanto como un bolígrafo SHEAFFER, pues éste tiene mayor capacidad de tinta. Ahora oprima nuevamente el prendedor y verá que su punto recede. Se terminan las manchas en sus bolsillos porque Ud. no podrá prender esta SHEAFFER en el bolsillo si el punto no ha recedido.

SHEAFFER le proporciona una nueva experiencia en escritura con bolígrafos. Vea pronto éste y otros modelos.



Toda buena Librería la tiene en venta.  
Representantes para Bolivia LA PAPELERA S.A.  
Casilla 614 - La Paz

# TODO PARA LA MINERIA!..

OFERTA ESPECIAL  
Carburo de calcio de gran rendimiento en tambores de 50 kilos. Nuestros precios son los más bajos de plaza Descuables por pedidos mayores a 5 tambores.

ENTREGA INMEDIATA!..

INTERMACO

LA PAZ : SOCABAYA 301  
ORURO : PAGADOR 1680

# FURGONETAS GMC



PARA ENTREGA INMEDIATA

Pida informes y condiciones de pago

GUNDLACH S.A.

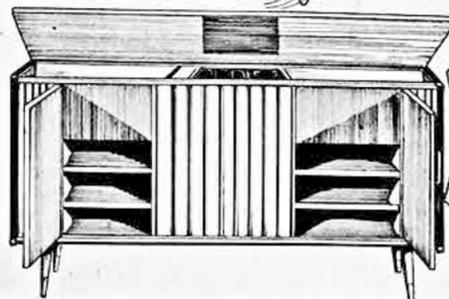
Distribuidores exclusivos para Bolivia

Reyes Ortiz Nº 73 - Casilla 1415 La Paz

## LAS HORAS MAS FELICES

con la mejor música en la mejor radiola...

GRUNDIG



LA RADIOLA  
Ks 590 WE  
DE CONCIERTO:  
12 TUBOS.  
4 CONTROLES  
DE TONO.  
CONEXION PARA  
GRABADORA  
ESTEREOFONICA,  
PICK UP AUTOMAT.  
4 VELOCIDADES.

INTERMACO

EXPOSICION Y VENTAS: MERCADO ESQ. SOCABAYA-INTERIORI AGENCIAS GRACE

